

Refrigerator
Kühlschrank
Réfrigérateur
Koelkast
Chladnička
Frigorifero
Холодильник
الثلاجة
Холодильники

DNE 65020 X
DNE 65020 PX
DNE 68620 H
DNE 68620 T
DNE 68620 E
DNE 70623
DNE 70623 T
DNE 62020 B

BEKO

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:



Important information or useful usage tips.



Warning against dangerous conditions for life and property.



Warning against electric voltage.



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

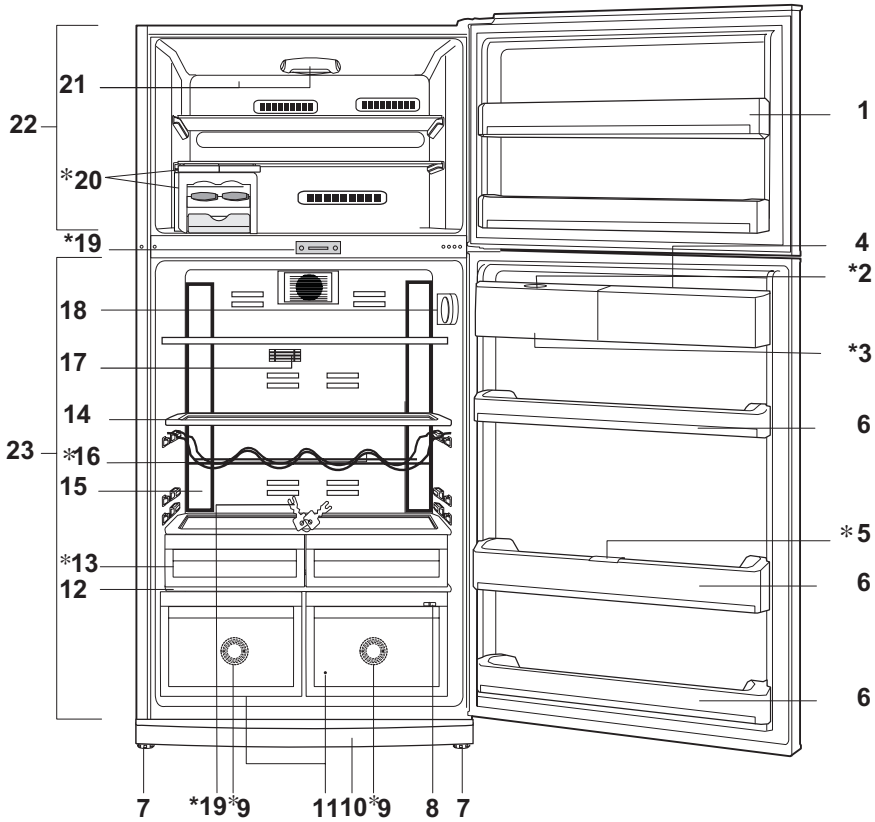
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

| | | | |
|--|----------|---|-----------|
| 1 The refrigerator | 3 | 4 Preparation | 11 |
| 2 Important Safety Warnings | 4 | 5 Using your refrigerator | 12 |
| Intended use | 4 | Temperature setting button..... | 12 |
| For products with a water dispenser; .. | 6 | Setting the temperature of your refrigerator | 12 |
| Child safety..... | 6 | Dual cooling system | 12 |
| HCA Warning | 6 | Hygiene - Ion | 13 |
| Things to be done for energy saving .. | 7 | Humidity control in the crisper | 13 |
| Recommenations for freshfood compartment..... | 7 | Sliding Body Shelves | 13 |
| 3 Installation | 8 | Blue light | 14 |
| Points to be considered when re-transporting your refrigerator | 8 | Chiller compartment | 14 |
| Before operating your refrigerator | 8 | Description and cleaning of odor filter: | 14 |
| Electric connection | 8 | Icematic and ice storage container .. | 15 |
| Disposing of the packaging | 9 | Dual cooling system: | 16 |
| Disposing of your old refrigerator | 9 | Freezing fresh food | 16 |
| Placing and Installation | 9 | Recommendations for preservation of frozen food | 17 |
| Changing the door opening direction | 10 | Placing the food | 17 |
| Adjusting the legs | 10 | Deep-freeze information | 17 |
| Floor balance adjustment | 10 | Changing the illumination lamp | 18 |
| | | Water dispenser | 19 |
| | | 6 Maintenance and cleaning | 21 |
| | | Protection of plastic surfaces | 21 |
| | | 7 Troubleshooting | 22 |

1 The refrigerator



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Freezer compartment door shelves 2. Water dispenser tank filler cap 3. Water dispenser tank 4. Egg holder 5. Bottle holder 6. Fridge compartment door shelves 7. Adjustable front legs 8. Crisper or chiller compartment adjustment slider 9. Blue light 10. Ventilation lid 11. Crispers 12. Crisper cover | <ul style="list-style-type: none"> 13. Chiller compartment 14. Fridge compartment glass shelves 15. Fridge compartment interior light 16. Wine rack 17. Odor filter (Carbon) 18. Fridge compartment temperature setting button 19. Key 20. Icematic or Ice cube tray 21. Freezer compartment interior light 22. Freezer compartment 23. Fridge compartment |
|---|---|

*** OPTIONAL**

I Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid. The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

Intended use

This product is intended to be used

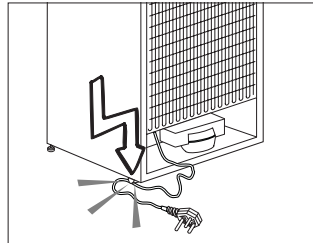
- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- This product should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scraper the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.
- Do not pull by the cable when pulling off the plug.

- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.

- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.
- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects

may fall down when you open or close the refrigerator's door.

- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

HCA Warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.

Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

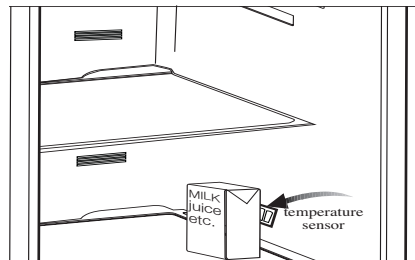
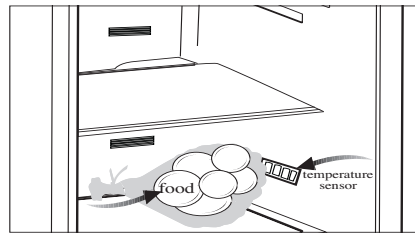
Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

Reccomendations for freshfood compartment

* OPTIONAL

- Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment. In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.
- Do not place hot foodstuff in your appliance.



3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget...

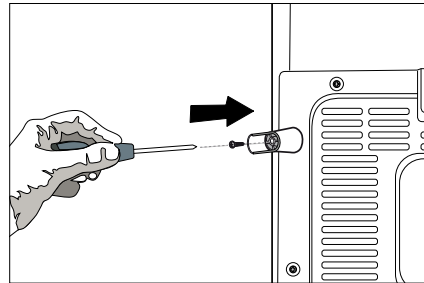
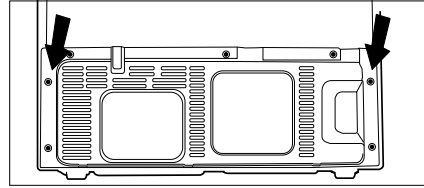
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. Please install the 2 plastic wedges as illustrated in the figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
4. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.

- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠️ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠️ Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose of them along with the normal household waste. The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorised dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠️ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

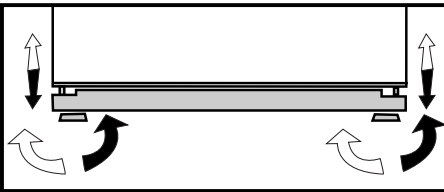
Changing the door opening direction

Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

Above description is a general expression. For information on changing the opening direction of the door, you must refer to the warning label located on the inner side of the door.

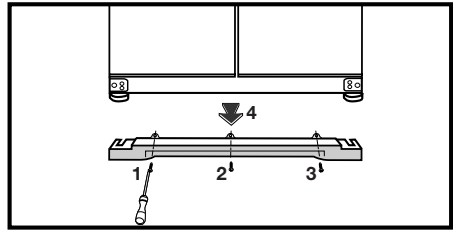
Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced; You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Floor balance adjustment

If your refrigerator is unbalanced; You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. (See Figure A) The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Door height adjustment

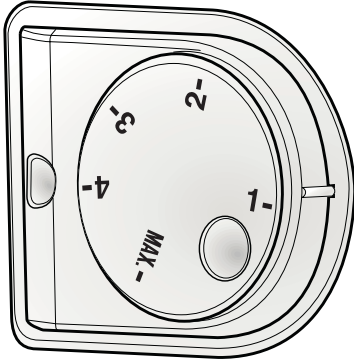
In case there is a problem with the alignment of the doors with respect to each other, they may be aligned by ascension vertically in the order given below. Ensure that door shelves are empty when adjusting the door height.

1. Remove the lower ventilation cover by unscrewing its screws as shown in the figure below.

4 Preparation

- i** Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- i** Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- i** If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- i** When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
 - The door should not be opened frequently.
 - It must be operated empty without any food in it.
 - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- i** Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.
- i** This appliance is designed to operate at temperatures specified in the table below is equipped with Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS] which ensures that at the advised setting [4 - four on the knob] the frozen food in the freezer will not defrost even if the ambient temperature falls as low as -15 °C. When first installed the product MUST NOT be placed in low ambient temperatures because the freezer will not reduce to it's standard operating temperature. Once it has reached its steady operating state it can be re-located. So you may then install your appliance in a garage or an unheated room without having to worry about frozen food in the freezer being spoilt. However at low ambient temperatures mentioned above, fridge contents are likely to freeze, so check and consume food in the fridge accordingly. When the ambient temperature returns to normal, you may change the knob setting to suit your needs.
- i** If the ambient temperature is below 0°C, the food in the fridge compartment will freeze. So, we recommend you don't use the fridge compartment in such low ambient conditions. You can continue using the freezer compartment as usual.

5 Using your refrigerator



Temperature setting button

Temperature setting button allows you to make the temperature setting of your refrigerator.

Setting the temperature of your refrigerator

The overall temperature setting of your refrigerator is made by means of the temperature setting button on the right wall of the fridge compartment. This button has 5 different temperature setting position. Select the position suitable to your needs.

Dual cooling system

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odours in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the automatic defrosting is performed individually.

Hygiene - Ion

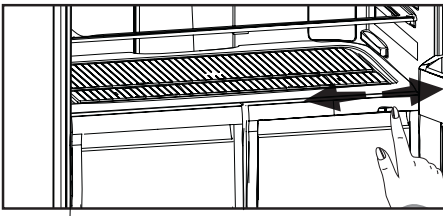
Hygiene+: The photocatalyst filter in the air channel of refrigerator helps to clean the air inside. Also this filter reduces bad smells.

Ion+: Ionizer, that is in the air channel of refrigerator, ionizes the air. With the help of this system airborne bacteria and bad smells originated from these bacteria will be reduced.

Humidity control in the crisper

Humidity level can be adjusted by sliding the humidity adjustment slider to the right or left.

- If you want to maintain humidity in this compartment, set the humidity adjustment slider to the closed position. (Left)
- If you want to eliminate humidity in this compartment, set the humidity adjustment slider to the open position. (Right)

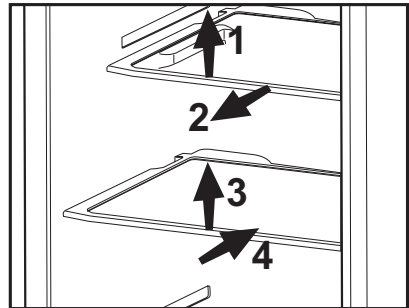


Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifted upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

The shelf should be hold tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

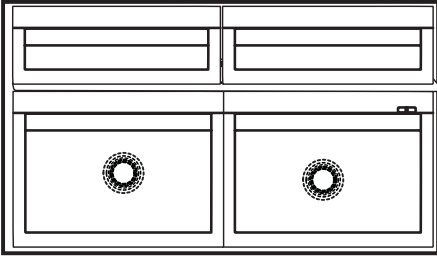
The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.



Blue light

(OPTIONAL)

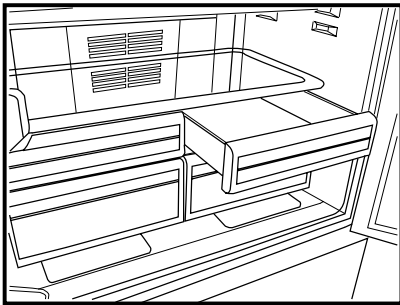
Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



Chiller compartment

(OPTIONAL)

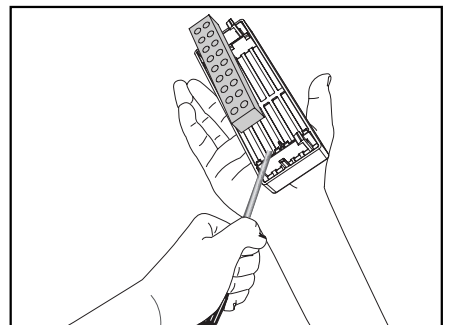
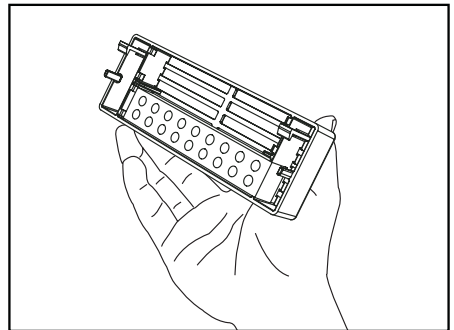
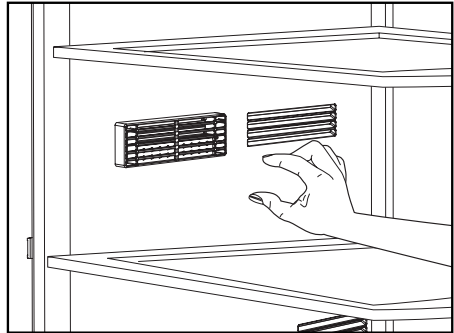
This compartment is used to keep frozen food that needs to be thawed slowly (such as meat and fish). Chiller compartment is the coolest place in your refrigerator where you can keep dairy products, meat, fish and poultry under ideal storage conditions. Fruits and vegetables should not be stored in this compartment.



Description and cleaning of odor filter:

Odor filter prevents unpleasant odor build-up in your refrigerator. Pull the cover, into which the odor filter is installed, downwards and remove as illustrated. Leave the filter under sunlight for one day. Filter will be cleaned during this time. Install the filter back to its place.

Odor filter must be cleaned once in a year.



Icematic and ice storage container

(OPTIONAL)

Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on it clockwise by 90 degrees.

Ice cubes in the cells will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

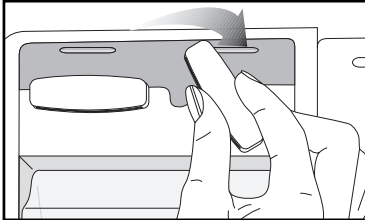
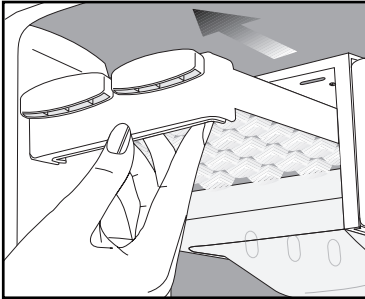
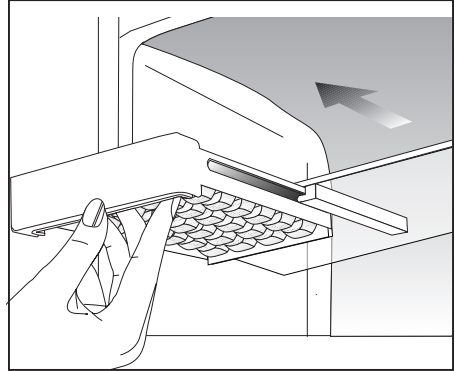
Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.

Making ice (OPTIONAL)

Fill the ice container with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours.

You can easily remove your ice by slightly twisting the ice container.



Dual cooling system:

Your refrigerator is equipped with two separate cooling systems to cool the fresh food compartment and freezer compartment. Thus, air in the fresh food compartment and freezer compartment do not get mixed. Thanks to these two separate cooling systems, cooling speed is much higher than other refrigerators. Odours in the compartments do not get mixed. Also additional power saving is provided since the defrosting is performed individually.

Freezing fresh food

- Wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
 - Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
 - The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
 - Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
 - The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
 - Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
 - Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
 - Please observe the following instructions to obtain the best results.
1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
 2. Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
 3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

| Freezer Compartment Adjustment | Fridge Compartment Adjustment | Explanations |
|--------------------------------|-------------------------------|---|
| -18°C | 4°C | This is the normal recommended setting. |
| -20,-22 or -24°C | 4°C | These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C. |
| Quick Freeze | 4°C | Use when you wish to freeze your food in a short time. Your refrigerator will return to its previous mode when the process is over. |
| -18°C or colder | 2°C | If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door. |
| -18°C or colder | Quick Fridge | You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly. It is recommended that you activate quick fridge function 4-8 hours before placing the food. |

Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a ******** (4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 2. Ensure that contents are labeled and dated.
 3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

| | |
|---------------------------------|--|
| Freezer compartment shelves | Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc. |
| Egg tray | Egg |
| Fridge compartment shelves | Food in pans, covered plates and closed containers |
| Fridge compartment door shelves | Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer) |
| Crisper | Vegetables and fruits |
| Freshzone compartment | Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.) |

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

The TSE norm requires (according to certain measurement conditions) the refrigerator to freeze at least 4.5 kg of foodstuff at 32°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-liters of freezer volume. It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! 

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.

Materials necessary for packaging:

- Cold resistant adhesive tape
- Self adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

Changing the illumination lamp

To change the lamp used for illumination of your refrigerator, please call your Authorized Service.

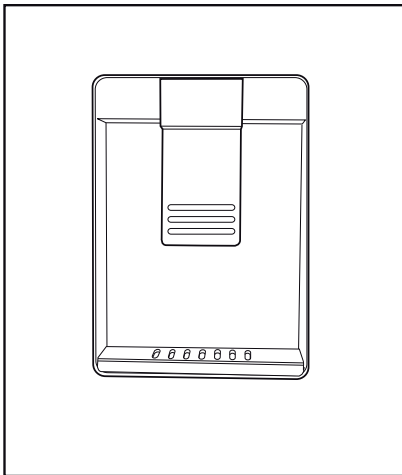
Water dispenser

(OPTIONAL)

Water dispenser is a very useful feature to obtain chilled water without opening the door of your fridge. Since you do not have to open the door of your fridge frequently, you also save on electricity.

Using the water dispenser

Push in the lever of the water dispenser with your glass. By releasing the lever, you cut off the dispensing. When operating the water dispenser, maximum flow is achieved by fully depressing the lever. Please note, how much water flows from the dispenser depends on how far you depress the lever. As the level of water in your cup / glass rises, gently reduce the amount of pressure on the lever to avoid overflow. If you depress the lever a small amount, then water will trickle; this is perfectly normal and is not a fault.

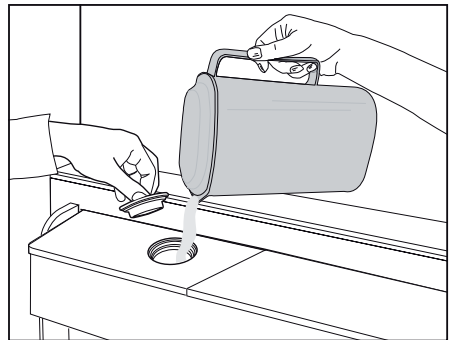


Filling in the water tank of water dispenser

Open the cap of the water tank as illustrated in the figure. Fill in with pure and clean drinking water. Close the cap.

Caution!

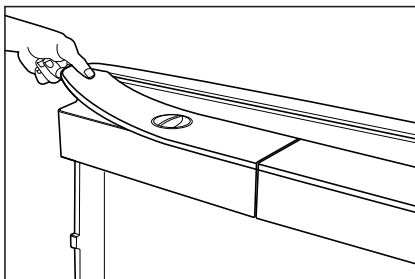
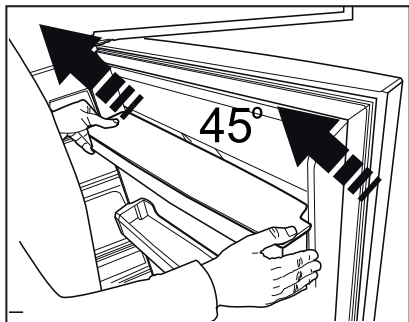
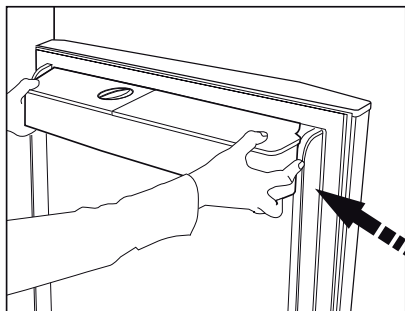
- Do not fill water tank with any liquid other than drinking water; beverages such as fruit juice, carbonated fizzy soda drinks, alcoholic drinks are not suitable for use with water dispenser. If such liquids are used, the water dispenser will malfunction and may be damaged beyond repair. The guarantee does not cover such uses. Some chemical ingredients and additives in such drinks / beverages may also attack and damage water tank material.
- Only use clean pure drinking water.
- Capacity of water dispenser tank is 3 litres [6.4 pints], do not overfill.
- Push the water dispenser lever with a rigid cup. If you are using a plastic disposable cup, then push the lever with your fingers from behind the cup.



Cleaning the water tank

Remove the water tank, and detach the top cover mechanism from the water tank. Clean the water tank with warm clean water, reinstall the top cover.

When installing the water tank, make sure that hooks fit securely into the hangers on the door. Make sure that parts removed during cleaning (if any) are installed correctly into their original locations. Otherwise, water may leak.



Important:

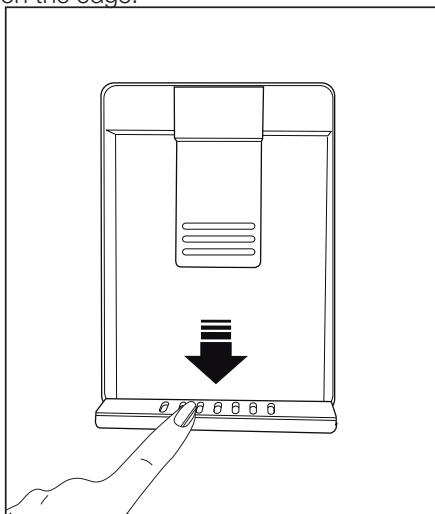
Water tank and components of water dispenser are not dishwasher-proof.

Water tray

(OPTIONAL)

Water that drips while using the water dispenser accumulates in the drip tray. Remove the drip tray by pulling it towards yourself and empty it from time to time.

Remove the plastic drainer part as shown in the diagram by pressing down on the edge.



6 Maintenance and cleaning

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

| |
|--|
| The refrigerator does not operate. |
| <ul style="list-style-type: none">• The plug is not inserted into the socket correctly. >>> <i>Insert the plug into the socket securely.</i>• The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. >>> <i>Check the fuse.</i> |
| Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Ambient is very cold. >>> <i>Do not install the refrigerator in places where the temperature falls below 10 °C.</i>• Door has been opened frequently. >>> <i>Do not open and close the door of refrigerator frequently.</i>• Ambient is very humid. >>> <i>Do not install your refrigerator into highly humid places.</i>• Food containing liquid is stored in open containers. >>> <i>Do not store food with liquid content in open containers.</i>• Door of the refrigerator is left ajar. >>> <i>Close the door of the refrigerator.</i>• Thermostat is set to a very cold level. >>> <i>Set the thermostat to a suitable level.</i> |
| Compressor is not running |
| <p>i Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.</p> <ul style="list-style-type: none">• The refrigerator is in defrost cycle. >>> <i>This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.</i>• The refrigerator is not plugged into the socket. >>> <i>Make sure that the plug is fit into the socket.</i>• Temperature settings are not made correctly. >>> <i>Select the suitable temperature value.</i>• There is a power failure. >>> <i>Refrigerator returns to normal operation when the power restores.</i> |

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- i** The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- i** New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
 - The ambient temperature may be high. >>> *It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.*
 - The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>> *When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.*
 - Large amounts of hot food may have been put in the refrigerator recently. >>> *Do not put hot food into the refrigerator.*
 - Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> *The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.*
 - Freezer or fridge compartment door is left ajar. >>> *Check if the doors are closed completely.*
 - The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>> *Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.*
 - Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>> *Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.*

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>> *Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.*

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>> *Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.*

Food kept in the fridge compartment drawers are frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>> *Adjust the fridge temperature to a warmer value and check.*

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>> *Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.*
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> *Do not open the doors frequently.*
- Door is ajar. >>> *Close the door completely.*
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>> *This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.*
- Large amounts of hot food may have been put in the refrigerator recently. >>> *Do not put hot food into the refrigerator.*

Vibrations or noise.

- The floor is not level or stable. >>>*If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its legs. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.*
- The items put onto the refrigerator may cause noise. >>> *Remove the items on top of the refrigerator.*

There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing or spraying.

i Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.

Whistle comes from the refrigerator.

i Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

Condensation on the inner walls of refrigerator.

- i** Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>> *Do not open the doors frequently. Close them if they are open.*
 - Door is ajar. >>> *Close the door completely.*

Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- ❗ There may be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

Bad odor inside the refrigerator.

- No regular cleaning is performed. >>> *Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or sodium bicarbonate diluted in water.*
- Some containers or package materials may cause the smell. >>> *Use a different container or different brand packaging material.*
- Food is put into the refrigerator in uncovered containers. >>> *Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odors.*
- ❗ Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.

The door is not closing.

- Food packages are preventing the door from closing. >>> *Replace the packages that are obstructing the door.*
- The refrigerator is not completely even on the floor. >>> *Adjust the legs to balance the refrigerator.*
- The floor is not level or strong. >>> *Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.*

Crispers are stuck.

- The food is touching the ceiling of the drawer. >>> *Rearrange food in the drawer.*

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachlesen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden. Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

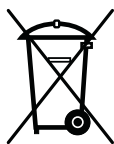
In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

 Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.

 Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.

 Warnung vor elektrischem Strom.

Recycling



Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

INHALT

1 Der Kühlschrank 3

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit 4

| | |
|---|---|
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 4 |
| Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit | 4 |
| Sicherheit von Kindern..... | 6 |
| HCA-Warnung..... | 6 |
| Tipps zum Energiesparen | 7 |
| Empfehlungen zum Kühlbereich..... | 7 |

3 Installation 8

| | |
|--|----|
| Dinge, die Sie beim Transport Ihres Kühlschranks beachten sollten: | 8 |
| Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten | 8 |
| Elektrischer Anschluss..... | 9 |
| Verpackungsmaterialien entsorgen | 9 |
| Altgeräte entsorgen | 9 |
| Aufstellung und Installation | 9 |
| Türanschlag wechseln | 10 |
| Füße einstellen..... | 10 |
| Gerade, ausbalancierte Aufstellung.. | 10 |

4 Vorbereitung 11

5 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank 12

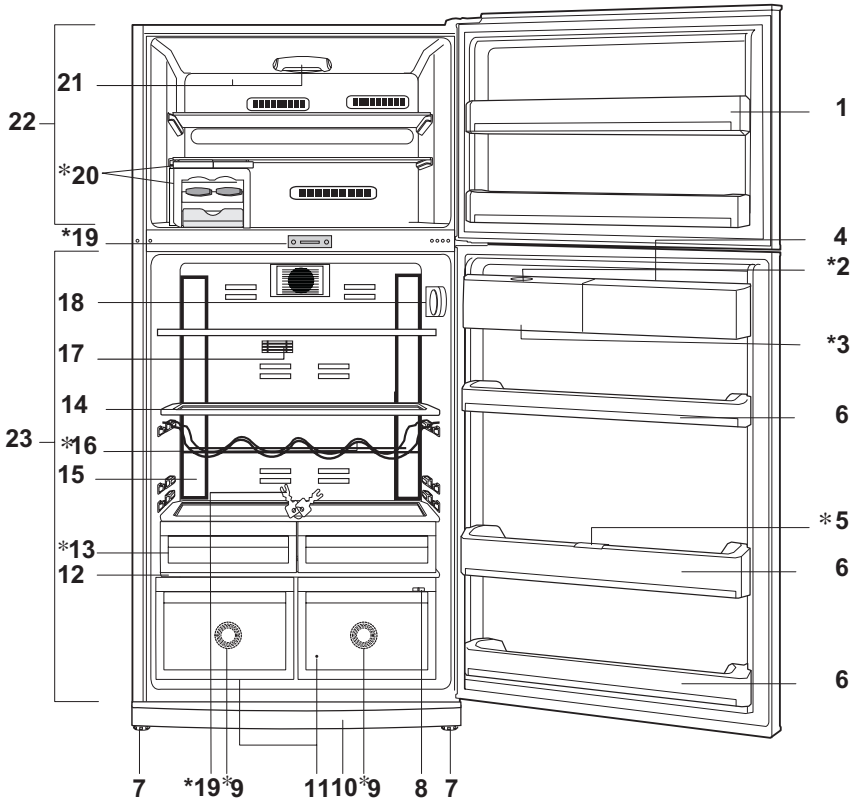
| | |
|---|----|
| Temperatureinstellknopf..... | 12 |
| Temperatur einstellen..... | 12 |
| Doppeltes Kühlsystem..... | 12 |
| Hygiene - Ion+ | 13 |
| Feuchtigkeitskontrolle im Gemüsefach | 13 |
| Verschiebbare Ablagen..... | 13 |
| Blaues Licht..... | 14 |
| Kühlfach | 14 |
| Eisbereiter und Eisbehälter | 15 |
| Eis herstellen | 15 |
| Beschreibung und Hinweise zur Reinigung des Geruchsfilters: | 16 |
| Doppeltes Kühlsystem:..... | 17 |
| Frische Lebensmittel einfrieren..... | 17 |
| Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln | 18 |
| Lebensmittel einlagern..... | 18 |
| Hinweise zum Tiefkühlen | 18 |
| Beleuchtung austauschen | 19 |
| Wasserspender | 20 |

6 Wartung und Reinigung 22

| | |
|----------------------------------|----|
| Kunststoffflächen schützen | 22 |
|----------------------------------|----|

7 Hinweise zur Problemlösung 23

1 Der Kühlschrank



- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Tiefkühlbereich-Türablagen | 13. Kühlfach |
| 2. Wasserspendertankkappe | 14. Kühlbereich-Glasablagen |
| 3. Wasserspendertank | 15. Kühlbereich-Innenbeleuchtung |
| 4. Eierhalter | 16. Weinablage |
| 5. Flaschenhalter | 17. Geruchsfilter (Kohlefilter) |
| 6. Kühlbereich-Türablagen | 18. Kühlbereichtemperatur-Einstellknopf |
| 7. Einstellbare Füße | 19. Schlüssel |
| 8. Gemüse-/Kühlfach-Einstellschieber | 20. Eisbereiter oder Eiswürfelschale |
| 9. Blaues Licht | 21. Tiefkühlbereich-Innenbeleuchtung |
| 10. Belüftungsdeckel | 22. Tiefkühlbereich |
| 11. Gemüsefächer | 23. Kühlbereich |
| 12. Gemüsefachabdeckung | |

* Sonderzubehör

I Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

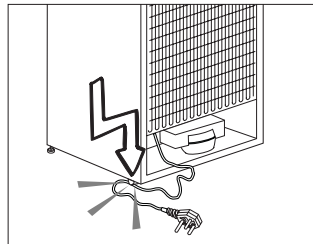
- Dieses Gerät wurde zum Einsatz im Haushalt und für ähnliche Zwecke entwickelt; beispielsweise:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und an anderen Arbeitsplätzen;
 - Bauernhöfe, Hotels, Motels und sonstige Beherbergungsbetriebe;
 - Gästehäuser;
 - Catering und ähnliche Anwendungsbereiche.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden. Es ist nicht zum Einsatz außerhalb des Hauses geeignet, auch wenn die Stelle überdacht ist.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.

- Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bewahren Sie Getränke in Flaschen und Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, falls Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrogeräte dürfen nur von Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder bei Reparaturarbeiten auftreten, trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.

- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Lagern Sie niemals entflammbare Materialien oder Behälter mit brennbaren Gasen (z. B. Spraydosen) oder explosive Dinge in Ihrem Kühlschrank.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder andere Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen ständig beaufsichtigt werden und/oder gründlich in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich im Zweifelsfall immer zuerst an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; die elektrische Sicherheit des Gerätes kann dadurch stark gefährdet werden.
- Damit es nicht zu Gefährdungen kommt, wenden Sie sich bei defekten Netzkabeln stets an den Kundendienst.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Ihr Kühlschrank wurde ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln entwickelt. Er darf nicht für andere Zwecke missbraucht werden.
- Das Typenschild mit elektrischen Angaben befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie den Kühlschrank niemals an Energiesparsysteme an; andernfalls kann der Kühlschrank beschädigt werden.
- Schauen Sie bei Kühlschränken mit blauer Beleuchtung niemals mit optischen Hilfsmitteln in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten lang ab, bevor Sie das Gerät nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls weiterzugeben.
- Achten Sie beim Transport des Kühlschranks darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Geknickte Kabel können sich entzünden. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an, wenn die Steckdose lose sitzt.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals direkt Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Arbeiten Sie in der Nähe des Kühlgerätes niemals mit leicht entflammbaren Substanzen (z. B. Propangas oder andere Gase); es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

- Stellen Sie niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände auf dem Kühlschrank ab; andernfalls kann es zu Kurzschlüssen und Bränden kommen.
- Überladen Sie Ihren Kühlschrank nicht mit Lebensmitteln. Wenn zu viele Lebensmittel in den Kühlschrank gegeben werden, können Gegenstände beim Öffnen der Tür herausfallen und Verletzungen oder Sachschäden verursachen. Stellen Sie grundsätzlich keine Gegenstände auf dem Kühlschrank ab; solche Gegenstände können beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herabfallen.
- Materialien, die bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen (beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arzneimittel, wissenschaftliche Proben usw.) sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, falls Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzen. Andernfalls können Brände durch Probleme mit dem Netzkabel nicht ausgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Netzsteckers sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls können Brände durch Funkenüberschlag entstehen.
- Der Kühlschrank kann sich verschieben, falls die Einstellfüße nicht richtig auf dem Boden aufliegen. Nur bei richtiger Einstellung der Einstellfüße ist dafür gesorgt, dass sich der Kühlschrank nicht verschiebt.
- Missbrauchen Sie den Türgriff nicht zum Tragen des Kühlschranks; der Griff kann abreißen.
- Falls Sie das Gerät neben einem anderen Kühlschrank oder Gefrierschrank aufstellen, sollte mindestens 8 cm Platz zwischen den beiden Geräten verbleiben. Andernfalls kann sich Feuchtigkeit an angrenzenden Seitenwänden niederschlagen.

- Der Leitungswasserdruck sollte minimal 1 bar, maximal 8 bar betragen.
- Verwenden Sie ausschließlich sauberes Trinkwasser.

Sicherheit von Kindern

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HCA-Warnung

Sofern Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Diese Warnungen dürfen Sie ignorieren, sofern Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet.

Auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes können Sie ablesen, mit welchem Kühlmittel Ihr Gerät arbeitet.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

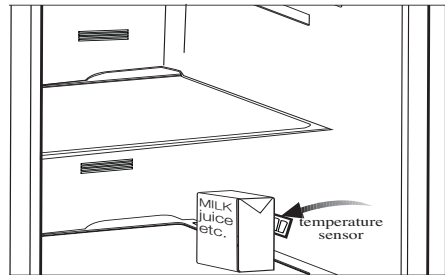
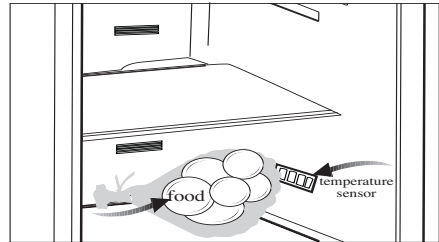
Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschränktüren immer nur möglichst kurz geöffnet.
- Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei im Inneren zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Sie können besonders viele Lebensmittel im Tiefkühlbereich des Gerätes lagern, wenn Sie zuvor Ablage oder Schublade aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Die Energieverbrauchswerte Ihres Kühlschranks wurden bei maximaler Beladung bei herausgenommenen Ablagen oder Schubladen ermittelt. Ansonsten birgt die Verwendung von Ablagen oder Schubladen keine Nachteile.

Empfehlungen zum Kühlbereich

* FAKULTATIV

- Achten Sie darauf, dass der Temperatursensor im Kühlbereich nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Damit die optimale Lagerungstemperatur im variablen Fach beibehalten werden kann, darf der Sensor nicht von Lebensmitteln blockiert werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



3 Installation

⚠ Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Dinge, die Sie beim Transport Ihres Kühlschranks beachten sollten:

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

Bitte nicht vergessen:

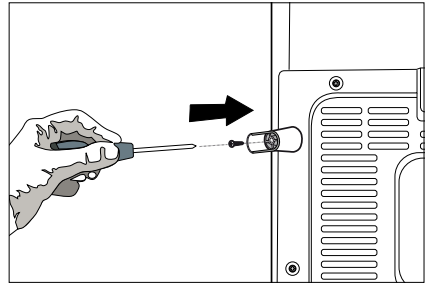
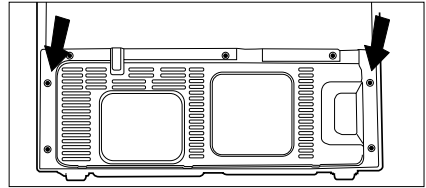
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten: Umweltschutzvereinigungen und Behörden vor Ort informieren Sie gerne.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Veranschaulichung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



3. Reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Bei geöffneter Kühlschranktür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
 - Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
 - Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
 - Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.
- ⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- ⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Verpackungsmaterialien entsorgen

Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschrantüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und zu den Wänden einhalten. Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

Türanschlag wechseln

Der Türanschlag (die Seite, auf der sich die Tür öffnet) kann je nach Aufstellungsort angepasst werden. Wenden Sie sich dazu bitte an den autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe.

Die obige Beschreibung dient lediglich als Anhaltspunkt. Informationen zum Ändern des Türanschlags finden Sie auf dem Warnetikett an der Innenseite der Tür.

FüÙe einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

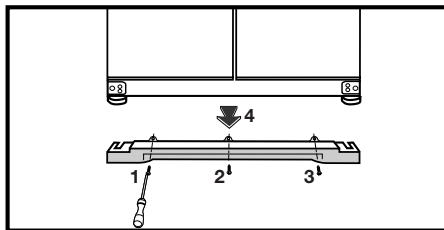
Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der FrontfüÙe ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



Gerade, ausbalancierte Aufstellung

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der FrontfüÙe ausbalancieren. (Siehe Abbildung A.) Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



Türhöhe einstellen

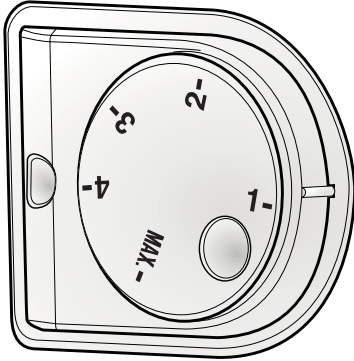
Falls die Türen nicht exakt parallel zueinander ausgerichtet sein sollten, können Sie dies in der nachstehend angegebenen Reihenfolge durch Anpassen der Türhöhe korrigieren. Sorgen Sie dafür, dass die Türablagen beim Einstellen der Türhöhe leer sind.

1. Entfernen Sie die untere Belüftungsabdeckung – wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt – durch Lösen der Schrauben.

4 Vorbereitung

- i** Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- i** Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschrank / Gefrierschranks gründlich gereinigt wird.
- i** Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- i** Wenn Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
 - Die Kühlschrank / Gefrierschrantür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
 - Der Kühlschrank / Gefrierschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
 - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- i** Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.
- i** Das Gerät wurde für den Einsatz bei den in der nachstehenden Tabelle angegebenen Temperaturen entwickelt und ist mit einem fortschrittlichen, elektronischen Temperaturregelungssystem (AETCS) ausgestattet. Dieses System sorgt dafür, dass Lebensmittel im Tiefkühlbereich bei der empfohlenen Einstellung „4“ auch dann nicht auftauen, wenn die Umgebungstemperatur auf bis zu -15 °C abfällt. Bei der ersten Ausstellung darf das Gerät KEINEN niedrigen Umgebungstemperaturen ausgesetzt werden, da das Gerät seine normale Betriebstemperatur unter diesen Umständen nicht erreicht. Sobald die normale Betriebstemperatur erreicht ist, kann das Gerät auch an einer anderen Stelle aufgestellt werden. Nun können Sie das Gerät auch beispielsweise in einer Garage oder einem anderen unbeheizten Raum aufstellen, ohne dass die eingelagerten Lebensmittel verderben. Allerdings kann es bei sehr geringen Umgebungstemperaturen vorkommen, dass auch Lebensmittel im Kühlbereich einfrieren. Schauen Sie also hin und wieder nach Ihren Lebensmitteln. Wenn wieder normale Umgebungstemperaturen herrschen, können Sie die Kühlleistung des Gerätes nach Bedarf einstellen.
- i** Bei Umgebungstemperaturen unter 0 °C gefrieren die Lebensmittel im Kühlbereich. Daher empfehlen wir Ihnen, den Kühlbereich bei solch niedrigen Umgebungstemperaturen nicht zu nutzen. Den Tiefkühlbereich können Sie jedoch ganz normal weiter nutzen.

5 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank



Temperatureinstellknopf

Mit dem Temperatureinstellknopf regeln Sie die Innentemperatur Ihres Kühlgerätes.

Temperatur einstellen

Mit dem Temperatureinstellknopf an der rechten Innenwand regeln Sie die Temperatureinstellung Ihres Gerätes. Sie können den Temperatureinstellknopf auf fünf unterschiedliche Positionen einstellen. Wählen Sie die jeweils passende Position für Ihren Einsatzzweck.

Doppeltes Kühlsystem

Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischt sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch Gerüche können nicht von einem Bereich zum nächsten gelangen. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das automatische Abtauen getrennt erfolgt.

Hygiene - Ion+

Hygiene+: Der fotokatalytische Filter im Luftkanal des Kühlschranks unterstützt die Reinigung der Luft im Inneren. Dieser Filter wirkt auch gegen schlechte Gerüche.

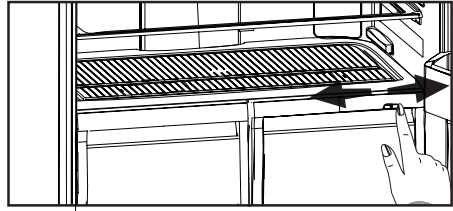
Ion+: Ein Ionisator im Luftkanal des Kühlschranks ionisiert die Luft. Durch dieses Systems werden schwebende Bakterien und dadurch entstehende unangenehme Gerüche wirksam reduziert.

Feuchtigkeitskontrolle im Gemüsefach

Sie können den Feuchtigkeitsgrad regulieren, indem Sie den Feuchtigkeitseinstellschieber nach rechts oder links bewegen.

- Wenn Sie etwas Feuchtigkeit in diesem Fach bewahren möchten, bringen Sie den Feuchtigkeitseinstellschieber in die geschlossene Position. (links)

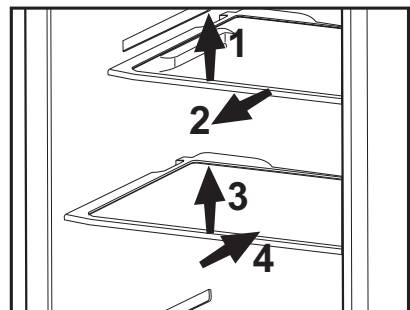
- Wenn Sie die Feuchtigkeit in diesem Fach beseitigen möchten, bringen Sie den Feuchtigkeitseinstellschieber in die offene Position. (rechts)



Verschiebbare Ablagen

Sie verschieben die Ablagen, indem Sie sie vorne etwas anheben und anschließend nach vorne ziehen oder nach hinten schieben. Sie können die Ablagen bis zum Anschlag herausziehen, um leichter an die Lebensmittel im hinteren Teil der Ablage zu gelangen. Die Ablage lässt sich vollständig entnehmen, indem Sie sie leicht anheben und anschließend weiter herausziehen. Halten Sie die Ablage fest im Griff (am besten von unten abstützen), damit sie nicht kippt. Die Ablagen laufen in Schienen an den Seiten des Innenraums; Sie können Schienen in unterschiedlichen Höhen nutzen.

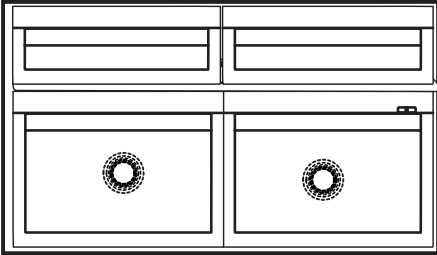
Schieben Sie die Ablage stets bis zum Anschlag ein.



Blaues Licht

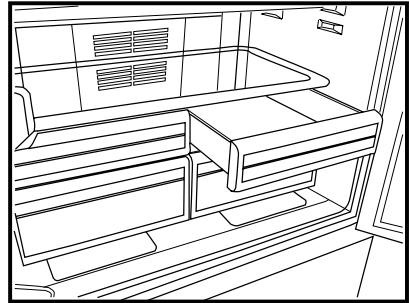
(Sonderzubehör)

Im Gemüsefach werden Lebensmittel blau beleuchtet. Dadurch kommt die natürliche Fotosynthese pflanzlicher Nahrungsmittel nicht zum Erliegen, Frische und Vitamingehalt bleiben weitestgehend erhalten.



Kühlfach

Dieses Fach nutzen Sie zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, die langsam aufgetaut werden sollen (z. B. Fleisch, Fisch, Geflügel usw.) Das Kühlfach ist die kälteste Stelle Ihres Kühlschranks, an der ideale Lagerbedingungen für Milchprodukte, Fleisch, Fisch oder Geflügel herrschen. Früchte und Gemüse sollten nicht in diesem Fach gelagert werden.



Eisbereiter und Eisbehälter

(Sonderzubehör)

Eisbereiter verwenden

Füllen Sie den Eisbereiter mit Wasser, setzen Sie ihn in seine Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig. Zum Entnehmen des Eises nehmen Sie den Eisbereiter nicht heraus.

Drehen Sie die Knöpfe daran um 90 ° im Uhrzeigersinn.

Die Eiswürfel fallen in den darunter liegenden Eiswürfelbehälter.

Sie können den Eisbehälter zum Servieren der Eiswürfel herausnehmen.

Wenn Sie möchten, können Sie das Eis auch im Eisbehälter aufbewahren.

Eisbehälter

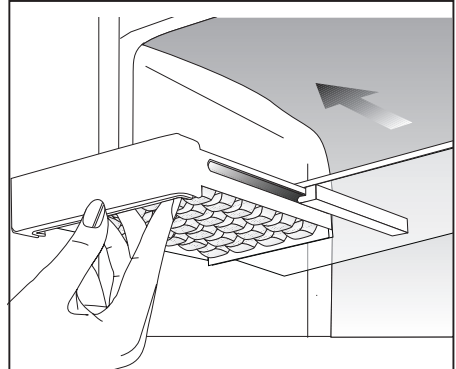
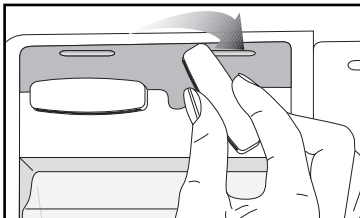
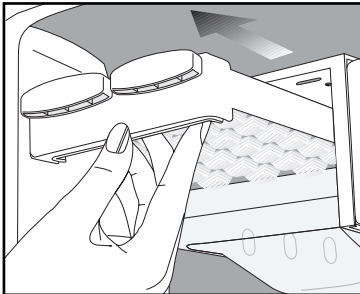
Der Eisbehälter dient ausschließlich zum Sammeln der Eiswürfel. Füllen Sie kein Wasser ein. Andernfalls platzt der Behälter.

Eis herstellen

(Sonderzubehör)

Füllen Sie die Eisschale mit Wasser, setzen Sie sie in ihre Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig.

Sie können das Eis leichter entnehmen, wenn Sie die Eisschale etwas verdrehen.

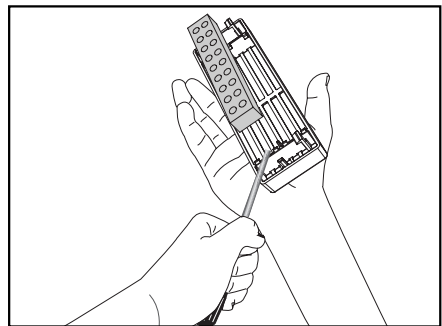
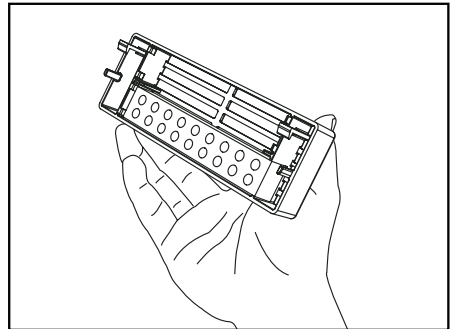
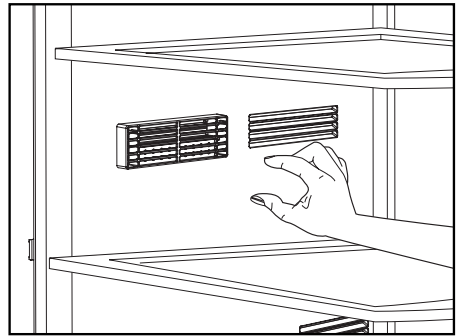


Beschreibung und Hinweise zur Reinigung des Geruchsfilters:

Der Geruchsfilter verhindert die Bildung unangenehmer Gerüche in Ihrem Kühlschrank.

Ziehen Sie die Abdeckung, in der sich der Geruchsfilter befindet, nach unten, entnehmen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt. Legen Sie den Filter einen Tag lang ins Sonnenlicht. Der Filter reinigt sich in dieser Zeit. Bringen Sie den Filter wieder an Ort und Stelle an.

Der Geruchsfilter muss einmal jährlich gereinigt werden.



Doppeltes Kühlsystem:


Ihr Kühlgerät ist mit zwei getrennten Kühlsystemen für Kühl- und Tiefkühlbereich ausgestattet. Dadurch vermischst sich die Luft im Kühlbereich nicht mit der Luft im Tiefkühlbereich. Durch die Trennung der Kühlsysteme kühlt Ihr Gerät erheblich schneller als viele andere Kühlgeräte. Auch Gerüche können nicht von einem Bereich zum nächsten gelangen. Darüber hinaus sparen Sie Energie, da auch das Abtauen getrennt erfolgt.

Frische Lebensmittel einfrieren

- Wickeln Sie Lebensmittel ein oder decken Sie sie ab, bevor Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank geben.
 - Heiße Spiesen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.
 - Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.
 - Verteilen Sie die Lebensmittel/Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.
 - Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.
 - Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest, luftdicht und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein. Darüber hinaus müssen sie sich leicht verschließen lassen, unkompliziert in der Handhabung und natürlich zum Tiefkühlen geeignet sein.
 - Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen, frieren Sie sie nicht wieder ein.
 - Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.
1. Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.
 2. Wenn Sie noch warme Speisen in das Tiefkühlfach stellen, bewirken Sie damit, dass das Kühlsystem ununterbrochen arbeiten muss, bis die Speisen komplett tiefgekühlt sind.
 3. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

| Tiefkühlbereichseinstellung | Kühlbereichseinstellung | Erläuterungen |
|-----------------------------|-------------------------|---|
| -18 °C | 4 °C | Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung. |
| -20, -22 oder -24 °C | 4 °C | Diese Einstellungen werden bei Umgebungstemperaturen von mehr als 30 °C empfohlen. |
| Schnellgefrieren | 4 °C | Diese Funktion nutzen Sie zum Einfrieren von Lebensmitteln in kurzer Zeit. Anschließend wechselt Ihr Kühlschrank wieder zur zuvor eingestellten Betriebsart. |
| -18 °C oder kälter | 2 °C | Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühlschranktür nicht kalt genug wird. |
| -18 °C oder kälter | Schnellkühlen | Diese Einstellung nutzen Sie bei überladem Kühlbereich und dann, wenn Sie Lebensmittel sehr schnell abkühlen möchten. Wir empfehlen, die Schnellkühlfunktion 4 bis 8 Stunden vor dem Einlagern frischer Lebensmittel einzuschalten. |

Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

- Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in  Viersterne-Fächern gehandhabt werden.
- Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:
 1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.
 2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.
 3. Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

Abtauen

Der Tiefkühlbereich taut automatisch ab.

Lebensmittel einlagern

| | |
|-------------------------|--|
| Tiefkühlbereich-Ablagen | Unterschiedliche gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Gemüse, etc. |
| Eierhalter | Eier |
| Kühlbereich-Ablagen | Lebensmittel in Pfannen, Töpfen, auf abgedeckten Tellern, in geschlossenen Behältern |
| Kühlbereich-Türablagen | Kleine, verpackte Lebensmittelprodukte oder Getränke (zum Beispiel Milch, Saft und Bier) |
| Gemüsefach | Gemüse und Früchte |
| Frischefach | Milchprodukte (Käse, Butter, ...), Salami und so weiter |

Hinweise zum Tiefkühlen

Lebensmittel sollten schnellstmöglich eingefroren werden, damit sie nicht an Qualität verlieren.

Die TSE-Norm schreibt (je nach Messbedingungen) vor, dass ein Kühlschrank mindestens 4,5 kg Lebensmittel pro 100 Liter Gefriervolumen bei einer Umgebungstemperatur von 32 °C in 24 Stunden auf -18 °C abkühlen kann. Nur bei Temperaturen von -18 °C oder weniger ist es möglich, Lebensmittel lange Zeit zu lagern.

Sie können die Frische von Lebensmitteln viele Monate bewahren (bei einer Temperatur von -18 °C oder weniger im Tiefkühlbereich).

WARNUNG!

- Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder anderweitig sinnvolle Portionen.
- Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.

Benötigtes Verpackungsmaterial:

- Kältebeständiges Klebeband
- Selbstklebende Etiketten
- Gummiringe
- Stift

Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein.

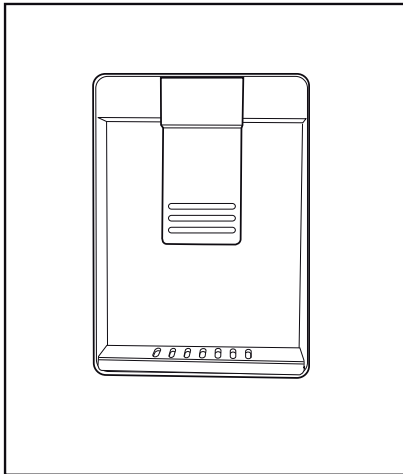
Einzufrierende Lebensmittel sollten keinen direkten Kontakt zu bereits gefrorenen Lebensmitteln haben, damit diese nicht anzutauen.

Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen, frieren Sie sie nicht wieder ein.

Beleuchtung austauschen

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Wasserspender (Sonderzubehör)



Der Wasserspender ist eine praktische Einrichtung, mit der Sie kühles Wasser zapfen können, ohne dabei die Tür Ihres Kühlschranks öffnen zu müssen. Da die Tür nicht geöffnet werden muss, geht weniger Energie verloren – Sie sparen Strom.

So benutzen Sie den Wasserspender

Drücken Sie mit dem Glas gegen den Hebel des Wasserspenders. Der Wasserfluss stoppt, sobald Sie den Hebel wieder freigeben.

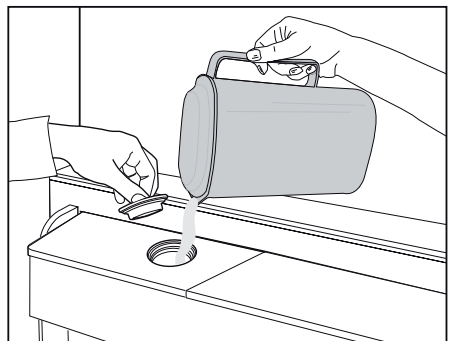
Den maximale Wasserdurchfluss erreichen Sie, wenn Sie den Hebel komplett eindrücken. Die Wassermenge können Sie nach Wunsch regulieren, indem Sie den Hebel nur leicht oder ganz betätigen. Verringern Sie den Druck auf den Hebel, wenn das Gefäß fast gefüllt ist, damit nichts überläuft. Wenn Sie den Hebel nur leicht betätigen, tropft das Wasser lediglich heraus – dies ist völlig normal.

Wasserspenderwassertank füllen

Öffnen Sie die Kappe des Wassertanks, wie in der Abbildung gezeigt. Füllen Sie sauberes Trinkwasser ein. Schließen Sie die Kappe.

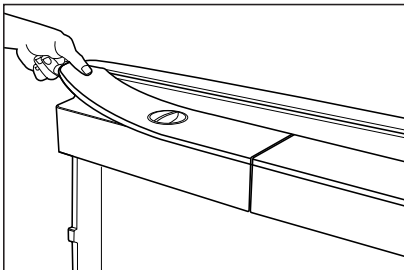
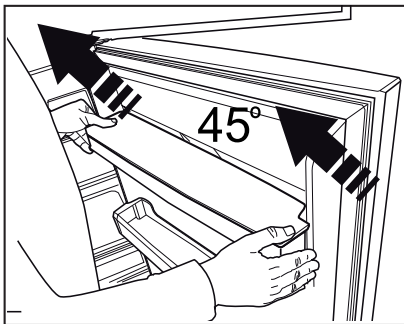
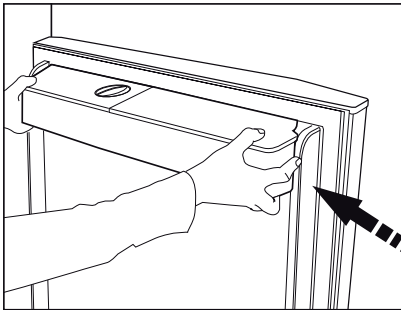
Achtung!

- Füllen Sie den Wassertank nur mit sauberem Trinkwasser, nicht mit anderen Flüssigkeiten. Wenn Sie andere Flüssigkeiten einfüllen, wird der Wasserspender beschädigt; im schlimmsten Fall ist keine Reparatur mehr möglich. Ein solcher Missbrauch wird nicht durch die Garantie abgedeckt. In manchen Getränken sind chemische Bestandteile oder andere Zusätze enthalten, die das Material des Wassertanks angreifen können.
- Verwenden Sie ausschließlich sauberes Trinkwasser.
- Der Tank des Wasserspenders fasst 3 Liter; überfüllen Sie den Tank nicht.
- Betätigen Sie den Wasserspenderhebel mit einem stabilen Gefäß. Wenn Sie Einweg-Plastikbecher benutzen, betätigen Sie den Hebel hinter dem Becher mit den Fingern.



Wassertank reinigen

Nehmen Sie den Wassertank heraus, nehmen Sie dann den Deckelmechanismus vom Wassertank ab. Reinigen Sie den Wassertank mit warmem Leitungswasser, setzen Sie den Deckel wieder auf. Beim Einsetzen des Wassertanks achten Sie darauf, dass die Haken richtig in die Aufnahmen an der Tür greifen. Sorgen Sie dafür, dass die z. B. beim Reinigen entnommenen Teile wieder an ihren ursprünglichen Platz gelangen. Andernfalls kann Wasser auslaufen.



Wichtig:

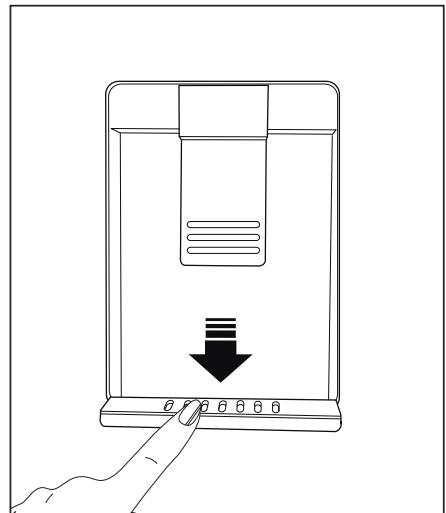
Der Wassertank und die Teile des Wasserspenders sind nicht spülmaschinenfest.

Tropfschale

(Sonderzubehör)

Wasser, das bei Nutzung des Wasserspenders hinunter tropft, sammelt sich in der Tropfschale. Entnehmen Sie die Tropfschale von Zeit zu Zeit, indem Sie sie zu sich heran ziehen; leeren Sie die Tropfschale aus.

Entfernen Sie den Kunststoffablauf durch Hinabdrücken der Kante; orientieren Sie sich dabei an der Abbildung.



6 **Wartung und Reinigung**

⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.

⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

⚠ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.

i Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.

i Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus einem Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.

⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.

⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.

i Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, überzeugen Sie sich davon, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

⚠ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Kunststoffflächen schützen

i Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl oder Fett in Berührung kommen, reinigen Sie die betroffenen Stellen umgehend mit warmem Wasser.

7 Hinweise zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Dies kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar

Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Der Netzstecker ist nicht oder nicht richtig eingesteckt. >>> *Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Steckdose ein.*
- Die Sicherung oder Hauptsicherung ist herausgesprungen oder durchgebrannt. >>> *Überprüfen Sie die Sicherungen.*

Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, variables Fach und FlexiZone)

- Es herrschen sehr niedrige Umgebungstemperaturen. >>> *Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen die Temperatur unter 10 °C abfallen kann.*
- Die Tür wurde häufig geöffnet. >>> *Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Kühlschranktür.*
- Das Gerät steht in sehr feuchter Umgebung. >>> *tellen Sie den Kühlschrank nicht an sehr feuchten Stellen auf.*
- Sehr feuchte Lebensmittel wurden offen gelagert. >>> *Lagern Sie feuchte Lebensmittel nur in verschlossenen Behältern.*
- Die Kühlschranktür wurde nicht richtig geschlossen. >>> *Schließen Sie die Kühlschranktür richtig.*
- Das Thermostat wurde auf eine sehr niedrige Temperatur eingestellt. >>> *Stellen Sie eine geeignete Temperatur ein.*

Der Kompressor läuft nicht

- i** Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder anlaufen sollte.
- Der Kühlschrank taut ab. >>> *Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.*
 - Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. >>> *Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker richtig eingesteckt wird.*
 - Die Temperatur wurde nicht richtig eingestellt. >>> *Wählen Sie eine geeignete Temperatur.*
 - Der Strom ist ausgefallen. >>> *Der Kühlschrank läuft nach dem Stromausfall von selbst wieder an.*

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- i** Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder sehr lange.

- i** Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Größere Kühlgeräte arbeiten oft etwas länger.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. >>> *In sehr warmer Umgebung müssen Kühlgeräte naturgemäß etwas länger arbeiten.*
 - Der Kühlschrank wurde erst kürzlich eingeschaltet oder mit Lebensmitteln bestückt. >>> *Wenn der Kühlschrank gerade erst eingeschaltet oder erst kürzlich mit Lebensmitteln bestückt wurde, dauert es etwas länger, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. Dies ist normal.*
 - Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank geben. >>> *Geben Sie keine warmem oder gar heißen Lebensmittel in den Kühlschrank.*
 - Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> *Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.*
 - Die Kühl- oder Tiefkühlbereichtür wurde nicht richtig geschlossen. >>> *Achten Sie darauf, dass die Türen richtig geschlossen werden.*
 - Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> *Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.*
 - Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> *Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.*

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> *Stellen Sie die Tiefkühltemperatur etwas höher ein.*

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> *Stellen Sie die Kühltemperatur etwas höher ein.*

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> *Stellen Sie die Kühltemperatur etwas höher ein.*

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Kühltemperatur wurde sehr hoch eingestellt. >>> *Die Temperatur des Tiefkühlbereiches wirkt sich nicht auf die Kühltemperatur aus. Stellen Sie die Tiefkühl- oder Kühltemperatur entsprechend anders ein, warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.*
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> *Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen.*
- Die Tür wurde nicht richtig geschlossen. >>> *Schließen Sie die Tür vollständig.*
- Der Kühlschrank wurde erst kürzlich eingeschaltet oder mit Lebensmitteln bestückt. >>> *Dies ist normal. Wenn der Kühlschrank gerade erst eingeschaltet oder erst kürzlich mit Lebensmitteln bestückt wurde, dauert es etwas länger, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.*
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen in den Kühlschrank gegeben. >>> *Geben Sie keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in den Kühlschrank.*

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> *Falls der Kühlschrank bei Berührungen wackeln sollte, balancieren Sie das Gerät mit den Einstellfüßen richtig aus. Achten Sie auch darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.*
- Geräusche entstehen durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände. >>> *Stellen Sie nichts auf den Kühlschrank.*

Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- i** Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Ein pfeifendes Geräusch ist zu hören.

- i** Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Kondensation an den Kühlschranksinnenflächen.

- i** Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. >>> *Verzichten Sie auf häufiges Öffnen der Türen. Schließen Sie Türen vollständig.*
 - Die Tür wurde nicht richtig geschlossen. >>> *Schließen Sie die Tür vollständig.*

Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- i** Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

Unangenehmer Geruch im Kühlschranksinnenraum.

- Das Gerät wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> *Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlen säurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.*
 - Der Geruch wird durch bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursacht. >>> *Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.*
 - Lebensmittel wurden offen in den Kühlschrank gegeben. >>> *Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.*
- i** Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum möglichst frühzeitig aus dem Kühlschrank heraus.

Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelpackungen verhindern, dass sich die Tür komplett schließen lässt. >>> *Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.*
- Der Kühlschrank steht nicht vollständig gerade. >>> *Balancieren Sie den Kühlschrank mit den Einstellfüßen aus.*
- Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. >>> *Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.*

Das Gemüsefach klemmt.

- Lebensmittel stoßen eventuell an den oberen Teil der Schublade. >>> *Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.*

Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

 Informations importantes ou astuces.

 Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

 Avertissement relatif à la tension électrique.

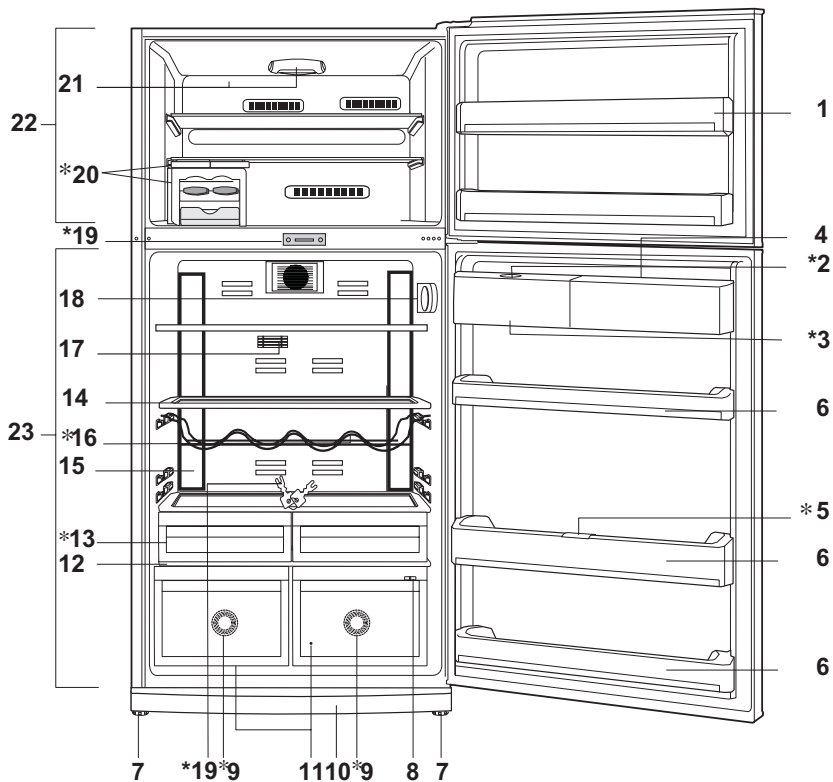


Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

TABLE DES MATIÈRES

| | | | |
|--|----------|---|-----------|
| 1 Le réfrigérateur | 3 | 4 Préparation | 11 |
| 2 Précautions de sécurité importantes | 4 | 5 Utilisation du réfrigérateur | 12 |
| Utilisation prévue | 4 | Bouton de réglage de la température..... | 12 |
| Sécurité générale..... | 4 | Réglage de la température de votre réfrigérateur | 12 |
| Sécurité enfants..... | 6 | Système de réfrigération Dual..... | 12 |
| Avertissement HCA | 6 | Multi-Hygiène | 13 |
| Mesures d'économie d'énergie..... | 7 | Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes | 13 |
| Recommandations pour le compartiment produits frais | 7 | Etagères coulissantes..... | 13 |
| 3 Installation | 8 | Éclairage bleu..... | 14 |
| Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit..... | 8 | Compartiment Zone fraîche | 14 |
| Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur | 8 | Description et nettoyage du filtre à odeurs:..... | 14 |
| Branchement électrique..... | 9 | Distributeur et récipient de conservation de glaçons..... | 15 |
| Mise au rebut de l'emballage | 9 | Fabrication de glaçons | 15 |
| Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur | 9 | Système de réfrigération Dual :..... | 16 |
| Disposition et Installation | 9 | Congélation des produits frais | 16 |
| Inversion de la direction de l'ouverture de la porte..... | 10 | Remplacement de la lampe | 18 |
| Réglage des pieds..... | 10 | Fontaine Frigorifique | 19 |
| Réglage de la stabilité au sol..... | 10 | 6 Entretien et nettoyage | 21 |
| | | Protection des surfaces en plastique. | 21 |
| | | 7 Dépannage | 22 |

1 Le réfrigérateur



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Étagères de la porte du compartiment réfrigérant 2. Couverture du réservoir de la fontaine d'eau 3. Réservoir de la fontaine frigorifique 4. Support à œufs 5. Range-bouteilles 6. Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération 7. Pieds avant réglables 8. Curseur de réglage bac à légumes ou compartiment fraîcheur 9. Éclairage bleu 10. Plinthe 11. Bac à légumes 12. Couverture du bac à légumes | <ul style="list-style-type: none"> 13. Compartiment Zone fraîche 14. Clayettes en verre du compartiment de réfrigération 15. Éclairage intérieur du compartiment réfrigérateur 16. Clayette support bouteille 17. Filtre à odeurs (carbone) 18. Bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur 19. Clés 20. Distributeur de glaçons/ Bac à glaçons 21. Éclairage intérieur du compartiment congélateur 22. Compartiment congélateur 23. Compartiment réfrigérateur <p>* EN OPTION</p> |
|---|--|

i Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions de sécurité importantes

Veillez examiner les informations suivantes :

Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

- Ce produit est conçu pour la maison et des usages similaires, comme:
 - les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - l'utilisation par les clients de gîtes ruraux, hôtels, motels et autres hébergements;
 - les pensions;
 - la restauration et les usages similaires non destinés à la vente.
- Il ne doit pas être utilisé en extérieur. Il n'est pas adapté à un usage en extérieur, même si l'endroit est abrité par un auvent.

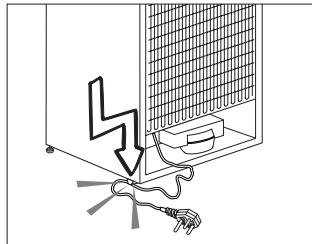
Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation. (Cela pourrait provoquer des gelures dans votre bouche).

- Ne placez pas de boissons en bouteilles ou en cannettes dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.

- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour des réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez de vaporiser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.

- Ne placez jamais de récipients pleins d'eau en haut du réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou incendie.
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur avec des quantités de nourriture excessives. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte. Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

- La pression de l'eau d'alimentation doit être d'au moins 1 bar et au maximum 8 bar.
- N'utilisez que de l'eau potable dans votre réfrigérateur.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a:

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

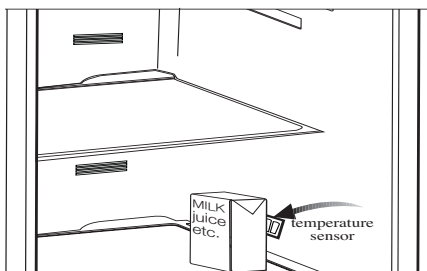
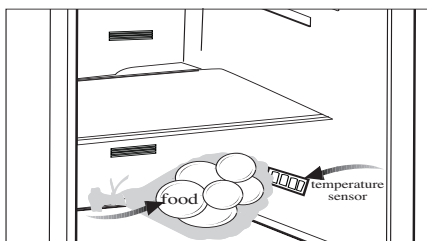
Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.

Recommandations pour le compartiment produits frais

*EN OPTION

- Ne laissez aucun aliment entrer en contact avec le capteur de température dans le compartiment produits frais. Afin de conserver le compartiment produits frais à la température de conservation idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



3 Installation

⚠ Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

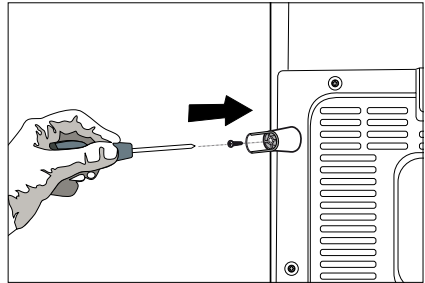
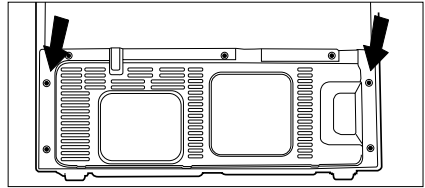
Gardez à l'esprit les points suivants...

Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales. Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifiez les points suivants :

- 1.. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Vous pouvez installer les 2 cales en plastique comme illustré dans le schéma. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit.)



3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur à la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allume.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.


Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

 Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

 L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe !

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.


Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

 Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.
4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.

Inversion de la direction de l'ouverture de la porte

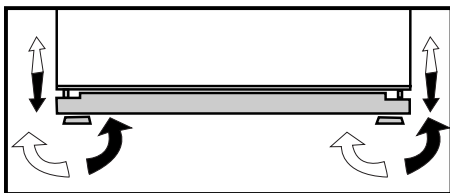
Il est possible de changer la direction de l'ouverture de la porte de votre réfrigérateur en fonction de son emplacement. Si cette nécessité s'impose, veuillez contacter le service agréé le plus proche.

La description donnée ci-dessus est présentée de façon générale. Pour de plus amples informations relatives à l'inversion de la direction de l'ouverture de la porte, veuillez vous reporter à l'étiquette figurant sur la paroi intérieure de la porte.

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

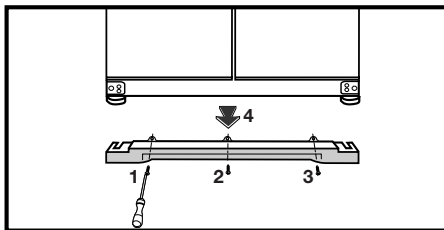
Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Réglage de la stabilité au sol

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. (Voir Schéma A) Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



Réglage de la hauteur de la porte

En cas de problème avec le réglage des portes, celui-ci peut être effectué verticalement, par ascension, suivant l'ordre donné ci-dessous. Veillez à ce que les clayettes de la porte soient vides lors du réglage de la hauteur de la porte.

1. Retirez la plinthe du couvercle en enlevant ses vis, tel qu'illustré sur le schéma.

4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.

- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.

- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.

- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.

- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.

- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.

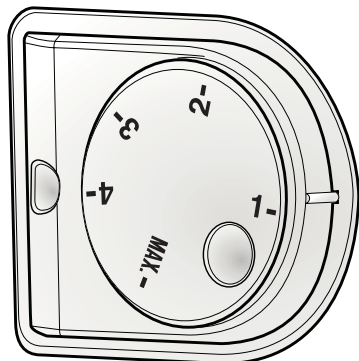
- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».

- L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

i Cet appareil a été conçu pour fonctionner à des températures spécifiques. Il est par ailleurs doté d'un système de commande de température électronique avancé [AETCS] qui veille à ce qu'au réglage conseillé [4 - quatre sur le bouton] l'aliment congelé dans le congélateur ne se dégivre pas même si la température ambiante chute jusqu'à -15 °C. Lorsqu'il est installé pour la première fois, veillez à ce que l'appareil NE soit PAS dans une température ambiante faible parce que le congélateur ne réduira pas sa température de fonctionnement standard. Vous pouvez lui changer d'emplacement une fois qu'il a atteint son état de fonctionnement régulier. Vous pouvez alors l'installer dans un garage ou dans une pièce non chauffée sans craindre que les denrées qui se trouvent dans le congélateur ne s'abîment. Cependant, lorsque le réfrigérateur fonctionne avec les faibles températures ambiantes mentionnées ci-dessus, son contenu est susceptible de geler. Il est donc conseillé de vérifier et de consommer les aliments contenus dans le réfrigérateur. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez changer le réglage du bouton en fonction de vos besoins.

i Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les denrées du compartiment réfrigérateur vont se congeler. Nous vous recommandons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérateur dans de telles faibles conditions ambiantes. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

5 Utilisation du réfrigérateur



Bouton de réglage de la température

Le bouton de réglage de température vous permet de procéder aux réglages de la température de votre réfrigérateur.

Réglage de la température de votre réfrigérateur

Le réglage de la température totale de votre réfrigérateur se fait au moyen du bouton de réglage de température qui se trouve sur le mur droit du compartiment réfrigérateur. Ce bouton a 5 positions différentes de réglage de température. Sélectionnez la position qui vous convient.

Système de réfrigération Dual

Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation automatique se fait individuellement.

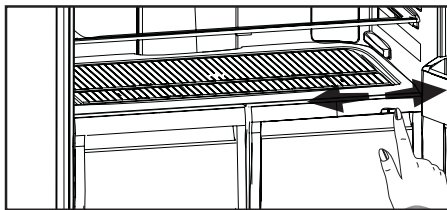
Multi-Hygiène

Hygiène+ : Le filtre photocatalyseur placé dans le conduit d'aération du réfrigérateur aide à nettoyer l'air situé à l'intérieur. Ce filtre atténue également les mauvaises odeurs.

Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes

Le niveau de l'humidité peut être réglé en faisant passer le curseur de réglage de l'humidité vers la gauche ou la droite.

- Si vous souhaitez conserver l'humidité dans ce compartiment, ajustez le curseur de réglage de l'humidité à la position fermée. (gauche)
- Si vous souhaitez éliminer l'humidité de ce compartiment, ajustez le curseur de réglage de l'humidité à la position ouverte. (Droit)

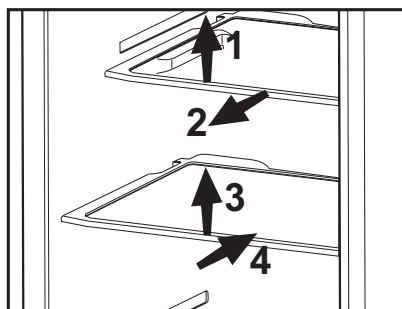


Etagères coulissantes

Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivé à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

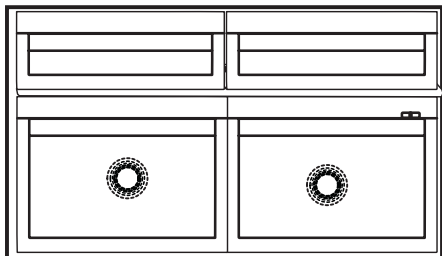
L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.



Éclairage bleu

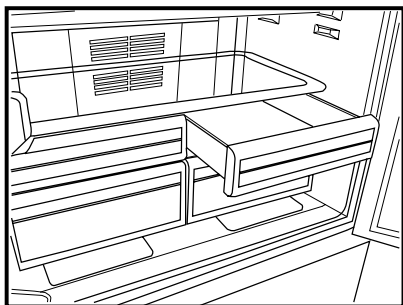
(EN OPTION)

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



Compartment Zone fraîche

Ce compartiment est utilisé pour conserver des aliments congelés qui doivent décongeler lentement (tels les viandes et poissons). Le compartiment Zone fraîche est l'endroit le plus froid de votre réfrigérateur où vous pouvez conserver des produits laitiers, des viandes, du poisson et de la volaille dans des conditions idéales. Les fruits et légumes ne doivent pas être conservés dans ce compartiment.

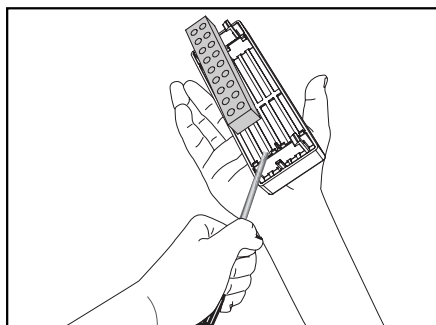
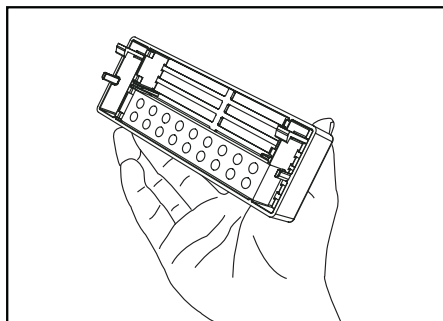
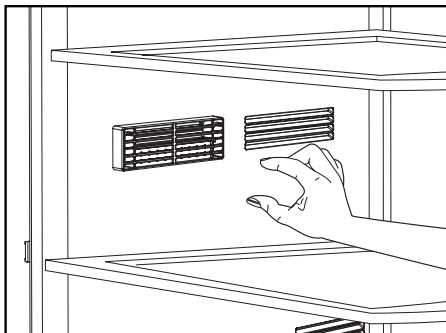


Description et nettoyage du filtre à odeurs:

Le filtre à odeurs empêche la formation d'odeurs désagréables dans votre réfrigérateur.

Tirez le couvercle, dans lequel le filtre à odeurs est installé, vers le bas et enlevez comme illustré sur le schéma. Exposez le filtre sous la lumière directe du soleil pendant un jour. Le filtre sera nettoyé pendant ce temps. Remettez le filtre à sa place.

Le filtre à odeurs doit être nettoyé une fois l'an.



Distributeur et récipient de conservation de glaçons

(EN OPTION)

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

Les glaçons contenus dans les cellules tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

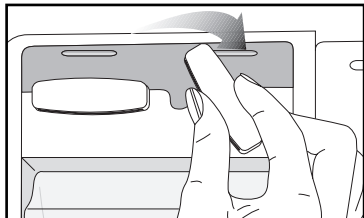
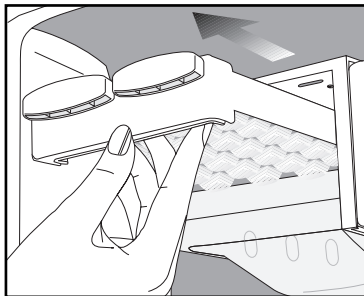
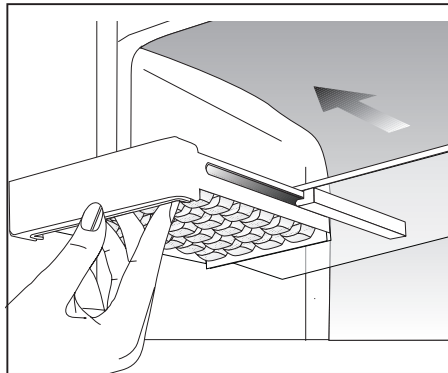
Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le casser.

Fabrication de glaçons

(EN OPTION)

Remplissez le récipient à glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures.

Vous pouvez facilement enlever votre glaçon en tordant légèrement le récipient qui le contient.



Systeme de réfrigération Dual :


Votre réfrigérateur est équipé de deux systèmes de réfrigération séparés destinés à refroidir le compartiment des aliments frais et le compartiment de congélation du réfrigérateur. Ainsi, l'air du compartiment des produits frais et l'air du compartiment de congélation ne sont pas mélangés. Grâce à ce système de réfrigération séparée, les vitesses de réfrigération sont beaucoup plus élevées que pour des réfrigérateurs normaux. Par ailleurs, les odeurs des compartiments ne sont pas mélangées. Par ailleurs, une économie d'énergie supplémentaire est fournie car la décongélation se fait individuellement.

Congélation des produits frais

- Enveloppez ou couvrez vos aliments avant de les placer au réfrigérateur.
 - Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les placer au réfrigérateur.
 - Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
 - Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
 - Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
 - Les matériaux utilisés pour l'emballage doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides et être hermétiques. Par ailleurs, ils doivent fermer correctement et être composés de matériaux simples d'utilisation et adaptés à un usage dans un congélateur.
 - Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.
 - Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
 2. Le fait d'introduire des aliments chauds dans le congélateur entraîne le fonctionnement du système de refroidissement en continu jusqu'à ce que les aliments soient entièrement congelés.
 3. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.

| Réglage du compartiment de congélation | Réglage du compartiment de réfrigération | Explications |
|--|--|---|
| -18°C | 4°C | Voici le réglage normal recommandé. |
| -20,-22 ou -24°C | 4°C | Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C |
| Congélation rapide | 4°C | Cet indicateur est utilisé lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus sera terminé. |
| -18°C ou plus froid | 2°C | Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte. |
| -18°C ou plus froid | Réfrigération rapide | Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées. Il est conseillé d'activer la fonction de réfrigération rapide pendant 4 à 8 heures de temps avant d'introduire les denrées. |

Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées  (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
 1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
 2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.
 3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

Dégivrage

Le compartiment congélateur se dégivre automatiquement.

Informations concernant la congélation

Les denrées doivent être congelées le plus rapidement possible lorsqu'elles sont placées dans un réfrigérateur, afin de préserver leur qualité.

La norme TSE exige (sous certaines conditions de mesures) que le réfrigérateur congèle au moins 4,5 kg de denrées par volume de 100 litres de congélation en moins de 24 heures, avec une température ambiante de 32°C et une température intérieure inférieure ou égale à -18°C.

Il n'est possible de conserver des denrées sur de longues périodes qu'avec des températures inférieures ou égales à -18°C.

Vous pouvez conserver la fraîcheur de vos denrées pendant plusieurs mois (à des températures inférieures ou égales à -18°C dans le surgélateur).

Disposition des denrées

| | |
|---|---|
| Clayettes du compartiment congélation | Différentes denrées congelées comme de la viande, du poisson, des crèmes glacées, des légumes, etc. |
| Casier à œufs | Œufs |
| Clayettes du compartiment de réfrigération | Nourriture dans des casseroles, assiettes couvertes et récipients fermés |
| Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération | Produits ou boissons de petite taille et sous emballage (comme du lait, des jus de fruits ou de la bière) |
| Bac à légumes | Fruits et légumes |
| Compartiment Fraîcheur | Produits délicats (fromage, beurre, salami, etc.) |

Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe d'éclairage du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

AVERTISSEMENT !

• Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.

• Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.

Matériaux nécessaires à l'emballage :

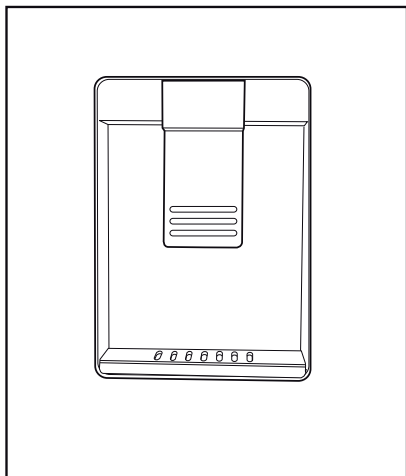
- Bande adhésive résistant au froid
- Etiquette autocollante
- Élastiques en caoutchouc
- Stylo

Les matériaux utilisés pour l'emballage des denrées doivent résister aux déchirures, au froid, à l'humidité, et doivent être imperméables aux odeurs, aux graisses et aux acides.

Il faut éviter que les denrées à congeler n'entrent en contact avec des aliments déjà congelés afin d'empêcher le dégel partiel de ces aliments.

Les denrées congelées doivent être consommées immédiatement après leur décongélation et elles ne doivent jamais être recongelées.

Fontaine Frigorifique (EN OPTION)



Ce distributeur d'eau est très important pour obtenir de l'eau fraîche sans avoir à ouvrir la porte de votre réfrigérateur. Le fait de ne pas ouvrir fréquemment la porte de votre réfrigérateur vous fait économiser de l'énergie.

Utilisation du distributeur

Appuyez sur le bouton du distributeur avec votre verre. En relâchant le bouton, vous coupez la distribution.

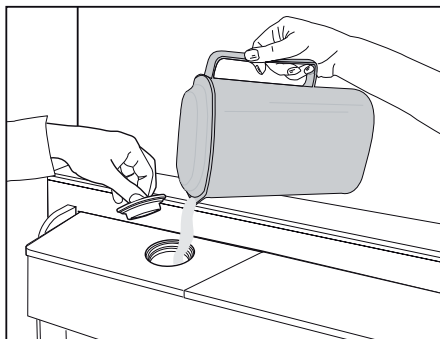
Lorsque vous faites fonctionner le distributeur d'eau, vous obtenez un écoulement maximum en appuyant sur le bouton. Veuillez remarquer que la quantité d'eau qui s'écoule du distributeur dépend du niveau d'appui du bouton. A mesure que le niveau d'eau de votre tasse / verre augmente, réduisez doucement la quantité de pression du bouton pour éviter tout risque de débordement. Si vous appuyez un peu sur le bouton, l'eau s'écoulera; ce phénomène est tout à fait normal et ne constitue nullement un dysfonctionnement.

Remplissage du réservoir du distributeur.

Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau comme illustré sur le schéma. Remplissez-le d'eau potable pure. Fermez le couvercle.

Attention !

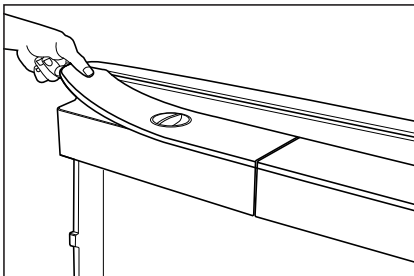
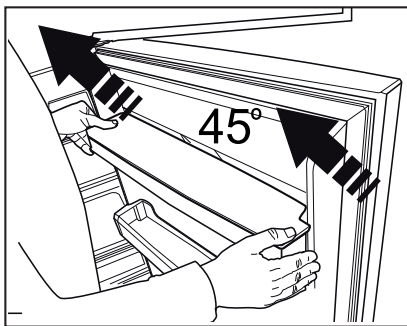
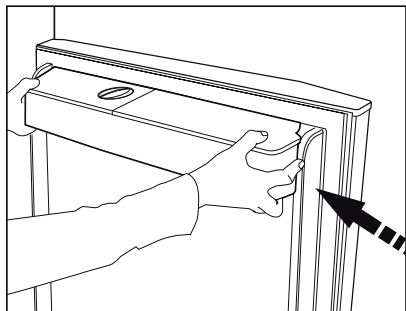
- Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec un liquide autre que de l'eau ; des boissons comme le jus de fruit, les boissons gazeuses, et les boissons alcooliques ne sont pas adaptées pour être utilisées avec le distributeur d'eau. Si de tels liquides sont utilisés, le distributeur connaîtra un dysfonctionnement et peut être profondément endommagé. La garantie ne couvre pas de telles utilisations. Certains ingrédients chimiques et additifs contenus dans de telles boissons / breuvages peuvent également attaquer et endommager le réservoir d'eau.
- Utilisez uniquement de l'eau potable pure.
- La capacité du réservoir du distributeur d'eau est de 3 litres. Veuillez ne pas dépasser cette mesure.
- Poussez le bouton du distributeur d'eau avec une tasse rigide. Si vous utilisez une tasse jetable, poussez le bouton avec vos doigts à partir de l'arrière de la tasse.



Nettoyer le réservoir d'eau

Enlevez le réservoir d'eau et détachez le mécanisme de couvercle supérieur du réservoir à eau. Nettoyez le réservoir d'eau avec de l'eau chaude propre et réinstallez le couvercle supérieur.

Lorsque vous remettez le réservoir d'eau, vérifiez bien que les crochets soient bien attachés à la porte. Assurez vous que les parties enlevées pour le nettoyage (s'il y en a) ont été remises correctement dans leur position d'origine. Autrement cela pourrait entraîner des fuites d'eau.



Important :

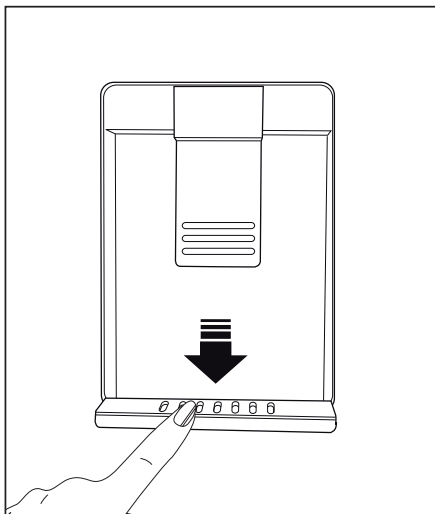
Le réservoir d'eau et les composantes du distributeur d'eau ne résistent pas au lave-vaisselle.

Bac à eau










(EN OPTION)

L'eau qui s'écoule lors de l'utilisation du distributeur d'eau s'accumule dans le bac de dégivrage. Enlevez le bac de dégivrage en le tirant vers vous et videz-le de temps à autre.


Enlevez l'égouttoir plastique tel qu'illustré dans le diagramme en appuyant sur le bord.



6 Entretien et nettoyage

-  N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
-  Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
-  N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produits de nettoyage domestique, détergents et cirage pour le nettoyage.
-  Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
-  Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
-  Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le compartiment de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
-  En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
-  Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
-  Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

-  Ne placez pas d'huiles ou de plats gras dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

7 Dépannage

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise. >>> Insérez correctement la fiche dans la prise.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? >>> Vérifiez le fusible.

Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- La température ambiante est très froide. >>> N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10 °C.
- La porte a été ouverte souvent. >>> Evitez d'ouvrir et de fermer la porte du réfrigérateur souvent.
- La température ambiante est très humide. >>> N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>> Ne conservez pas de la nourriture avec du contenu liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>> Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>> Réglez le thermostat à un niveau adapté.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- C Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>> Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>> Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>> Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>> Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

| | |
|---|--|
| Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche. | |
| C | Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes. | |
| C | <p>Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.</p> <ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante peut être élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne pendant plus longtemps quand la température ambiante est élevée. • Le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment. >>> Quand le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment, il prendra plus de temps pour atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>> Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment. • La porte du congélateur ou du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées. • Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne. • Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle. |
| La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte. | |
| • | La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>> Réglez la température du congélateur à un niveau supérieur et vérifiez. |
| La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte. | |
| • | La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez. |
| Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent. | |
| • | La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez. |

| | |
|---|---|
| La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>> Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou congélateur et attendez jusqu'à ce que les compartiments atteignent une température suffisante. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment. • La porte est entrouverte. >>> Refermez complètement la porte. • Le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment. >>> Ce phénomène est normal. Quand le réfrigérateur a été branché ou rempli avec de la nourriture récemment, il prend plus de temps pour atteindre la température réglée. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>> Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur. |
| Vibrations ou bruits | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si le réfrigérateur se balance quand il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant ses pieds. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur. • Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>> Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur. |
| Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide. | |
| C | Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Un sifflement sort du réfrigérateur. | |
| C | Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur. | |
| C | Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut. |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>> N'ouvrez pas les portes fréquemment. Fermez-les si elles sont ouvertes. • La porte est entrouverte. >>> Refermez complètement la porte. |

| | |
|--|---|
| De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur. | |
| C | Il y a peut être de l'humidité dans l'air ; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité diminuera, la condensation disparaîtra. |
| Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>> Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du bicarbonate de soude dilué dans de l'eau. • Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>> Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage. • Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>> Conservez les denrées liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables. <p>CEnlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateurs.</p> |
| La porte ne se ferme pas. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>> Remplacez les emballages qui obstruent la porte. • Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>> Ajustez les pieds pour équilibrer le réfrigérateur. • Le sol n'est pas plat ou solide. >>> Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur. |
| Les bacs à légumes sont coincés. | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. >>> Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir. |

Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!

Beste klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

Deze gebruiksaanwijzing

- Helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen. Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

Symbolen en hun beschrijvingen

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:

 Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.


 Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.

 Waarschuwing tegen elektrische spanning.



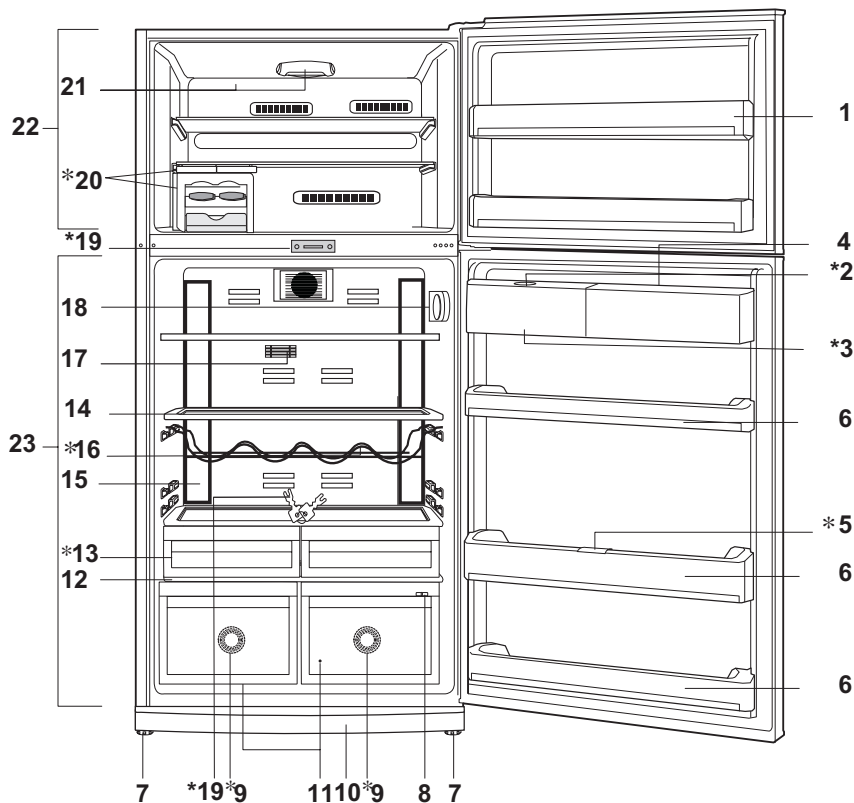
Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).

Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EC ten einde te worden gerecycled of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke of regionale overheid.

 Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

| | | | |
|---|----------|--|-----------|
| 1 De koelkast | 3 | 4 Voorbereiding | 11 |
| 2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen | 4 | 5 Gebruik van uw koelkast | 12 |
| Bedoeld gebruik | 4 | Knop voor temperatuurinstelling | 12 |
| Algemene veiligheid | 4 | De temperatuur van uw koelkast instellen | 12 |
| Kinderbeveiliging | 6 | Tweeledig koelsysteem | 12 |
| HCA-waarschuwing..... | 6 | Hygiëne -lon | 13 |
| Aanwijzingen ter besparing van energie | 7 | Vochtcontrole in de groentelade | 13 |
| Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren..... | 7 | Glijdende schappen..... | 13 |
| 3 Installatie | 8 | Blauw licht..... | 14 |
| Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast | 8 | Chillervak..... | 14 |
| Alvorens de inwerkingstelling van uw koelkast..... | 8 | Beschrijving en reinigen van de luchtfilter:..... | 14 |
| Elektrische aansluiting | 9 | Icematic en ijsbakje | 15 |
| Afvoeren van de verpakking..... | 9 | IJs maken..... | 15 |
| Afvoeren van uw oude koelkast | 9 | Tweeledig koelsysteem: | 16 |
| Plaatsing en installatie..... | 9 | Verse etenswaren invriezen..... | 16 |
| De openingsrichting van de deur wijzigen | 10 | Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel..... | 17 |
| Stelvoetjes aanpassen | 10 | Het plaatsnemen van de levensmiddelen | 17 |
| Vloerafstelling | 10 | Diepvriesinformatie | 18 |
| | | Het vervangen van de lamp | 18 |
| | | Waterdispenser | 19 |
| | | 6 Onderhoud en reiniging | 21 |
| | | Bescherming van de plastic oppervlakken | 21 |
| | | 7 Fouten opsporen | 22 |

1 De koelkast



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Deurschap diepvriezer schappen | 13. Chillervak |
| 2. Vuldeksel voor waterverdeeltank | 14. Glasplaten koelgedeelte |
| 3. Waterverdeeltank | 15. Binnenlicht koelgedeelte |
| 4. Eierrek | 16. Wijnrek |
| 5. Flessenhouder | 17. Luchtfilter (koolstof) |
| 6. Deurvakken koelgedeelte | 18. Temperatuurregelaar koelgedeelte |
| 7. Stelvoetjes aan de voorkant | 19. sleutel |
| 8. Afstelschuif groente- of koelvak | 20. IJsmachine /bakje voor ijsblokjes |
| 9. Blauw licht | 21. Binnenlampje diepvriesgedeelte |
| 10. Ventilatie-deksel | 22. Diepvriesgedeelte |
| 11. Groenteladen | 23. Koelgedeelte |
| 12. Deksel groentelade | |

* OPTIONEEL

i De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, gelden deze voor andere modellen.

2 Belangrijke veiligheidswaarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken. In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig.

De levensduur van de unit die u heeft aangekocht is 10 jaar. Dit is de periode dat u benodigde reserveonderdelen dient te bewaren om de unit te laten werken zoals beschreven.

Bedoeld gebruik

- Dit product is bestemd voor huishoudelijk en gelijkaardig gebruik, zoals:
 - personeelskeukenzones in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - gebruik door klanten in hoeven, hotels, motels en andere accommodaties;
 - pensions;
 - catering en soortgelijk niet-verkopen gebruik.
- Het toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt. Het is niet geschikt voor gebruik buitenshuis zelfs wanneer deze ruimte met een dak is afgedekt.

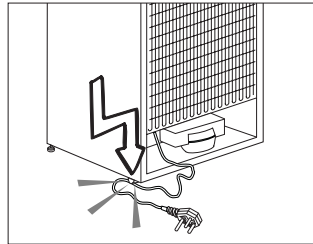
Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Eet geen ijs of ijsblokjes onmiddellijk nadat u deze uit het diepvriesvak hebt gehaald. (Dit kan bevroering in uw mond veroorzaken.)

- Plaats geen vloeibare dranken in flessen of blikjes in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdamper, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- In geval van storing of tijdens onderhoud- of reparatiewerkzaamheden, sluit de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering uit te schroeven of de stekker van het apparaat uit te trekken.

- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.
- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instructies geeft bij het gebruik van het product
- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieus letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel. Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.

- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnenin de koelkast.
- Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
- Als er een blauw licht op de koelkast schijnt, kijk er dan niet naar met optische gereedschappen.
- Wacht minstens 5 minuten met het aanzetten van de koelkast na stroomuitval bij manueel bediende koelkasten.
- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.
- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooiën kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel. Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gespreid worden omwille van veiligheidsredenen.
- Sproei geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaan gas dichtbij de koelkast om gevaar op vuur en ontploffing te voorkomen.

- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast, dit kan elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Overlaad je koelkast niet met overdadige hoeveelheden voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen. Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.
- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd, anders kan dit vuur veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.
- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aaneensluitende zijwanden nat worden.

- De druk van de hoofdleidingen moet minstens 1 bar en hoogstens 8 bar zijn.
- Gebruik enkel drinkbaar water in uw koelkast.

Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product knoeien.

HCA-waarschuwing

Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

Negeer deze waarschuwing als het koelsysteem van uw product R134a bevat.

Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de typeplaat aan de linkerwand binnenin de koelkast. Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

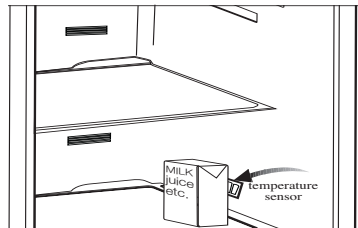
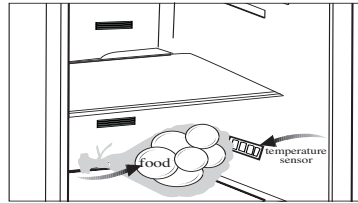
Aanwijzingen ter besparing van energie

- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevend apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.
- U kunt een maximale hoeveelheid voedsel in de diepvries bewaren wanneer u de schappen of schuiven uit de diepvries verwijdert. De waarde voor energieconsumptie van uw diepvries werd vastgesteld door verwijdering van de diepvries schappen of laden en onder de maximum hoeveelheid. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van het in te vriezen voedsel.

Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren

OPTIONEEL

- Zorg ervoor dat de temperatuursensor in het vak voor verse etenswaren niet in contact komt met etenswaren. Om het vak op de ideale bewaartemperatuur te behouden mag de sensor niet bedekt zijn met etenswaren.
- Plaats geen warme etenswaren in uw apparaat.



3 Installatie

⚠ De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de informatie van deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast

1. Voor transport dient de koelkast leeg en schoon te zijn.
2. In verband met schokken moeten de schappen, accessoires, groentelade enz. in uw koelkast met plakband vastgezet worden voordat de koelkast opnieuw wordt verpakt.
3. Verpakking moet worden vastgebonden met dikke tape en sterke touwen en de transportregels, gedrukt op de verpakking, moeten opgevolgd worden.

Vergeet niet...

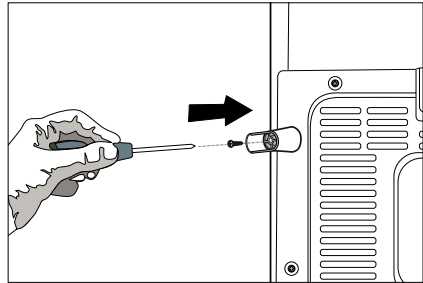
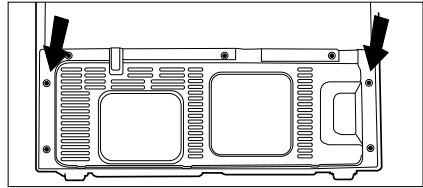
Ieder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieu-instanties of plaatselijke autoriteiten.

Alvorens de inwerkingstelling van uw koelkast

Alvorens u uw koelkast gaat gebruiken, controleert u of:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?
2. Installeer de twee plastic wiggen zoals weergegeven in de afbeelding. Kunststof wiggen zullen de vereiste afstand geven tussen uw koelkast en de muur om luchtcirculatie mogelijk te maken. (De afbeelding dient alleen als voorbeeld en hoeft niet exact met uw product overeen te komen.)



3. Maak de binnenkant van de koelkast schoon, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
4. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, zal het binnenlichtje aangaan.
5. U hoort een geluid wanneer de compressor start. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
6. De voorkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.


Elektrische aansluiting

Sluit uw apparaat aan in een geaard stopcontact, beschermd door een zekering, met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- De aansluiting moet in naleving zijn met nationale voorschriften.
- De stekker van de stroomkabel moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- Verlengkabels en meerwegstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.

 Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkend elektricien.

 Het product mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is! Gevaar op een elektrische schok!

Afvoeren van de verpakking

De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies. Gooi het materiaal niet weg bij het normale huishoudelijk afval.

De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.


Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude koelkast af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.

Voordat u uw koelkast afvoert, snijd de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

Plaatsing en installatie

 Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

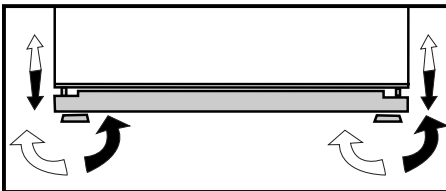
1. Installeer uw koelkast op een plaats waar deze gemakkelijk kan worden gebruikt.
2. Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.
3. Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur. Als de vloer met een tapijt bedekt is, moet uw product op 2,5 cm van de vloer staan.
4. Plaats uw koelkast op een vlak vloeroppervlak om schokken te vermijden.

De openingsrichting van de deur wijzigen

De openingsrichting van uw koelkast kan gewijzigd worden afhankelijk van de plaats waar u ze gebruikt. Indien dit nodig is, bel naar uw dichtstbijzijnd erkend servicebedrijf. De beschrijving hierboven is een algemene beschrijving. Voor meer informatie over het wijzigen van de openingsrichting van de deur, raadpleeg het waarschuwingslabel aan de binnenkant van de deur.

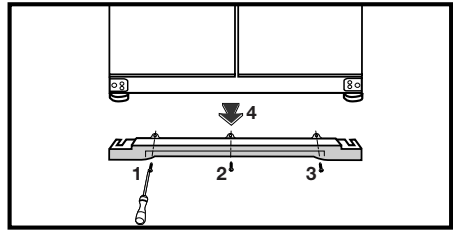
Stelvoetjes aanpassen

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat; U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



Vloerafstelling

Wanneer uw koelkast niet waterpas staat; U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. (Zie Afbeelding A) De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en wordt verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



Hoogteafstelling van de deur

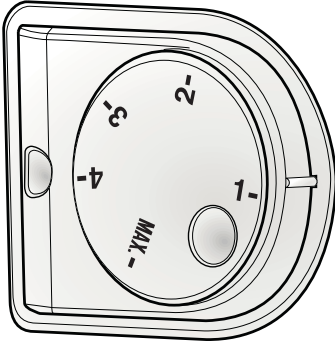
Wanneer er een probleem is met de uitlijning van de deuren ten opzichte van elkaar, kunnen deze op lijn worden gebracht door ze verticaal af te stellen in de onderstaande volgorde. Bij het afstellen van de deurhoogte, dient u ervoor te zorgen dat de deurschappen leeg zijn.

1. Verwijder de onderste ventilatiekap door de schroeven los te draaien. Zie de afbeelding hieronder.

4 Voorbereiding

- Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
 - De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
 - Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
 - Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
 - Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te houden.
 - De deur niet regelmatig openen.
 - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
 - De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel “Aanbevolen oplossingen voor problemen”.
 - Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.
- i** Dit apparaat, dat ontworpen is om te werken bij de temperaturen zoals hieronder in de tabel aangegeven, is voorzien van het Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS], wat ervoor zorgt dat het bevroren voedsel in de vriezer niet ontdooit bij de geadviseerde instelling [4 - vier op de knop], zelfs als de omgevingstemperatuur tot wel -15 °C daalt. Bij de eerste installatie MAG het product NIET in lage omgevingstemperaturen geplaatst worden, omdat de temperatuur in de vriezer niet daalt naar de standaard werkingstemperatuur. Zodra het de stabiele werkende staat heeft bereikt, kan het verplaatst worden. U kunt het apparaat dan installeren in een garage of een onverwarmde ruimte zonder dat u zich zorgen hoeft te maken dat het bevroren voedsel in de vriezer verloren gaat. Bij een lage omgevingstemperatuur zoals hierboven genoemd kan de vriezerinhoud echter bevroren, dus controleer de etenswaren en consumeer deze dienovereenkomstig. Als de omgevingstemperatuur weer normaal wordt, kunt u de knopinstelling aanpassen aan uw wensen.
- i** Als de omgevingstemperatuur onder de 0°C is, bevroren de etenswaren in het vriesvak. Wij raden u dus aan het vriesvak niet in dergelijke lage omgevingstemperaturen te gebruiken. U kunt het vriesvak op de gewone manier blijven gebruiken.

5 Gebruik van uw koelkast



Knop voor temperatuurinstelling

De knop voor temperatuursinstelling maakt het mogelijk om de temperatuursinstelling van uw koelkast te regelen.

De temperatuur van uw koelkast instellen

De algemene temperatuursinstelling van uw koelkast wordt aangepast met de knop voor temperatuursinstelling aan de rechterwand van het koelgedeelte. De knop heeft 5 verschillende posities voor temperatuursinstelling. Selecteer de positie die overeenkomt met uw behoefte.

Tweeledig koelsysteem

Uw koelkast is uitgerust met een apart koelsysteem om het koel- en diepvriesgedeelte te koelen. De lucht in het koelgedeelte vermengt zich niet met de lucht in het diepvriesgedeelte. Dankzij deze twee aparte koelsystemen, is de koelsnelheid veel hoger dan bij andere koelkasten. Geuren van de twee gedeelten raken niet gemengd. Daarnaast biedt dit aanvullende energiebesparing, aangezien het ontdooien afzonderlijk plaatsvindt.

Hygiëne -Ion

Hygiëne+: De fotokatalytische filter in het luchtkanaal van de koelkast draagt bij aan het schoonhouden van de lucht binnenin. De filter werkt tevens geurverdrijvend.

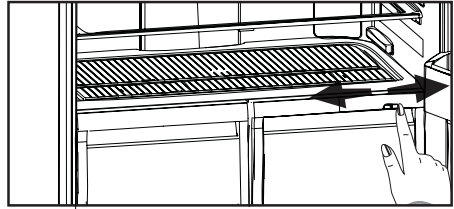
Ion+: De ionisator, die zich in het luchtkanaal van de koelkast bevindt, ioniseert de lucht. Met behulp van dit systeem worden de bacteriën in de lucht, en de onaangename geur die van deze bacteriën afkomstig is, gereduceerd.

Vochtcontrole in de groentelade

Het vochtigheidsniveau kan worden aangepast door de schuiver voor aanpassing van de vochtigheid naar links of rechts te verplaatsen.

- Als u wilt dat de vochtigheid behouden blijft, sluit u de schuiver voor aanpassing van de vochtigheid. (Links)

- Als u wilt dat de vochtigheid wordt verwijderd, opent u de schuiver voor aanpassing van de vochtigheid. (Rechts)



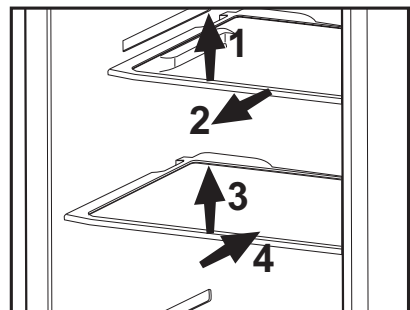
Glijdende schappen

De glijdende schappen kunnen uitgetrokken worden door deze lichtjes aan de voorzijde naar boven te tillen en naar achter en voor te bewegen. De schappen stoppen op een bepaald punt wanneer deze naar voor worden getrokken. Zo kunt u etenswaren achterin het schap eenvoudig pakken.

Wanneer het schap vervolgens lichtjes naar boven wordt getild tot het tweede stoppunt, kan het schap worden losgekoppeld.

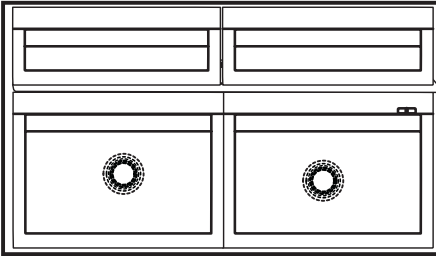
Het schap moet aan de onderkant stevig worden vastgehouden om te voorkomen dat het omkantelt. U plaatst het schap op de rails aan de binnenkant van de koelkast en plaatst het een niveau lager of hoger.

Om goed te passen, moet het schap helemaal naar achter worden gedrukt.



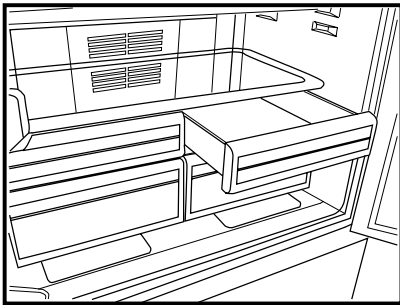
Blauw licht (OPTIONEEL)

Voedingsmiddelen die worden bewaard in de groenteladen en met een blauw licht worden verlicht, blijven doorgaan met hun fotosynthese door middel van het golfengte-effect van het blauwe licht. Zo behouden zij hun versheid en neemt hun vitaminegehalte toe.



Chillervak

Dit vak wordt gebruikt voor bevroren voedsel dat langzaam moet ontdooien (zoals vlees en vis). Het Chillervak is het koelste onderdeel van uw koelkast waarin u melkproducten, vlees, vis en gevogelte in ideale omstandigheden kunt bewaren. Fruit en groenten mogen niet in de vak worden bewaard.

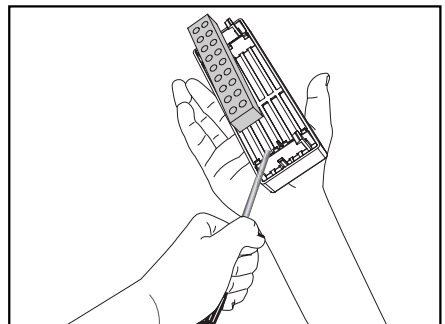
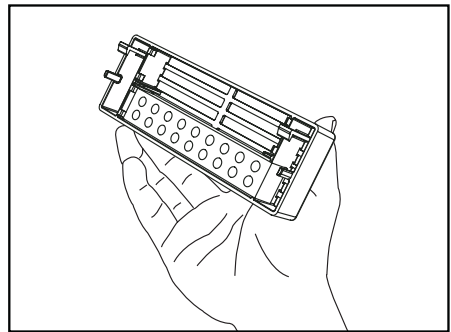
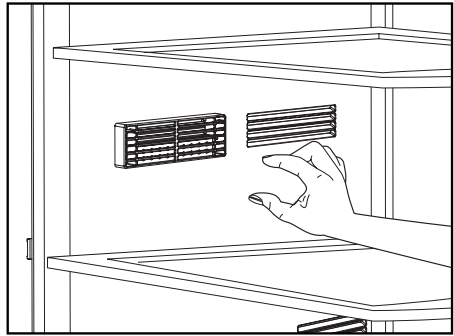


Beschrijving en reinigen van de luchtfilter:

De luchtfilter voorkomt nare luchtjes binnenin de koelkast.

Trek het deksel waarin de luchtfilter geïnstalleerd is naar beneden en verwijder zoals geïllustreerd. Laat de filter gedurende één dag in het zonlicht liggen. De filter wordt tijdens deze periode gereinigd. Plaats de filter terug op zijn plaats.

De luchtfilter moet eenmaal per jaar worden gereinigd.



Icematic en ijsbakje

(OPTIONEEL)

De Icematic gebruiken

Vul de Icematic met water en plaats in zijn houder. Het ijs is na ongeveer 2 uur klaar. Haal de Icematic niet van zijn plaats om ijs te pakken.

Draai de knoppen erop 90° in wijzerzin.

De ijsblokjes in de cellen zullen naar beneden vallen in het ijsbakje eronder.

U kunt de ijsblokjes nu uit het ijsbakje pakken en serveren.

Indien gewenst kunt u de ijsblokjes in het ijsbakje bewaren.

Ijsbakje

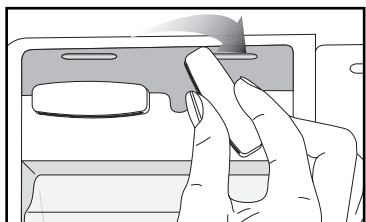
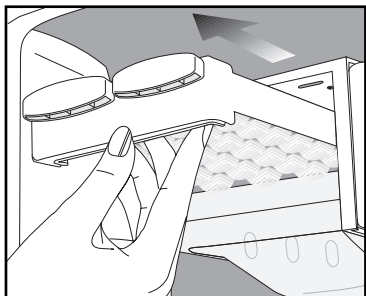
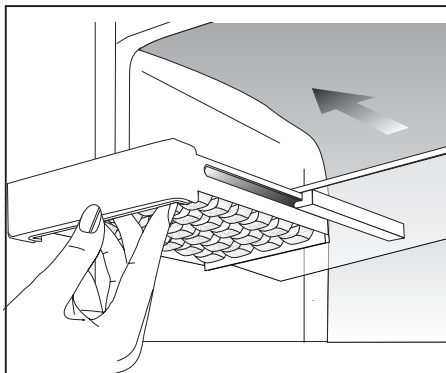
Het ijsbakje is alleen bedoeld voor het bewaren van de ijsblokjes. Doe hier geen water in. Anders breekt het.

IJs maken

(OPTIONEEL)

Vul de ijscontainer met water en plaats in zijn houder. Het ijs is na ongeveer 2 uur klaar.

U kunt het ijs gemakkelijk verwijderen door in de ijscontainer te knijpen.



Tweeledig koelsysteem:

Uw koelkast is uitgerust met een apart koelsysteem om het koel- en diepvriesgedeelte te koelen. De lucht in het koelgedeelte vermengt zich niet met de lucht in het diepvriesgedeelte. Dankzij deze twee aparte koelsystemen, is de koelsnelheid veel hoger dan bij andere koelkasten. Geuren van de twee gedeelten raken niet gemengd. Daarnaast biedt dit aanvullende energiebesparing, aangezien het ontdooien afzonderlijk plaatsvindt.

Verse etenswaren invriezen

- Wikkel het voedsel in of dek het af alvorens het in de koelkast te plaatsen.
 - Warme levensmiddelen en dranken moeten eerst afkoelen tot kamertemperatuur voor u ze in de koelkast plaatst.
 - De levensmiddelen die u wenst in te vriezen dienen vers en van goede kwaliteit te zijn.
 - De levensmiddelen dienen in porties te worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.
 - Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.
 - Materialen die voor verpakking worden gebruikt moeten scheurvast zijn en bestand zijn tegen koude, vocht, geuren, olie en zuren en moeten luchtdicht zijn. Daarnaast moeten ze goed afgesloten worden en gemaakt zijn van eenvoudig te gebruiken materialen geschikt voor gebruik in een diepvriezer.
 - Bevroren levensmiddelen moeten meteen na ontdooiing worden gebruikt en mogen nooit opnieuw worden ingevroren.
 - Gelieve de volgende instructies in acht te nemen om de beste resultaten te bereiken.
1. Vries nooit te grote hoeveelheden levensmiddelen in één keer in. De kwaliteit van het voedsel blijft het best geconserveerd wanneer het zo snel mogelijk goed tot in het hart wordt ingevroren.
 2. Warm voedsel in de diepvriezer plaatsen, heeft tot gevolg dat het koelsysteem aan één stuk door blijft werken totdat het voedsel vast is diepgevroren.
 3. Zorg er goed voor geen diepvriesproducten te mengen met verse etenswaren.

| Instelling Diepvriesgedeelte | Instelling koelgedeelte | Uitleg |
|------------------------------|-------------------------|---|
| -18°C | 4°C | Dit is de normale aanbevolen instelling. |
| -20,-22 of -24°C | 4°C | Deze instellingen worden aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur boven de 30°C komt. |
| Snelvriezen | 4°C | Te gebruiken wanneer u de etenswaren in korte tijd wilt bevriezen. Uw koelkast keert terug naar de vorige modus wanneer het proces is afgerond. |
| -18°C of kouder | 2°C | Wanneer u denkt dat uw koelgedeelte niet koud genoeg is als gevolg van de warme omgevingstemperatuur of het frequent openen en sluiten van de deur. |
| -18°C of kouder | Snelkoelen | U kunt deze gebruiken wanneer uw koelgedeelte overladen is of wanneer u de levensmiddelen zeer snel wilt koelen. Wij raden aan de snelkoelfunctie 4-8 uur voor het plaatsen van de etenswaren te activeren. |

Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel

- Voorverpakte commerciële diepvriesproducten dienen conform de instructies van de fabrikant te worden bewaard gedurende **✱***** (4 ster) in het vak voor diepvriesproducten.
- Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkel te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:
 1. Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.
 2. Zorg dat de inhoud gelabeld is en van datum is voorzien.
 3. Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

Ontdooien

Het diepvriesgedeelte ontdooit automatisch.

Het plaatsn van de levensmiddelen

| | |
|------------------------------------|--|
| Schappen van het diepvriesgedeelte | Verschillende ingevroren levensmiddelen zoals vlees, vis, ijs, groenten enz. |
| Eierrek | Eieren |
| Schappen van het koelkastgedeelte | Levensmiddelen in pannen, bedekte borden, gesloten bakjes. |
| Deurvakken koelgedeelte | Kleine en verpakte levensmiddelen of drank (zoals melk, vruchtensap en bier) |
| Groentelade | Groente en fruit |
| Vershoudgedeelte | Delicatessen (kaas, boter, salami enz.) |

Diepvriesinformatie

Om levensmiddelen in goede kwaliteit te houden, moeten ze zo snel mogelijk worden ingevroren wanneer ze in een koelkast worden geplaatst.

De TSE norm vereist (volgens bepaalde meetcondities) dat de koelkast minimaal 4,5 kg levensmiddelen met een omgevingstemperatuur van 32°C kan vriezen tot -18°C of lager binnen 24 uur voor iedere 100 liter vriezerinhoud.

Het is mogelijk om de levensmiddelen gedurende lange tijd op een temperatuur van -18°C of lager te bewaren.

U kunt de versheid van levensmiddelen gedurende vele maanden bewaren (bij een temperatuur van -18°C of lager in de diepvriezer).

WAARSCHUWING!

- De levensmiddelen dienen in porties te worden verdeeld op basis van de dagelijkse of maaltijd gebaseerde consumptiebehoeften van het gezin.
- Levensmiddelen moeten luchtdicht worden verpakt om uitdroging te voorkomen, zelfs wanneer ze slechts gedurende een korte periode worden bewaard.

Benodigde materialen voor verpakking:

- Plakband dat bestand is tegen koude
- Zelfplakkende etiketten
- Elastiekjes
- Pen

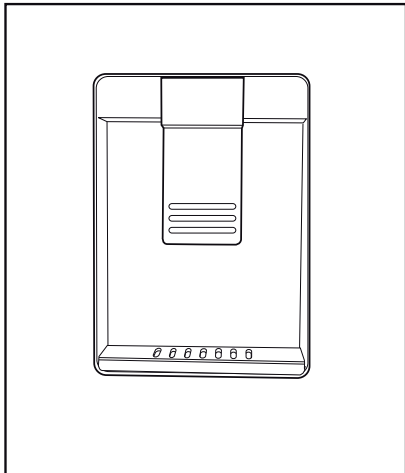
Materialen die voor verpakking worden gebruikt moeten scheurvast zijn en bestand zijn tegen koude, vocht, geuren, olie en zuren. In te vriezen levensmiddelen mogen niet in aanraking komen met eerder ingevroren stukken om gedeeltelijke ontdooiing daarvan te voorkomen.

Bevroren levensmiddelen moeten meteen na ontdooiing worden gebruikt en mogen nooit opnieuw worden ingevroren.

Het vervangen van de lamp

Om de lamp voor de binnenverlichting van uw koelkast te vervangen, bel uw bevoegde onderhoudsdienst.

Waterdispenser (OPTIONEEL)



De waterdispenser is erg bruikbaar om koud water te krijgen zonder de deur van de koelkast te openen. Als u de koelkastdeur niet vaak hoeft te openen, bespaart u ook elektriciteit.

Gebruik van de waterdispenser

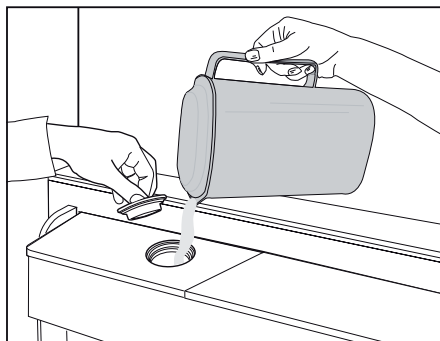
Druk met uw glas tegen de hefboom van de waterdispenser. Als u de hefboom loslaat, stopt het water met stromen. Door de hefboom volledig in te drukken, gaat het water maximaal stromen. De hoeveelheid water die uit de waterdispenser stroomt is afhankelijk van hoe ver u de hefboom indrukt. Naarmate het waterniveau in uw kopje of glas stijgt, dient u geleidelijk de hoeveelheid druk op de hefboom te verminderen om overstromen te vermijden. Als u de hefboom een klein beetje indrukt, druppelt het water. Dit is normaal en geen storing.

De watertank van de waterdispenser vullen

Open het deksel van de watertank zoals weergegeven in de afbeelding. Vul de watertank met zuiver en schoon drinkwater. Sluit het deksel.

Voorzichtig!

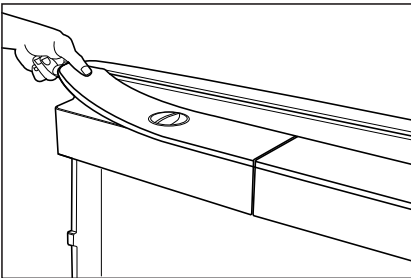
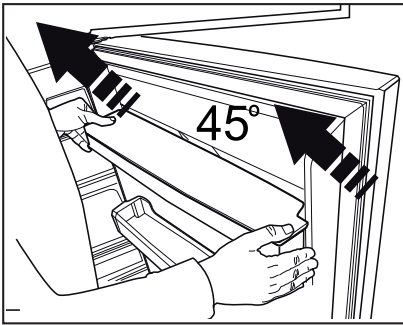
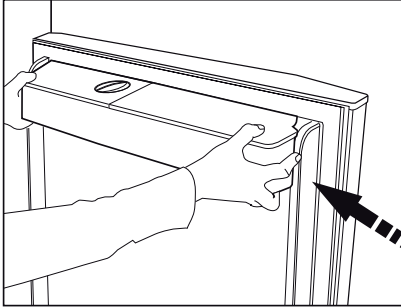
- Vul de watertank niet met andere vloeistoffen dan drinkwater zoals fruitsap, koolzuurhoudende frisdranken, alcoholische dranken. Deze zijn niet geschikt voor gebruik met de waterdispenser. Bij gebruik van dergelijke vloeistoffen, werkt de waterdispenser niet goed en kan zo beschadigd raken dat deze niet meer te repareren is. Dergelijk gebruik wordt niet door de garantie gedekt. Bepaalde chemische ingrediënten en toevoegingmiddelen in dranken kunnen tevens het materiaal waarvan de watertank gemaakt is beschadigen.
- Gebruik alleen zuiver en schoon drinkwater.
- Capaciteit van de waterdispensertank is 3 liter [6,4 pints]. De watertank niet te vol vullen.



- Druk met een hard kopje of glas tegen de hefboom van de waterdispenser. Als u een plastic wegwerpbekker gebruikt, druk dan met uw vingers achter de beker tegen de hefboom.

Reinigen van de watertank

Verwijder de watertank en maak het mechanisme aan het deksel van de watertank los. Reinig de watertank met zuiver warm water, plaats het deksel terug.



Zorg bij het plaatsen van de watertank dat de haken stevig in de beugel op de deur grijpen. Controleer of alle onderdelen die tijdens het reinigen werden verwijderd (indien van toepassing) op juiste wijze op de oorspronkelijke plek zijn teruggeplaatst. Is dit niet het geval dan zou de tank kunnen lekken.

Belangrijk:

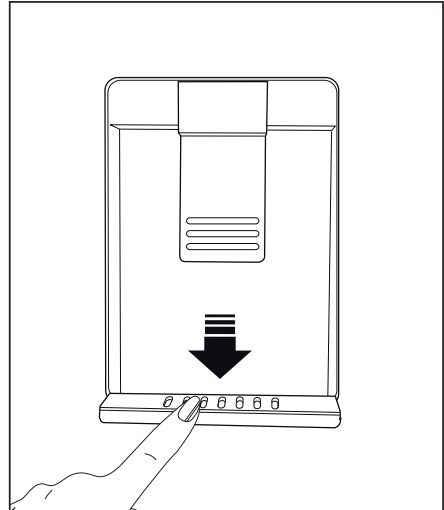
De watertank en de onderdelen van de waterdispenser zijn niet vaatwasserbestendig.

Waterlade










(OPTIONEEL)

In deze druplade wordt water dat tijdens het gebruik van de waterdispenser druppelt opgevangen. Verwijder de druplade door deze naar u toe te trekken en maak deze van tijd tot tijd leeg.


Verwijder de kunststof afvoer zoals getoond in de tekening. Druk deze bij de rand naar beneden.



6 Onderhoud en reiniging

-  Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.
-  Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.
-  Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
-  Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.
-  Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
-  Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen komt.
-  Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder al de etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.
-  Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.
-  Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

Bescherming van de plastic oppervlakken

-  Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de kunststof oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

7 Fouten opsporen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

| |
|---|
| De koelkast werkt niet. |
| <ul style="list-style-type: none">• De stekker zit niet op de juiste manier in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker veilig in het stopcontact wordt geplaatst.• De zekering van het stopcontact waarop de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering is gesprongen. >>> Controleer de zekering. |
| Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE). |
| <ul style="list-style-type: none">• Het is erg koud in de omgeving. >>> Plaats de koelkast niet in een ruimte waar de temperatuur lager kan worden dan 10 °C.• De deur van de koelkast werd regelmatig open gemaakt. >>> Open en sluit de deur van de koelkast niet te veel.• Het is erg vochtig in de omgeving. >>> Plaats de koelkast niet in een vochtige ruimte.• Voedsel met veel vloeistoffen wordt in open bakjes bewaard. >>> Bewaar dit soort voedsel in gesloten bakjes.• De deur van de koelkast staat op een kier. >>> Sluit de deur van de koelkast.• De thermostaat staat veel te laag. >>> Zet de thermostaat hoger. |
| De compressor draait niet |
| <ul style="list-style-type: none">i Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start.• De koelkast zit in een ontdooicyclus. >>> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicyclus vindt periodiek plaats.• De stekker van de koelkast steekt niet in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.• De temperatuuraanpassingen werden niet correct uitgevoerd. >>> Kiest een geschikte temperatuurwaarde.• Er is een stroomstoring. >>> Zodra de storing is verholpen keert de koelkast terug naar normale werking. |

| |
|---|
| Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt. |
| i De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect. |
| De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd. |
| i Uw nieuw product is mogelijk breder dan het vorige. Grote koelkasten werken langer. <ul style="list-style-type: none"> • De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. >>> Het is normaal dat het product langer draait wanneer het warm is in de omgeving. • De koelkast is pas ingeschakeld of werd recent geladen met voedsel. >>> Wanneer de koelkast pas is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken. Dit is normaal. • Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. >>> Plaats geen warm voedsel in de koelkast. • Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. >>> De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren niet te dikwijls. • De deur van het vries- of koelcompartiment staat op een kier. >>> Controleer of de deuren goed gesloten zijn. • De koelkast is zeer koud ingesteld. >>> Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt. • Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. >>> Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/ gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven. |
| Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is. |
| <ul style="list-style-type: none"> • De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. >>> Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer. |
| Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is. |
| <ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur van het koelvak is zeer koud ingesteld. >>> Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer. |
| Etenswaaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevroren. |
| <ul style="list-style-type: none"> • De temperatuur van het koelvak is zeer koud ingesteld. >>> Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer. |

Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.

- De temperatuur van het koelvak is zeer hoog ingesteld. >>> De temperatuur van het koelvak heeft invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Wijzig de temperatuur van de koelkast of de diepvriezer en wacht tot de betreffende compartimenten de gewenste temperatuur bereikt.
- Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. >>> Open de deuren niet te dikwijls.
- De deur staat op een kier. >>> Sluit de deur volledig.
- De koelkast is pas ingeschakeld of werd recent geladen met voedsel. >>> Dit is normaal. Wanneer de koelkast pas is ingeschakeld of kortgeleden werd gevuld, duurt het langer om de ingestelde temperatuur te bereiken.
- Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. >>> Plaats geen warm voedsel in de koelkast.

Vibratie of geluid.

- De vloer is niet gelijk of stabiel. >>> Indien de koelkast kantelt wanneer deze een beetje wordt verplaatst, moet u de stelvoetjes aanpassen. Zorg dat de vloer vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.
- De spullen die boven op de koelkast liggen kunnen geluid veroorzaken. >>> Verwijder deze van de bovenzijde van de koelkast.

Een geluid van morsende of sprayende vloeistof komt uit de koelkast.

- i** Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.

Er komt een fluitend geluid van de koelkast.

- i** Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect.

Condens op de binnenwanden van de koelkast.

- i** Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.
- Deuren werden regelmatig geopend of hebben enige tijd op een kier gestaan. >>> Open de deuren niet te dikwijls. Sluit ze wanneer ze open staan.
- De deur staat op een kier. >>> Sluit de deur volledig.

Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.

- i** De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.

Slechte geur binnenin de koelkast.

- Ze wordt niet regelmatig schoongemaakt. >>> Maak de binnenkant van de koelkast regelmatig schoon met een spons met lauw of sodawater.
- Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. >>> Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.
- Er is voedsel in de koelkast geplaatst in een open bakje. >>> Bewaar het voedsel altijd in een gesloten bakje. Micro-organismen die zich verspreiden vanuit niet-afgedekte bakjes kunnen onaangename geuren veroorzaken.
- i** Neem vervallen voedingswaren en gemorste gerechten altijd meteen uit de koelkast.

De deur sluit niet.

- Voedselpakketjes kunnen er de reden van zijn dat de deur niet sluit. >>> Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.
- De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer. >>> Stel de stelvoetjes bij om de koelkast waterpas te zetten.
- De vloer is niet gelijk of stevig. >>> Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.

Groenteladen zitten vast.

- De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. >>> Herschik de levensmiddelen in de lade.

Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!

Vážený zákazník,

dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.

Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'.

Tento manuál

- Vám pomôže používať váš prístroj rýchlo a bezpečne.
 - Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
 - Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
 - Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
 - Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom.
- Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

Symbols a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

 Dôležité informácie alebo užitočné tipy.

 Výstraha pred ohrozením života a majetku.

 Výstraha pred elektrickým napätím.

Recyklácia

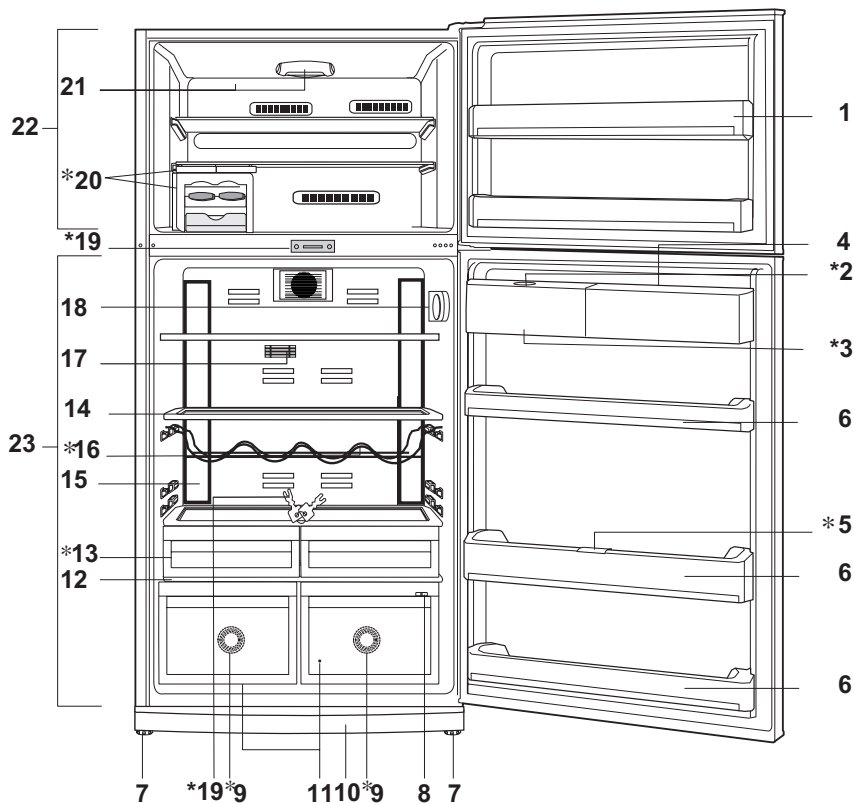


Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).
To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztriedovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

| | | | |
|--|----------|--|-----------|
| 1 Chladnička | 3 | 4 Príprava | 11 |
| 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy | 4 | 5 Používanie chladničky | 12 |
| Určené použitie..... | 4 | Tlačidlo nastavenia teploty..... | 12 |
| Všeobecná bezpečnosť..... | 4 | Nastavenie teploty vašej chladničky..... | 12 |
| Bezpečnosť detí..... | 6 | Duálny systém chladenia..... | 12 |
| Upozornenie HCA..... | 6 | Ovládanie vlhkosti v spodnej priehradke..... | 13 |
| Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie..... | 7 | Zasúvacie police telesa..... | 13 |
| Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny..... | 7 | Modré svetlo..... | 14 |
| 3 Inštalácia | 8 | Priečinok ochladzovača..... | 14 |
| Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky..... | 8 | Popis a čistenie filtra na zachytávanie vôní:..... | 14 |
| Pred uvedením chladničky do prevádzky..... | 8 | Icematic a nádoba na skladovanie ľadu..... | 15 |
| Elektrické pripojenie..... | 9 | Tvorba ľadu..... | 15 |
| Likvidácia obalu..... | 9 | Duálny systém chladenia:..... | 16 |
| Likvidácia vašej starej chladničky..... | 9 | Mrazenie čerstvých potravín..... | 16 |
| Umiestnenie a inštalácia..... | 9 | Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla..... | 17 |
| Zmena smeru otvárania dverí..... | 10 | Umiestnenie jedla..... | 17 |
| Nastavenie nôh..... | 10 | Informácie pre hlboké mrazenie..... | 18 |
| Nastavenie vyváženia podlahy..... | 10 | Výmena lampy osvetlenia..... | 18 |
| | | Dávkovač vody..... | 19 |
| | | 6 Údržba a čistenie | 21 |
| | | Ochrana plastových povrchov..... | 21 |
| | | 7 Riešenie problémov | 22 |

1 Chladnička



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Poličky vo dverách priečinka mrazničky 2. Vrhňák na naplnenie nádrže dávkovača vody 3. Nádrž dávkovača vody 4. Držiak na vajčička 5. Držiak na fľašu 6. Poličky vo dverách v priečinku chladničky 7. Nastaviteľné predné nôžky 8. Posuvný nastavovač priečinka na zeleninu a ovocie alebo ochladzovača 9. Modré svetlo 10. Vetrací kryt 11. Priečinky na zeleninu a ovocie | <ul style="list-style-type: none"> 12. Kryt priečinku na zeleninu a ovocie 13. Priečinok ochladzovača 14. Sklené poličky priečinka chladničky 15. Osvetlenie interiéru chladničky 16. Priehradka na víno 17. Pachový filter (uhlíkový) 18. Tlačidlo na nastavenie teploty v priestore chladničky 19. kľúč 20. Icematic /priečinok na kocky ľadu 21. Osvetlenie interiéru mrazničky 22. Priečinok mrazničky 23. Priečinok chladničky |
|---|---|

* VOLITELNÉ

I Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie. Nedodržanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Doba životnosti vami zakúpeného zariadenia je 10 rokov. Je to obdobie, počas ktorého sú k dispozícii náhradné diely pre zabezpečenie opísanej prevádzky.

Určené použitie

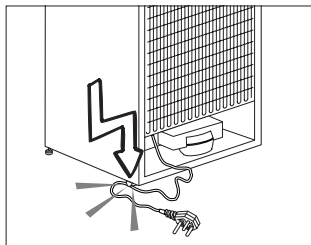
- Tento produkt je určený na domáce a podobné používanie, ako napríklad:
 - kuchynky pre zamestnancov v predajniach, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
 - používanie klientmi na farmách, v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach,
 - hostincoch,
 - catering a podobné, nie maloobchodné prevádzky.
- Nesmie sa používať v exteriéroch. Nie je vhodný na použitie v exteriéri ani v prípade, ak je zakrytý strieškou.

Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)

- Do mraziaceho priečinka nevkladajte tekuté nápoje vo fľašiach a plechoviciach. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzuje nástrojmi na vírtanie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.

- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu
- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítok s technickými údajmi sa nachádza na ľavej strane vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrymi rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestriekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály apod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.
- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu priľahlé steny strán navlhnúť.
- Tlak prívodu vody musí byť minimálne 1 bar a maximálne 8 bar.
- V chladničke používajte len pitnú vodu.

Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajte mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

Upozornenie HCA

Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky. Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

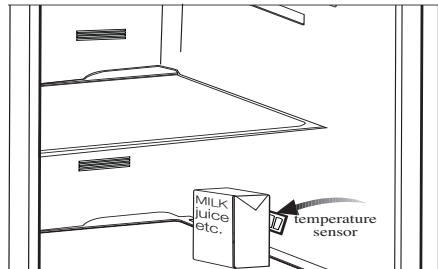
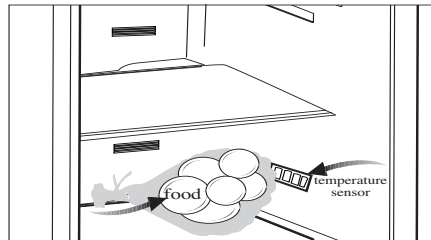
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

- Dvere vašej chladničky nenechávajúte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepĺňajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Maximálny objem potravín môžete skladovať v mrazničke vtedy, keď odstránite poličku alebo priečinok mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstrániła polička alebo priečinok mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.

Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

* VOLITEĽNÉ

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestore na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny nemôžu potraviny blokovat snímač.
- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



3 Inštalácia

⚠ Zapamätajte si, že výrobca nie je zodpovedný za škody v prípade, ak nedodržíte pokyny v návode na použitie.

Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

Nezabudnite...

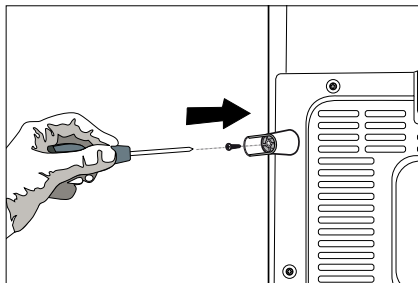
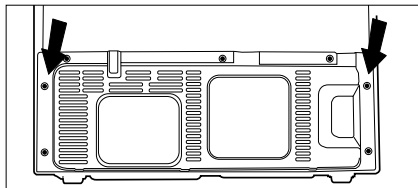
Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

Pred uvedením chladničky do prevádzky

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Dva plastové klíny namontujte, prosím, tak, ako je to znázornené na obrázku. Plastové klince zaisťujú požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu. (Znázornený obrázok predstavuje len príklad a nezohoduje sa presne s vaším produktom.)



3. Vyčistíte interiér chladničky podľa odporúčania v časti „Údržba a čistenie“.
4. Chladničku pripojte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere chladničky, zapne sa vnútorné svetlo.
5. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
6. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.

Elektrické pripojenie

Pripojte výrobok k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná.
- Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.

⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.

⚠ Zariadenie sa nesmie prevádzkovať dovtedy, pokiaľ nebude opravené! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Likvidácia obalu

Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom.

Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

Umiestnenie a inštalácia

⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2,5 cm od podlahy.
4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.

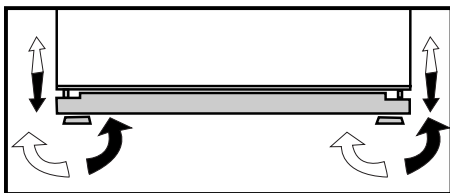
Zmena smeru otvárania dverí

Smer otvárania dverí chladničky je možné zmeniť podľa miesta, na ktorom ju používate. Ak je to potrebné, zavolajte do najbližšieho autorizovaného servisu, prosím.

Vyššie uvedený opis je všeobecným vyjadrením. Informácie o zmene smeru otvárania dverí nájdete na štítku s upozoreniami, ktorý sa nachádza na vnútornej strane dverí.

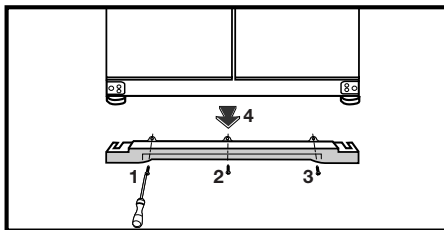
Nastavenie nôh

Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



Nastavenie vyváženia podlahy

Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. (Pozrite si Obrázok A) Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



Nastavenie výšky dverí

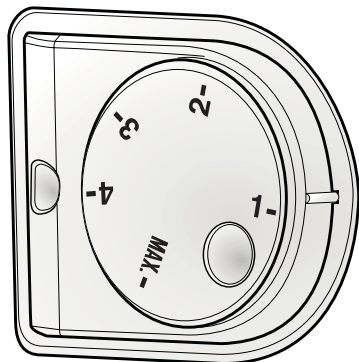
V prípade, ak nastane problém so zarovnaním dverí vzhľadom na seba, môžu byť zarovnané vertikálnym vyvýšením realizovaným uvádzaným spôsobom. Pri nastavovaní výšky dverí sa uistite, že poličky na dverách sú prázdne.

1. Odstráňte spodný ventilačný kryt odskrutkovaním skrutiek podľa znázornenia na nižšie uvedenom obrázku.

4 Príprava

- i** Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- i** Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- i** Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- i** Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
- Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
 - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
 - Chladničku neodpájajte od siete. Ak dôjde k výpadku napájania, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- i** Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu a prenášania.
- i** Tento spotrebič sa navrhol tak, aby fungoval pri teplotách v nižšie uvedenej tabuľke, a je vybavený pokročilým systémom elektronického ovládania teploty [AETCS], ktorý zaručuje, že pri odporúčanom nastavení [4 - štvorka na gombíku] sa zmrazené potraviny v mrazničke nerozmrazia, a to ani vtedy, ak okolitá teplota dosiahne -15 °C. Pri prvej inštalácii sa produkt NESMIE umiestniť pri nízkych teplotách v okolí, pretože sa teploty v mrazničke neznižia na bežnú prevádzkovú teplotu. Po dosiahnutí stabilného prevádzkového stavu sa môže premiestniť. Takže následne budete môcť umiestniť svoj spotrebič do garáže alebo nevyhrievanej miestnosti bez toho, aby ste sa museli obávať, že sa mrazené potraviny v mrazničke pokazia. Avšak pri nízkych teplotách okolia, ktoré boli uvedené vyššie, je veľká pravdepodobnosť, že obsah chladničky zamrzne, takže podľa toho kontrolujte a konzumujte potraviny v chladničke. Keď sa okolitá teplota vráti do normálu, môžete zmeniť nastavenie gombíka podľa vašich potrieb.
- i** Ak je okolitá teplota nižšia ako 0 °C, jedlo v priechniku chladničky zamrzne. Takže odporúčame, aby ste pri takýchto nízkych okolitých teplotách nepoužívali priechinok chladničky. Priechinok mrazničky môžete používať bežným spôsobom.

5 Používanie chladničky



Tlačidlo nastavenia teploty

Tlačidlo nastavenia teploty vám umožňuje nastavovať teplotu vašej chladničky.

Nastavenie teploty vašej chladničky

Celkové nastavenie teploty vašej chladničky sa vykonáva pomocou tlačidla nastavenia teploty, ktoré sa nachádza na pravej strane priečinka mrazničky. Toto tlačidlo obsahuje 5 rôznych polôh nastavenia teploty. Vyberte polohu, ktorá sa hodí pre vaše potreby.

Duálny systém chladenia

Vaša chladnička je vybavená dvomi samostatnými chladiacimi systémami určenými na chladenie priečinka čerstvých potravín a priečinka mrazničky. To znamená, že vzduch z priečinka čerstvých potravín sa nemieša so vzduchom z priečinka mrazničky. Vďaka týmto dvom oddeleným chladiacim systémom je rýchlosť chladenia oveľa vyššia, ako pri iných chladničkách. Pachy v priečinkoch sa nezmiešavajú. Vďaka samostatnému automatickému rozmrazovaniu dochádza k ďalšej úspore energie.

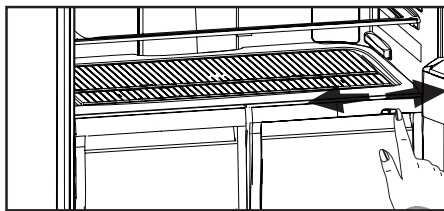
Hygiena: Pachový filter vo vzduchovom potrubí priečinku chladničky pomáha pri čistení vzduchu v chladničke. Tento filter znižuje tvorbu nepríjemných pachov pomocou svojho obalu.

Ovládanie vlhkosti v spodnej priehradke

Úroveň vlhkosti sa dá nastaviť posúvaním nastavovača vlhkosti doprava alebo doľava.

- Ak chcete udržiavať v tomto priečinku vlhkosť, nastavte posuvný ovládač vlhkosti do zavretej pozície. (vľavo)

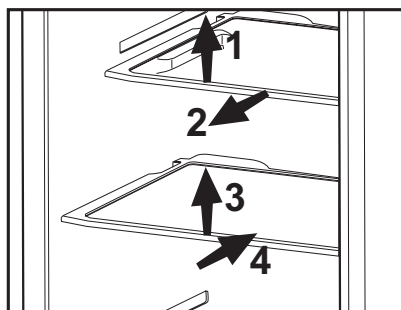
- Ak chcete znížiť v tomto priečinku vlhkosť, nastavte posuvný ovládač vlhkosti do otvorenej pozície. (vpravo)



Zasúvacie police telesa

Zasúvacie police telesa je možné vytiahnuť jemným nadvihnutím prednej strany a posunom dozadu a dopredu. Po vytiahnutí dopredu zastavia v mieste zastavenia, čo umožňuje dosiahnuť na potraviny uložené v zadnej časti police; keď policu telesa potiahnete po jemnom nadvihnutí nahor na druhom mieste zastavenia, polica telesa bude uvoľnená. Policu by ste mali pevne držať aj zo spodku, aby ste zabránili jej prevráteniu. Policu telesa umiestnite na koľajnice na bočných stranách telesa chladničky umiestnením na jednu nižšiu alebo jednu vyššiu úroveň.

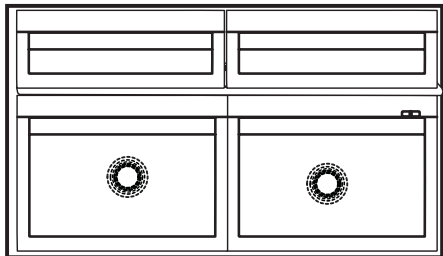
Policu telesa by ste mali zatlačiť úplne dozadu, aby ste ju úplne usadili.



Modré svetlo

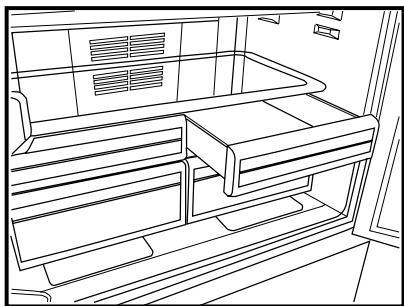
(VOLITELNÉ)

Potraviny uložené v špeciálnych priehradkách, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, budú vďaka účinku vlnovej dĺžky modrého svetla pokračovať vo fotosyntéze a tak si uchovávajú svoju čerstvosť a zvýšia obsah vitamínov.



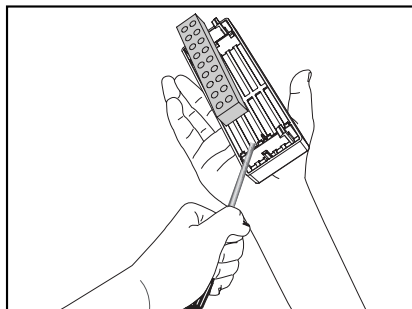
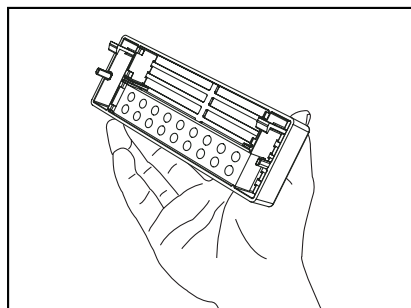
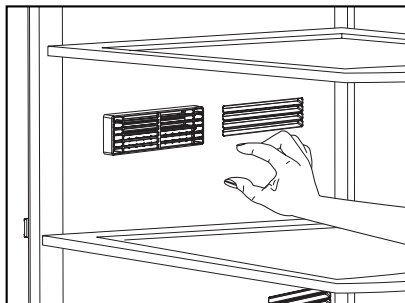
Priečnik ochladzovača

Táto priehradka sa používa na uchovávanie mrazených potravín, ktoré musia rozmraziť pomaly (ako napr. mäso a ryby). Priečnik ochladzovača je najchladnejším miestom v chladničke, môžete v ňom uchovávať mliečne výrobky, mäso, ryby a hydinu pri optimálnych skladovacích podmienkach. V tomto priečniku by sa nemalo skladovať ovocie a zelenina.



Popis a čistenie filtra na zachytávanie vôní:

Filter na zachytávanie vôní zabraňuje vo vytváraní nepríjemných vôní v chladničke. Kryt, v ktorom je nainštalovaný filter na zachytávanie vôní, potiahnite nadol a podľa vyobrazenia ho odpojte. Filter nechajte jeden deň na slnečnom svetle. Počas tejto doby sa filter vyčistí. Filter opätovne nainštalujte na jeho miesto. Filter na zachytávanie vôní musíte čistiť raz ročne.



Icematic a nádoba na skladovanie ľadu

(VOLITELNÉ)

Používanie Icematic-u

Naplňte Icematic vodou a usadíte ho na miesto. Ľad bude pripravený približne behom dvoch hodín. Nevyberajte Icematic z jeho miesta, pokiaľ chcete pripraviť ľad.

Pootočte západkami na Icematic-u o 90 stupňov v smere hodinových ručičiek.

Kocky ľadu v bunkách budú padať do nádoby na skladovanie ľadu naspodku.

Nádoba na skladovanie ľadu môžete vybrať a podávať ľadové kocky.

Ak si prajete, môžete kocky ľadu ponechať v nádobe na skladovanie.

Nádoba na skladovanie ľadu

Nádoba na skladovanie ľadu je určená pre uchovanie ľadových kociek.

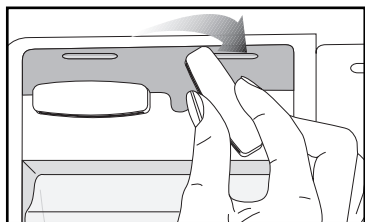
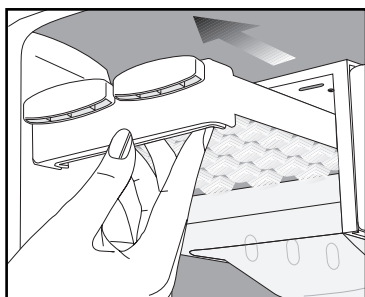
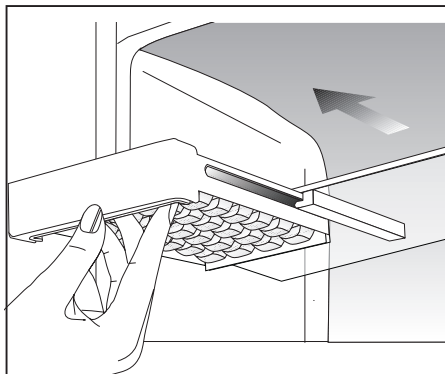
Nedávajte dovnútra vodu. Inak sa môže poškodiť.

(VOLITELNÉ)

Tvorba ľadu

Zásobník na ľad naplňte vodou a dajte ho na miesto. Ľad bude pripravený približne behom dvoch hodín.

Ľad môžete jednoducho vybrať miernym otočením zásobníka na ľad.



Duálny systém chladenia:

Vaša chladnička je vybavená dvomi samostatnými chladiacimi systémami určenými na chladenie priečinka čerstvých potravín a priečinka mrazničky. To znamená, že vzduch z priečinka čerstvých potravín sa nemieša so vzduchom z priečinka mrazničky. Vďaka týmto dvom oddeleným chladiacim systémom je rýchlosť chladenia oveľa vyššia, ako pri iných chladničkách. Pachy v priečinkoch sa nezmiešavajú. Vďaka samostatnému rozmrazovaniu dochádza k ďalšej úspore energie.

Mrazenie čerstvých potravín

- Dodržiavajte nasledujúce pokyny, aby ste dosiahli najlepšie výsledky.
1. Naraz nemrazte príliš veľké množstvá jedla. Kvalita potravín sa najlepšie zachová, keď sa mrazia správne až do vnútra, čo možno najrýchlejšie.
 2. Vloženie teplých potravín do priestoru mrazničky spôsobuje, že chladiaci systém funguje neustále, až kým potraviny nie sú pevne zmrazené.
 3. Budte obzvlášť opatrní, aby ste nezmiešali mrazené a čerstvé potraviny.
- Pred uložením potravín do chladničky ich zabalte alebo prikryte.
 - Horúce jedlo sa musí pred umiestnením do chladničky ochladiť na izbovú teplotu.
 - Potraviny, ktoré chcete zamraziť, musia byť čerstvé a v dobrej kvalite.
 - Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.
 - Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.
 - Materiály použité na balenie musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám a musia byť aj vzduchotesné. Okrem toho musia byť dobre zatvorené a musia byť vyrobené z ľahko použiteľných materiálov, ktoré sú vhodné na použitie pri hlbokom zmrazení.
 - Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrázajte.

| Nastavenie priedínka mrazničky | Nastavenie priestoru chladničky | Vysvetlivky |
|--------------------------------|---------------------------------|---|
| -18 °C | 4 °C | Toto je normálne, odporúčané nastavenie. |
| -20, -22 alebo -24 °C | 4 °C | Tieto nastavenia sa odporúčajú použiť vtedy, keď okolitá teplota prekročí 30 °C. |
| Rýchle mrazenie | 4 °C | Použite, keď budete chcieť zmraziť jedlo v krátkom čase. Vaša chladnička sa vráti do svojho predchádzajúceho režimu, keď sa proces dokončí. |
| -18 °C alebo chladnejšie | 2 °C | Ak si myslíte, že priestor vašej chladničky nie je dostatočne chladný, kvôli teplému stavu alebo častému otváraniu a zatváraniu dverok. |
| -18 °C alebo chladnejšie | Rýchle chladenie | Môžete ho použiť, keď je priestor vašej chladničky preplnený alebo ak si želáte rýchle vychladenie potravín. Odporúčame vám, aby ste funkciu rýchleho chladenia zapli 4 až 8 hodín pred umiestnením potravín. |

Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla

- Balené komerčne predávané mrazené jedlo by sa malo skladovať v súlade s pokynmi výrobcu pre **✱***** (4-hviezdičkový) priedínok na uchovávanie mrazeného jedla.
- V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:
 - Po zakúpení balenia čo najskôr vkladajte do mrazničky.
 - Zabezpečte, aby bol obsah označený a datovaný.
 - Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.

Rozmrazovanie

Priestor mrazničky rozmrazuje automaticky.

Umiestnenie jedla

| | |
|---|--|
| Poličky priedínka mrazničky | Rôzne zmrazené potraviny, ako napríklad mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod. |
| Držiak na vajíčka | Vajíčko |
| Poličky priedínka chladničky | Jedlo v hrncoch, zakrytých tanieroch a zatvorených nádobách |
| Poličky vo dverách v priedínku chladničky | Malé a balené potraviny alebo nápoje (ako napríklad mlieko, ovocné šťavy a pivo) |
| Priedínok na zeleninu a ovocie | Zelenina a ovocie |
| Priedínok zóny čerstvosti | Lahôdkové produkty (syr, mlieko, saláma a pod.) |

Informácie pre hlboké mrazenie

Keď potraviny vkladáte do chladničky kvôli ich uchovaniu v dobrej kvalite, musia sa zmraziť čo možno najrýchlejšie.

Norma TSE vyžaduje (podľa určitých meracích podmienok), aby chladnička mrazila najmenej 4,5 kg potravín pri teplote prostredia 32 °C na teplotu -18 °C alebo menej do 24 hodín na každých 100 litrov objemu mrazničky.

Dlhodobé uchovanie potravín je možné len pri teplote -18 °C alebo menej.

Čerstvosť potravín môžete uchovať mnoho mesiacov (pri teplote -18 °C alebo menej v hlbokom zmrazení).

VÝSTRAHA!

- Potraviny musíte rozdeliť na porcie podľa denných rodinných alebo na jedle založených potrebách konzumácie.

- Potraviny musia byť zabalené vzduchotesným spôsobom, aby sa zabránilo ich vysušeniu aj v prípade, že ich plánujete uchovať len krátku dobu.

Materiály potrebné na balenie:

- Lepiaca páska odolná voči chladu
- Samolepiaci štítok
- Gumené krúžky
- Pero

Materiály použité na balenie potravín musia byť odolné voči roztrhnutiu, chladu, vlhkosti, pachom, olejom a kyselinám.

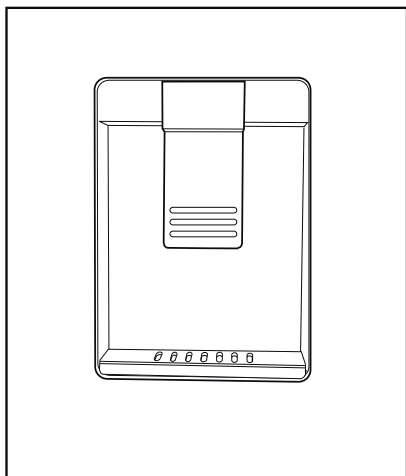
Kvôli zabráneniu ich čiastočnému rozmrazeniu nesmiete dovoliť, aby sa potraviny určené na zmrazenie dostali do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami.

Zmrazené potraviny musíte použiť okamžite po rozmrazení a nikdy ich opätovne nezmrazujte.

Výmena lampy osvetlenia

Ak chcete vymeniť lampu použitú na osvetlenie vašej chladničky, zavolajte do autorizovaného servisu.

Dávkač vody (VOLITELNÉ)



Dávkač vody je veľmi užitočná funkcia na získavanie vychladenej vody bez toho, aby ste otvárali dvere chladničky. Keďže nemusíte často otvárať dvere chladničky, šetríte tiež elektrickú energiu.

Používanie dávkača vody

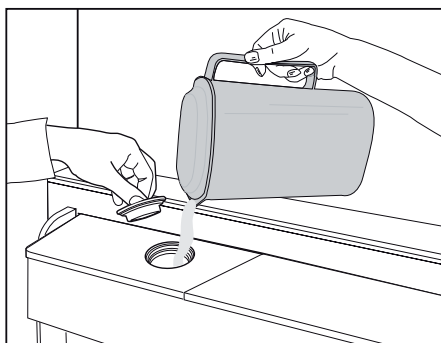
Pohárom zatlačte páčku dávkača vody. Uvoľnením páčky zastavíte dávkovanie. Pri manipulácii s dávkačom vody dosiahnete maximálny prietok úplným zatlačením páčky. Všimnite si, že množstvo vody, ktoré vytečie z dávkača závisí od toho, ako ďaleko ste zatlačili páčku. Ako hladina vody v šálke/pohári stúpa, znižujte jemne tlak na páčku, aby ste predišli pretečeniu. Ak páčku zatlačíte o malý kúsok, voda bude kvapkať, čo je úplne normálne a nejedná sa o poruchu.

Dopĺňanie vodnej nádrže v dávkači vody

Otvorte uzáver vodnej nádrže tak, ako je to znázornené na obrázku. Naplňte číru a čistú pitnú vodu. Zatvorte uzáver.

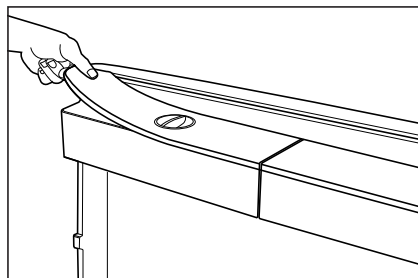
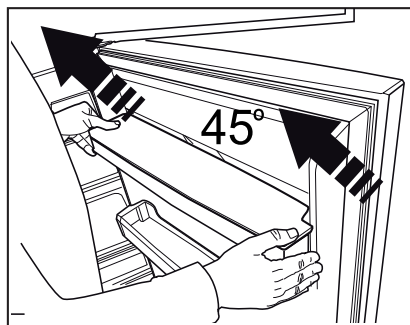
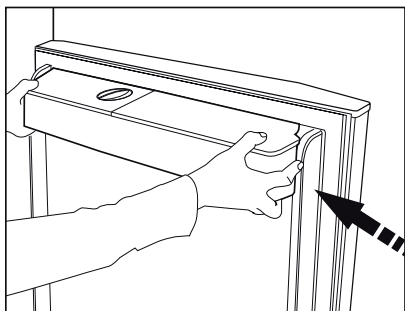
Varovanie!

- Nenalievajte do vodnej nádrže okrem pitnej vody žiadnu inú kvapalinu, nápoje ako ovocné džúsy, sýtené perlivé nápoje a alkohol nie sú vhodné na použitie v dávkači vody. Ak používate také tekutiny, dávkač vody sa pokazí a môže sa poškodiť neopraviteľne. Na takéto poškodenie sa záruka nevzťahuje. Niektoré chemické látky a prísady v týchto tekutinách/nápojoch môžu tiež pôsobiť agresívne a poškodiť materiál vodnej nádrže.
- Používajte iba čistú, číru pitnú vodu.
- Objem vodnej nádrže dávkača je 3 litra (6,4 pinty). Nádrž nepreplňajte.
- Páčku dávkača vody stláčajte pevným pohárom. Ak používate ohybné plastové poháre, stláčajte páčku prstami odzadu pohára.



Čistenie vodnej nádrže

Odstráňte nádrž na vodu a odpojte mechanizmus uzáveru z nádrže na vodu. Nádrž na vodu vyčistíte teplou čistou vodou, vrchný uzáver namontujte späť. Keď montujete nádrž na vodu, uistite sa, že háky bezpečne zapadli do závesov na dverách. Presvedčíte sa, že časti odstránené počas čistenia (ak nejaké sú) sú nasadené správne na svoje pôvodné miesta. Inak môže voda unikať.



Dôležité:

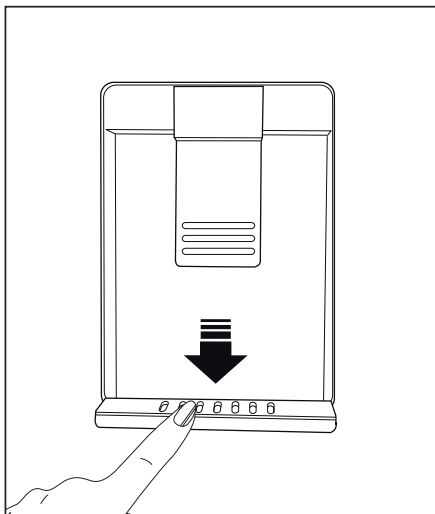
Vodná nádrž a komponenty dávkovača vody nie sú umývateľné v umývačke riadu.

Vanička na vodu

(VOLITEĽNÉ)

Voda, ktorá kvapká počas používania dávkovača vody sa nahromadí vo vaničke. Vaničku vyberiete tak, že ju vytiahnete smerom k sebe a z času na čas ju vyprázdnete.

Vyberte plastovú odtokovú časť zatlačením jej okraja nadol tak, ako je to znázornené na nákrese.



6 Údržba a čistenie

- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
- ⚠ Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
- ⚠ Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
- ℹ Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
- ℹ Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistíte vnútrojšok a vytrite ho do sucha.
- ⚠ Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
- ⚠ Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
- ℹ Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
- ⚠ Ak chcete odstrániť prielepkovú vrstvu vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte prielepkovú vrstvu nahor zo základne.

Ochrana plastových povrchov

- ℹ Kvapalné oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože môžu poškodiť plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo rozretia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

7 Riešenie problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Ušetrí vám to čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je správne zasunutá do zásuvky. >>> *Bezpečne zasunite zástrčku do zásuvky.*
- Poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka je prepálená. >>> *Skontrolujte poistku.*

Kondenzácia na bočnej stene priestoru chladničky (MULTIZÓNA, OVLÁDANIE CHLADU a FLEXI ZÓNA).

- Okolie je veľmi chladné. >>> *Neinštalujte chladničku na miestach, kde teplota klesá pod 10 °C.*
- Dvere sa často otvárali. >>> *Neotvárajte a nezatvárajte dvere chladničky príliš často.*
- Okolie je veľmi vlhké. >>> *Neinštalujte chladničku na miesta s vysokou vlhkosťou.*
- Potraviny obsahujúce tekutinu sú uskladnené v otvorených nádobách. >>> *Neskladujte potraviny s obsahom tekutín v otvorených nádobách.*
- Dvere chladničky ostali otvorené. >>> *Zatvárajte dvere na chladničke.*
- Termostat je nastavený na veľmi chladnú úroveň. >>> *Nastavte termostat na vhodnú úroveň.*

Kompresor nie je v prevádzke

- i** Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytažení a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený. Chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase chladnička nezačne fungovať, zavolajte servis.
- Chladnička je v rozmrazovacom cykle. >>> *Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrázovania sa vykonáva pravidelne.*
- Chladnička nie je pripojená do siete. >>> *Ubezpečte sa, že ste zástrčku vložili do zásuvky.*
- Nastavenia teploty nie sú správne. >>> *Zvoľte vhodnú hodnotu teploty.*
- Zlyhalo napájanie. >>> *Chladnička začne opäť normálne fungovať, keď sa obnoví prívod energie.*

Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.

- i** Prevádzkový výkon chladničky sa môže meniť podľa zmeny teploty okolia. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.

- i** Nový produkt môže byť širší ako predchádzajúci. Väčšie chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolité teplota môže byť vysoká. >>> *Je normálne, že produkt v teplom prostredí pracuje počas dlhších časových období.*
 - Chladnička bola nedávno zapojená alebo naplnená potravinami. >>> *Ak bola chladnička nedávno zapojená alebo naplnená potravinami, potrvá jej dlhšie, kým dosiahne nastavenú teplotu. To je v poriadku.*
 - Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. >>> *Do chladničky nedávajte horúce potraviny.*
 - Dvere sú často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. >>> *Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Neotvárajte dvere príliš často.*
 - Dvere mrazničky alebo chladničky ostali otvorené. >>> *Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.*
 - Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> *Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.*
 - Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. >>> *Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.*

Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> *Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.*

Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> *Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.*

Potraviny uložené v spodných zásuvkách chladničky sú zamrznuté.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> *Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu hodnotu a skontrolujte.*

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi vysokú hodnotu. >>> *Nastavenie teploty priečinku chladničky ovplyvňuje teplotu mrazničky. Zmeňte teploty chladničky alebo mrazničky a počkajte, kým príslušné priečinky dosiahnu dostatočnú teplotu.*
- Dvere sú často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. >>> *Neotvárajte dvere príliš často.*
- Dvere sú pootvorené. >>> *Dvere dôkladne zatvorte.*
- Chladnička bola nedávno zapojená alebo naplnená potravinami. >>> *To je v poriadku. Ak bola chladnička nedávno zapojená alebo naplnená potravinami, potrvá jej dlhšie, kým dosiahne nastavenú teplotu.*
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. >>> *Do chladničky nedávajte horúce potraviny.*

Otrasy alebo hluk.

- Podlaha nie je rovná alebo dostatočne stabilná. >>> *Ak sa chladnička trasie, keď sa s ňou pomaly hýbe, vyvážte ju nastavením nožičiek. Zároveň skontrolujte, či podlaha dokáže uniesť hmotnosť chladničky a či je rovná.*
- Predmety položené na chladničku môžu vydávať zvuky. >>> *Odstráňte predmety položené navrchu chladničky.*

Z chladničky vychádzajú zvuky ako tečenie alebo striekanie kvapaliny.

- i** Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

Z chladničky vychádza pískanie.

- i** Na ochladenie chladničky sa používajú ventilátory. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.

Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.

- i** Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.
- Dvere sú často otvárané alebo ponechané dlhý čas pootvorené. >>> *Neotvárajte dvere príliš často. Zatvorte ich, ak sú otvorené.*
- Dvere sú pootvorené. >>> *Dvere dôkladne zatvorte.*

Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.

- i** Vo vzduchu sa môže nachádzať vlhkosť - je to celkom bežné pri vlhkom počasí. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.

Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.

- Pravidelne sa nečistí. >>> *Interiér chladničky pravidelne čistite špongiou, vlažnou vodou alebo roztokom sódy bikarbóny.*
- Zápach môžu spôsobovať niektoré nádoby alebo obalové materiály. >>> *Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.*
- Potraviny sa vkladajú do chladničky v nezakrytých nádobách. >>> *Potraviny uchovávajú v zatvorených nádobách. Mikroorganizmy šíriace sa z neuzatvorených nádob môžu spôsobovať neželaný zápach.*

- i** Z chladničky odstráňte potraviny, ktoré sú po dátume spotreby a ktoré sú pokazené.

Dvere sa nezatvárajú.

- Obaly potravín môžu brániť zatváraniu dverí. >>> *Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.*
- Chladnička nie je na podlahe úplne rovno. >>> *Nastavte nožičky, aby ste chladničku vyvážili.*
- Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. >>> *Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.*

Špeciálne priehradky sú zaseknuté.

- Jedlo sa dotýka vrchnej strany zásuvky. >>> *Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.*

Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni!

Gentile Cliente,

ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze. A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni dell'apparecchio prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:



Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.



Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.



Avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio



Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).

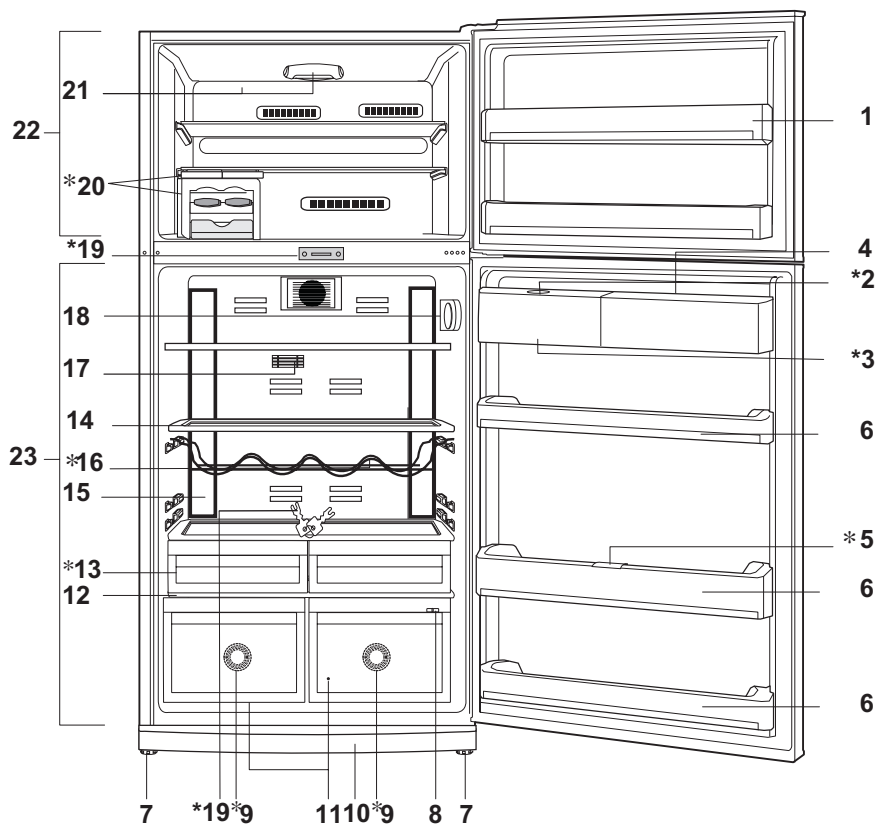
Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

INDICE

| | | | |
|---|----------|---|-----------|
| 1 Il frigorifero | 3 | 4 Preparazione | 11 |
| 2 Importanti avvertenze per la sicurezza | 4 | 5 Utilizzo del frigorifero | 12 |
| Usò previsto | 4 | Tasto di impostazione della temperatura..... | 12 |
| Per apparecchi dotati di erogatore di acqua; | 6 | Impostazione della temperatura del frigorifero | 12 |
| Sicurezza bambini | 6 | Sistema dual cooling | 12 |
| Avvertenza HCA | 6 | Hygiene - Ioni | 13 |
| Cose da fare per risparmiare energia . | 7 | Controllo umidità dello scomparto frutta e verdura | 13 |
| Consigli per lo scomparto alimenti freschi | 7 | Ripiani estraibili | 13 |
| 3 Installazione | 8 | Spia blu | 14 |
| Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero | 8 | Scomparto Chiller | 14 |
| Prima di utilizzare il frigorifero | 8 | Descrizione e pulizia del filtro odori: . | 14 |
| Collegamento elettrico | 8 | Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio | 15 |
| Smaltimento del materiale di imballaggio | 9 | Sistema dual cooling: | 16 |
| Smaltimento del vecchio frigorifero | 9 | Congelamento di alimenti freschi | 16 |
| Posizionamento e installazione | 9 | Consigli per la conservazione di alimenti congelati | 17 |
| Cambiamento della direzione di aperture della porta | 10 | Posizionamento alimenti | 17 |
| Regolazione dei piedini | 10 | Informazioni di congelamento profondo | 18 |
| Regolazione bilanciamento pavimento | 10 | Cambiare la lampadina di illuminazione | 18 |
| | | Erogatore acqua | 19 |
| | | 6 Manutenzione e pulizia | 21 |
| | | Protezione delle superfici di plastica | 21 |
| | | 7 Ricerca e risoluzione dei problemi | 22 |

1 Il frigorifero



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Mensole dello sportello dello scomparto freezer 2. Coperchio di riempimento serbatoio erogatore acqua 3. Serbatoio erogatore acqua 4. Porta uova 5. Porta bottiglie 6. Ripiani dello sportello dello scomparto frigo 7. Piedini anteriori regolabili 8. Regolazione scomparto per bibite o bibite fredde 9. Spia blu 10. Coperchio di ventilazione 11. Scomparto frutta e verdura | <ul style="list-style-type: none"> 12. Coperchio scomparto frutta e verdura 13. Scomparto Chiller 14. Ripiani in vetro dello scomparto frigo 15. Luce interna scomparto freezer 16. Mensola vino 17. Filtro odori (Carbon): 18. Tasto di impostazione temperatura scomparto frigo 19. Tasto 20. Icematic o vassoio cubetti ghiaccio 21. Luce interna scomparto freezer 22. Scomparto freezer 23. Scomparto frigo *OPZIONALE |
|--|---|

I Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nell'apparecchio acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. La mancata osservanza di queste informazioni può provocare lesioni o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità. La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

Uso previsto

Questo apparecchio è destinato ad essere usato

- all'interno e in aree chiuse, ad esempio in casa;
 - in ambienti di lavoro chiusi, come negozi e uffici;
 - in strutture chiuse di soggiorno, come agriturismi, alberghi, pensioni.
- Questo apparecchio non deve essere usato all'esterno.

Sicurezza generale

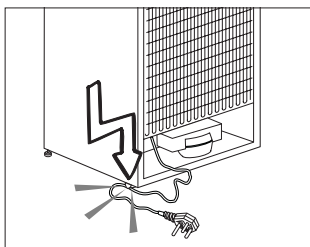
- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mangiare con gelato o cubetti di ghiaccio o gelati appena estratti dal freezer! (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Scollegare il frigorifero prima della pulizia o dello sbrinamento.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In queste situazioni, il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare le parti, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e provocano irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- I dispositivi elettrici devono essere riparati solo da persone autorizzate. Le riparazioni eseguite da personale non competente provocano danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.

- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale.
- Non conservare mai nel frigorifero contenitori spray che contengano sostanze infiammabili ed esplosive.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone con disturbi fisici, sensoriali o mentali o persone non preparate o senza esperienza (compresi bambini) a meno che non ricevano la supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza che li istruirà sull'uso corretto dell'apparecchio.

- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare l'agente per l'assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione dell'apparecchio a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi in modo da evitare pericoli.
- Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri scopi.
- L'etichetta con le specifiche tecniche si trova sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare mai il frigorifero a sistemi di risparmio energetico; potrebbero danneggiare il frigorifero.

- Se c'è una luce blu sul frigorifero, non guardare la luce con strumenti ottici.
- Per i frigoriferi con controllo manuale, attendere almeno 5 minuti per avviare il frigorifero dopo un'assenza di elettricità.
- Questo manuale operativo deve essere dato al nuovo proprietario dell'apparecchio quando il prodotto stesso viene dato ad altri.
- Evitare di provocare danni al cavo di alimentazione quando si trasporta il frigorifero. Piegare il cavo può provocare un incendio. Non mettere mai oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate quando si collega l'apparecchio alla rete elettrica.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non deve essere spruzzata acqua direttamente sulle parti interne o esterne dell'apparecchio per motivi di sicurezza.
- Non spruzzare sostanze contenenti gas infiammabili come gas propano vicino al frigorifero per evitare rischio di incendio ed esplosione.
- Non mettere mai contenitori pieni di acqua sopra al frigorifero, altrimenti questo potrebbe provocare shock elettrico o incendio.

- Non sovraccaricare il frigorifero con quantità eccessive di alimenti. In caso di sovraccarico, gli alimenti potrebbero cadere provocando lesioni alla persona e danni al frigorifero quando si apre lo sportello. Non mettere mai oggetti sopra al frigorifero; altrimenti questi oggetti potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello del frigorifero.
- Poiché necessitano di un controllo preciso della temperatura, vaccini, medicine sensibili al calore e materiali scientifici non devono essere conservati nel frigorifero.
- Se non sarà usato per un lungo periodo, il frigorifero deve essere scollegato. Un problema possibile nel cavo di alimentazione può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente; altrimenti, può provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi se i piedini regolabili non sono assicurati correttamente al pavimento. Assicurare correttamente i piedini al pavimento può evitare che il frigorifero si sposti.
- Quando si trasporta il frigorifero, non tenerlo dalla maniglia dello sportello. Altrimenti si stacca.
- Quando è necessari posizionare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o freezer, la distanza tra i dispositivi deve essere di almeno 8 cm. Altrimenti le pareti laterali vicine potrebbero produrre condensa.

Per apparecchi dotati di erogatore di acqua;

La pressione della rete idrica deve essere minimo 1 bar. La pressione della rete idrica deve essere massimo 8 bar.

- Usare solo acqua potabile.

Sicurezza bambini

- Se lo sportello ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere supervisione per evitare che interferiscano con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

Se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere l'apparecchio lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Ignorare questa avvertenza se il sistema di raffreddamento dell'apparecchio contiene R134a.

Il tipo di gas usato nell'apparecchio è descritto nell'etichetta con il tipo sulla parete sinistra nella parte interna del frigorifero.

Non gettare mai l'apparecchio nel fuoco per lo smaltimento.

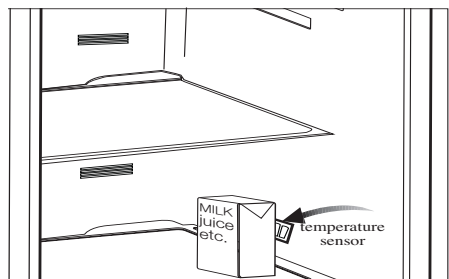
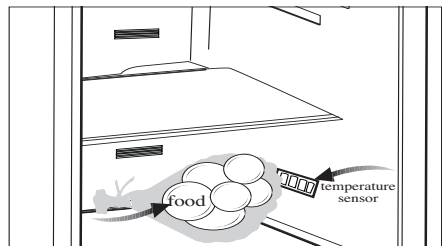
Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire alimenti caldi o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare gli alimenti in contenitori chiusi.
- Per apparecchi dotati di scomparto freezer; è possibile conservare la quantità massima di alimenti nel freezer quando si rimuove il ripiano o il cassetto del freezer. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato determinato rimuovendo il ripiano del freezer o il cassetto e in condizione di carico massimo. Non c'è pericolo nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.
- Scongelare alimenti congelati nello scomparto frigo garantisce risparmio energetico e conserva la qualità degli alimenti.

Consigli per lo scomparto alimenti freschi

*FACOLTATIVO

- Non lasciare che gli alimenti entrino in contatto con il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per mantenere lo scomparto degli alimenti freschi alla temperatura ideale di conservazione, il sensore non deve essere bloccato dagli alimenti.
- Non mettere cibo caldo nell'elettrodomestico.



3 Installazione

⚠ Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Il frigorifero deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere re-imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto stampate sulla confezione devono essere scrupolosamente seguite.

Cose da non dimenticare...

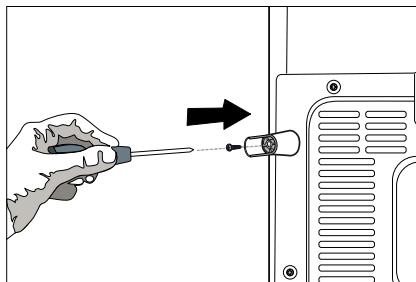
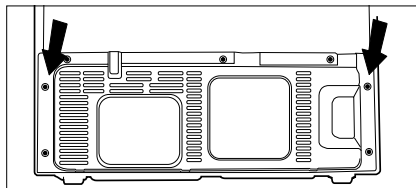
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Installare i 2 distanziali in plastica come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e non rappresenta l'esatto modello dell'apparecchio).



3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa a muro. Quando lo sportello del frigorifero viene aperto, si accenderà la luce interna allo scomparto frigo.
5. Si udrà un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi frontali del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensa.

Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.

- Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltire il vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Se il pavimento è coperto con un tappeto, l'apparecchio deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.
4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.

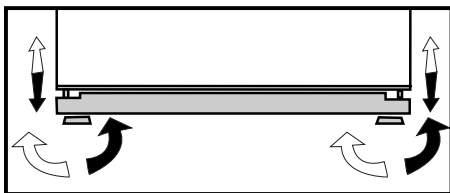
Cambiamento della direzione di aperture della porta

La direzione di apertura della porta del frigorifero può essere modificata secondo il luogo in cui il frigorifero stesso sarà utilizzato. Per farlo, chiamare l'assistenza autorizzata più vicina.

La descrizione sopra è generale. Per informazioni sulla modifica della direzione di apertura della porta, bisogna vedere l'etichetta di avvertenza posizionata sul lato interno della porta.

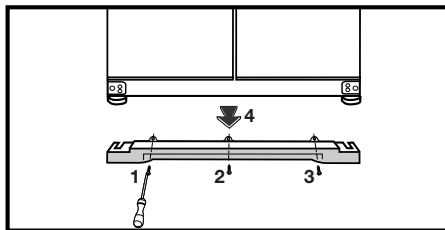
Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio: è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



Regolazione bilanciamento pavimento

Se il frigorifero non è in equilibrio: è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. (Vedere la Figura A) L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



Regolazione altezza porta

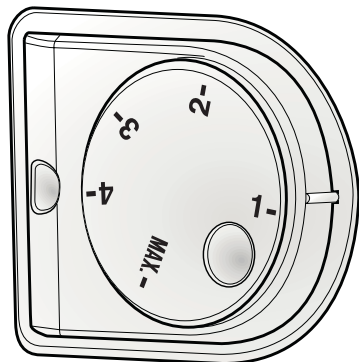
In caso di problemi con l'allineamento tra le porte, è possibile allinearle con ascensione verticale nell'ordine indicato sotto. Assicurarsi che gli scaffali della porta siano vuoti durante la regolazione della sua altezza.

1. Rimuovere la copertura di ventilazione più bassa svitandone le viti, come mostrato nella figura sotto.

4 Preparazione

- i** Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- i** Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- i** In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- i** Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
- Lo sportello non si deve aprire frequentemente.
 - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
 - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- i** Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.
- i** Questo apparecchio è destinato ad essere usato alle temperature specificate nella tabella che segue ed è dotato di sistema per il controllo della temperatura Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS] che assicura che all'impostazione consigliata [4 - quattro sulla manopola] gli alimenti congelati nel freezer non si sbrinano, anche se la temperatura ambiente arriva a -15 °C. Quando è installato per la prima volta, l'apparecchio NON DEVE essere posto a temperature ambiente basse poiché il freezer non riduce la sua temperatura standard di funzionamento. Quando ha raggiunto il suo stato operativo costante, può essere riposizionato. Pertanto si può quindi installare l'apparecchio in un garage o in un ambiente senza riscaldamento, senza preoccuparsi che gli alimenti congelati nel freezer si rovinino. Alle temperature ambiente basse menzionate prima, però, il contenuto del frigorifero probabilmente congela, pertanto controllare e consumare gli alimenti nel frigo di conseguenza. Quando la temperatura ambiente torna normale, si può cambiare l'impostazione della manopola per adattarla alle proprie esigenze.
- i** Se la temperatura ambiente è al di sotto di 0°C, gli alimenti nello scomparto frigo si congelano. Pertanto si consiglia di non usare lo scomparto frigo in tali condizioni ambientali. Si può continuare ad usare lo scomparto freezer come al solito.

5 Utilizzo del frigorifero



Tasto di impostazione della temperatura

Il tasto di impostazione della temperatura consente di impostare la temperatura del frigorifero.

Impostazione della temperatura del frigorifero

L'impostazione complessiva della temperatura del frigorifero si esegue usando il tasto di impostazione della temperatura sulla parete destra dello scomparto frigo. Il tasto ha 5 diverse posizioni di impostazione della temperatura. Selezionare quella più adatta alle proprie esigenze.

Sistema dual cooling

Il frigorifero è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto alimenti freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria nello scomparto alimenti freschi e quella dello scomparto freezer non si mescolano. Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Gli odori negli scomparti non si mischiano. Viene assicurato inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinamento automatico è eseguito individualmente.

Hygiene - Ioni

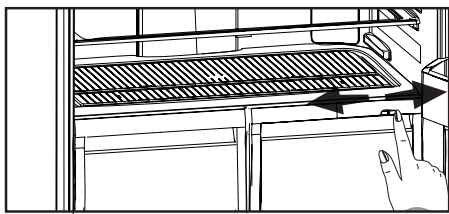
Hygiene+: Il filtro fotocatalitico nel canale dell'aria del refrigeratore facilita la pulizia dell'aria interna. Questo filtro inoltre riduce i cattivi odori.

Ioni+ Lo ionizzatore che si trova nella canalina dell'aria posteriore del frigorifero, ionizza l'aria. Con questo sistema di ionizzazione dell'aria, batteri e i cattivi odori originati dagli stessi saranno ridotti.

Controllo umidità dello scomparto frutta e verdura

Il livello di umidità può essere regolato regolando l'umidità da destra o sinistra.

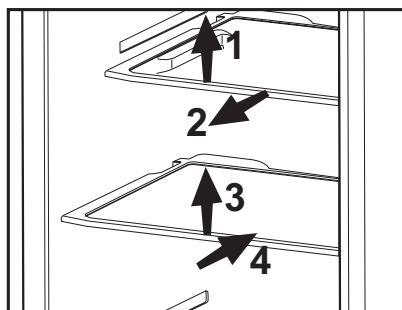
- Se si vuole mantenere l'umidità in questo scomparto, impostare la regolazione dell'umidità alla posizione più vicina. (Sinistra)
- Se si vuole eliminare l'umidità in questo scomparto, impostare la regolazione dell'umidità alla posizione aperta. (Destra)



Ripiani estraibili

I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato. Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga. Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

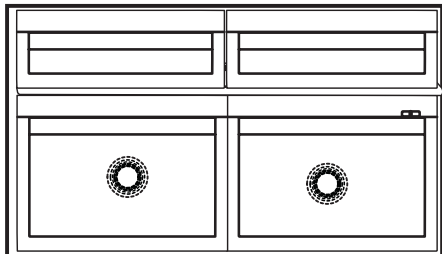
Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.



Spia blu

(OPZIONALE)

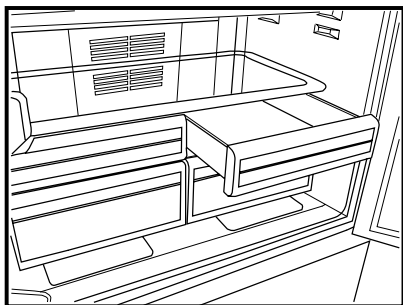
Gli alimenti immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



Scomparto Chiller

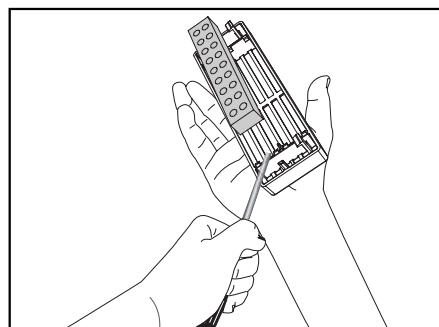
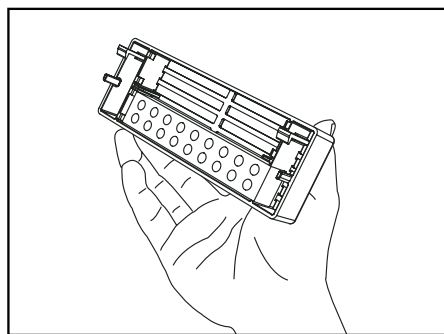
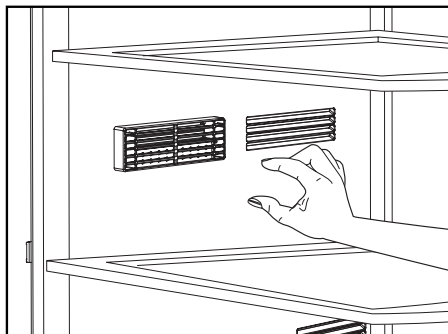
(OPZIONALE)

Questo scomparto è usato per conservare gli alimenti congelati che devono essere scongelati lentamente (ad esempio carne e pesce). Lo scomparto Chiller è la parte più fredda del frigorifero in cui è possibile tenere prodotti caseari, carne, pesce e pollame in condizioni di conservazione ideali. Frutta e verdura non devono essere conservate in questo scomparto.



Descrizione e pulizia del filtro odori:

Il filtro odori evita la formazione di odori sgradevoli nel frigorifero. Tirare verso il basso il coperchio in cui è installato il filtro odori e rimuovere secondo l'illustrazione. Lasciare il filtro per un giorno alla luce del sole. Il filtro si pulirà in questo lasso di tempo. Installare di nuovo il filtro in posizione. Il filtro odori deve essere pulito una volta all'anno.



Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio

(OPZIONALE)

Uso di Icematic

Riempire Icematic con acqua e metterlo in sede. Il ghiaccio sarà pronto in due ore circa. Non rimuovere l'Icematic dalla sua sede per prendere il ghiaccio.

Ruotare le manopole in senso orario per 90 gradi.

I cubetti di ghiaccio cadono nel contenitore per la conservazione del ghiaccio sotto.

È possibile estrarre il contenitore per la conservazione del ghiaccio e servire i cubetti.

Se lo si desidera, è possibile lasciare i cubetti nel contenitore per la conservazione del ghiaccio.

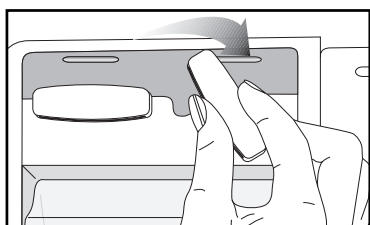
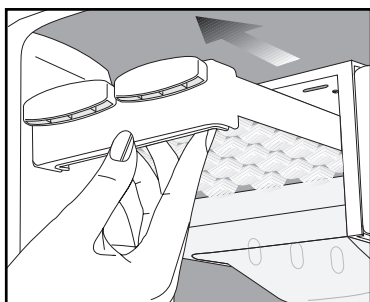
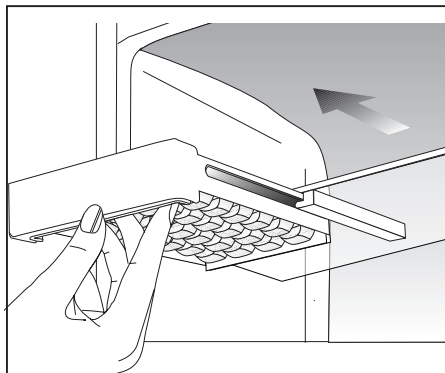
Contenitore per la conservazione del ghiaccio

Il contenitore per la conservazione del ghiaccio ha solo lo scopo di conservare i cubetti di ghiaccio. Non inserirvi dell'acqua, altrimenti si romperà.

Preparazione ghiaccio (OPZIONALE)

Riempire il contenitore del ghiaccio con acqua e metterlo in sede. Il ghiaccio sarà pronto in due ore circa.

È possibile rimuovere facilmente il ghiaccio torcendo leggermente il contenitore del ghiaccio.



Sistema dual cooling:

Il frigorifero è dotato di due sistemi di raffreddamento separati per raffreddare lo scomparto alimenti freschi e lo scomparto freezer. In questo modo, l'aria nello scomparto alimenti freschi e quella dello scomparto freezer non si mescolano. Grazie a questi due sistemi di raffreddamento separati, la velocità di raffreddamento è molto più alta di quella degli altri frigoriferi. Gli odori negli scomparti non si mischiano. Viene fornito inoltre un risparmio energetico aggiuntivo dal momento che lo sbrinamento è eseguito individualmente.

Congelamento di alimenti freschi

- Avvolgere o coprire gli alimenti prima di metterli nel frigorifero.
 - Gli alimenti caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
 - Gli alimenti da congelare devono essere di buona qualità e freschi.
 - Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
 - Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo.
 - I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria. Inoltre devono essere ben chiusi, maneggevoli e composti di materiale adatto per l'utilizzo in freezer profondi.
- Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.
 - Attenersi alle seguenti istruzioni per ottenere i risultati migliori.
 1. Non congelare quantità troppo grandi in una volta sola. La qualità degli alimenti viene preservata in modo ottimale quando gli alimenti vengono congelati il più velocemente possibile.
 2. Il posizionamento di alimenti caldi nello scomparto freezer provoca il funzionamento continuo del sistema di raffreddamento finché gli alimenti non si solidificano.
 3. Fare attenzione a non mescolare alimenti già congelati e alimenti freschi.

| Regolazione scomparto freezer | Regolazione scomparto frigo | Spiegazioni |
|-------------------------------|-----------------------------|--|
| -18°C | 4°C | Queste sono i consigli di impostazione normale. |
| -20,-22 o -24°C | 4°C | Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C. |
| Congelamento rapido | 4°C | Usare quando si desidera congelare gli alimenti in poco tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina. |
| -18°C o inferiore | 2°C | Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture dello sportello. |
| -18°C o inferiore | Raffreddamento rapido | Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente. Si consiglia di attivare la funzione di raffreddamento rapido 4-8 prima di mettere gli alimenti. |

Consigli per la conservazione di alimenti congelati

- Gli alimenti congelati a livello commerciale devono essere riposti secondo le istruzioni del produttore per un congelamento ******** (4 stelle) degli alimenti nello scomparto apposito.
- Per assicurare che l'alta qualità degli alimenti congelati dal produttore e dal dettagliante sia conservata, ricordare quanto segue:
 1. Gli alimenti da congelare devono essere posti nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
 2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
 3. Che non superi "usare entro" "preferibilmente entro" le date sul pacco.

Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

Posizionamento alimenti

| | |
|---|---|
| Ripiani dello scomparto freezer | Diversi alimenti congelati come carne, pesce, gelato, verdura ecc. |
| Scomparto per le uova | Uova |
| Ripiani scomparto frigo | Alimenti in padelle, piatti coperti e contenitori chiusi |
| Ripiani dello sportello dello scomparto frigo | Alimenti piccoli e imballati o bevande (come latte, succhi di frutta e birra) |
| Scomparto frutta e verdura | Verdura e frutta |
| Scomparto zona fresca | Prodotti di gastronomia (formaggio, burro, salumi, ecc.) |

Informazioni di congelamento profondo

Per conservare la qualità degli alimenti, il congelamento deve avvenire quanto più rapidamente possibile.

La normativa TSE richiede che (in conformità a certe condizioni di misurazione) il frigorifero congeli almeno 4,5 kg di alimenti a temperatura ambiente di 32°C fino a -18°C o inferiore entro 24 ore ogni 100 litri di volume del freezer.

È possibile conservare gli alimenti per un lungo periodo di tempo a -18°C o a temperature inferiori.

È possibile conservare la freschezza degli alimenti per molti mesi (a -18°C o temperatura inferiore nel freezer)

AVVERTENZA!

- Gli alimenti devono essere suddivisi in porzioni in base alle necessità quotidiane della famiglia o di un pasto.
- Gli alimenti devono essere imballati in modo da evitarne l'asciugatura, quando devono essere conservati per breve tempo.

Materiali necessari per l'imballo:

- Nastro adesivo resistente al freddo
- Etichette auto adesive
- Anelli in gomma
- Penna

I materiali da utilizzare per l'imballaggio devono essere a prova di strappo e resistenti al caldo, all'umidità, agli odori oli e acidi e devono anche essere liberati dall'aria.

Evitare che vengano in contatto con articoli precedentemente congelati per evitarne il parziale scongelamento.

Gli alimenti congelati devono essere prontamente utilizzati dopo scongelati e assolutamente non ricongelati.

Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare la lampadina utilizzata per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

Erogatore acqua

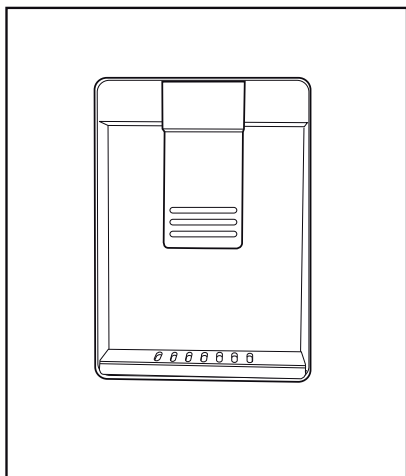
(OPZIONALE)

L'erogatore dell'acqua è una funzione molto utile per ottenere acqua fredda senza aprire lo sportello del frigorifero. Dal momento che non è necessario aprire lo sportello del frigorifero con frequenza, si risparmia elettricità.

Uso dell'erogatore d'acqua

Premere la leva dell'erogatore d'acqua col bicchiere. Rilasciando la leva, si interrompe l'erogazione.

Quando si aziona l'erogatore acqua, il flusso massimo si raggiunge premendo completamente la leva. Notare che il flusso dell'acqua dall'erogatore dipende dalla pressione della leva. Man mano che il livello di acqua nella tazza / nel bicchiere sale, ridurre lentamente la pressione sulla leva per evitare un flusso eccessivo. Se si preme poco la leva, l'acqua gocciola; è perfettamente normale e non è un difetto.

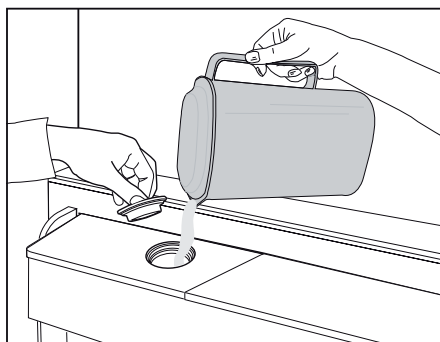


Riempimento del serbatoio d'acqua dell'erogatore

Ruotare il coperchio del serbatoio dell'acqua come illustrato in figura. Riempire con acqua potabile pura e pulita. Chiudere il coperchio.

Attenzione!

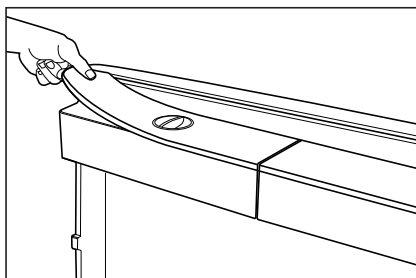
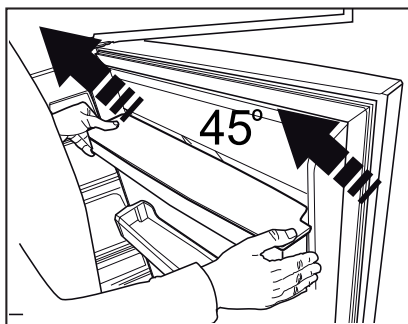
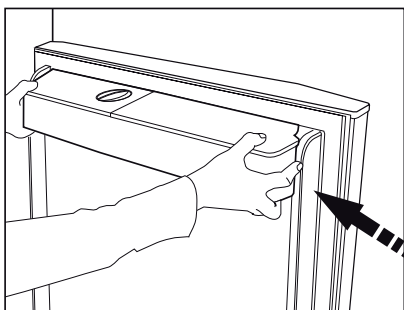
- Non riempire il serbatoio con liquidi diversi da acqua potabile; bevande come succhi di frutta, bibite gassate, bevande alcoliche non sono adatte a questo erogatore d'acqua. Se si usano questi liquidi, l'erogatore non funzionerà bene e potrebbe essere irreparabilmente danneggiato. La garanzia non copre tali usi. Alcuni ingredienti chimici e additivi in tali bevande / bibite possono attaccare e danneggiare il materiale del serbatoio per l'acqua.
- Usare solo acqua potabile pura e pulita.
- La capacità del serbatoio dell'erogatore è 3 litri, non superarla.
- Spingere la leva dell'erogatore per l'acqua con una tazza rigida. Se si usa una tazza di plastica usa e getta, spingere la leva con le dita dietro alla tazza.



Pulizia del serbatoio dell'acqua

Rimuovere serbatoio dell'acqua e staccare il meccanismo di copertura superiore dal serbatoio stesso. Pulire il serbatoio dell'acqua con acqua calda pulita, reinstallare la copertura superiore.

Quando si installa il serbatoio dell'acqua, assicurarsi che i ganci dietro di esso si fissino in modo sicuro ai supporti sullo sportello. Assicurarsi che le parti rimosse durante la pulizia (se ve ne sono) siano installate in modo corretto nelle posizioni originarie. Altrimenti potrebbero verificarsi delle perdite d'acqua.



Importante:

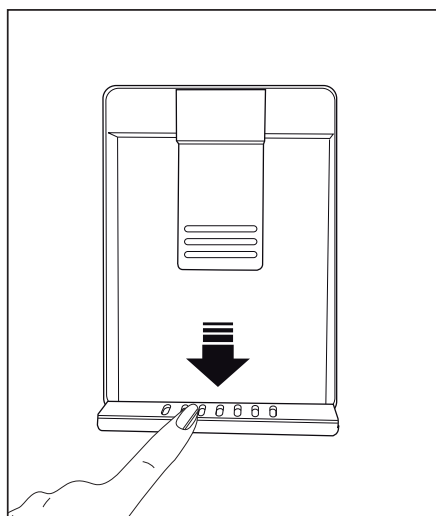
Il serbatoio dell'acqua e i componenti dell'erogatore non sono a prova di lavastoviglie.

Vaschetta per l'acqua

(OPZIONALE)

L'acqua che sgocciola durante l'uso dell'erogatore si accumula nell'apposito scomparto. Rimuovere lo scomparto tirandolo verso di sé e svuotarlo di tanto in tanto.

Rimuovere la parte in plastica come mostrato nel diagramma premendo verso il basso ai bordi.



6 Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.
- ⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.
- ℹ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.
- ℹ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.
- ℹ Controllare le guarnizioni dello sportello periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di alimenti.
- ⚠ Per rimuovere le rastrelliere dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente le rastrelliere verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

- ℹ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

7 Ricerca e risoluzione dei problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio apparecchio.

Il frigorifero non funziona.

- La spina non è inserita correttamente nella presa. >>> *Inserire in modo sicuro la spina nella presa.*
- Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero o il fusibile principale sono saltati. >>> *Controllare il fusibile.*

Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- L'ambiente è molto freddo. >>> *Non installare il frigorifero in luoghi in cui la temperatura scende al di sotto di 10 °C.*
- Lo sportello è stato aperto con eccessiva frequenza. >>> *Non aprire e chiudere lo sportello del frigorifero con eccessiva frequenza.*
- L'ambiente è molto umido. >>> *Non installare il frigorifero in luoghi molto umidi.*
- Gli alimenti che contengono liquidi sono conservati in contenitori aperti. >>> *Non conservare alimenti che contengono liquido in contenitori aperti.*
- Lo sportello del frigorifero è lasciato aperto. >>> *Chiudere lo sportello del frigorifero.*
- Il termostato è impostato ad un livello molto freddo. >>> *Impostare il termostato ad un livello adatto.*

Il compressore non funziona

- i** La protezione termica del compressore è inattiva in caso di improvvisa mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.
- Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. >>> *Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.*
- L'elettrodomestico non è collegato alla presa. >>> *Accertarsi che la spina sia inserita nella presa.*
- Le regolazioni di temperatura non sono eseguite in modo corretto. >>> *Selezionare il valore di temperatura adatto.*
- Vi è una mancanza di alimentazione. >>> *Il frigorifero torna ad un funzionamento normale quando viene ripristinata l'alimentazione.*

Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.

- i** La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Il frigorifero funziona frequentemente o per lunghi periodi.

- i** Il nuovo apparecchio è più grande del precedente. I frigoriferi più grandi lavorano per un più lungo periodo di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. >>> *È normale che l'apparecchio funzioni per periodi più lunghi in ambienti caldi.*
 - Il frigorifero è stato recentemente collegato all'alimentazione o caricato con alimenti. >>> *Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata. Questo è normale.*
 - Grandi quantità di alimenti caldi sono state recentemente inserite. >>> *Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.*
 - Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>> *L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Non aprire gli sportelli di frequente.*
 - Lo sportello del freezer o dello scomparto frigo sono rimasti aperti. >>> *Controllare se gli sportelli sono perfettamente chiusi.*
 - Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. >>> *Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.*
 - La chiusura dello sportello del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. >>> *Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni danneggiate/rotte provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.*

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.

- La temperatura del freezer è regolata a temperatura molto bassa. >>> *Regolare la temperatura del freezer ad un livello più alto e controllare.*

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.

- La temperatura del frigo è regolata a temperatura molto bassa. >>> *Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.*

Gli alimenti che sono nei cassetti dello scomparto frigo sono congelati.

- La temperatura del frigo è regolata a temperatura molto bassa. >>> *Regolare la temperatura del frigo ad un livello più alto e controllare.*

La temperatura del frigo o freezer è molto alta.

- La temperatura del frigo è regolata su un valore molto alto. >>> *L'impostazione della temperatura dello scomparto frigo provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare le temperature di frigo o freezer e aspettare finché i relativi scomparti non raggiungono una temperatura sufficiente.*
- Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>> *Non aprire gli sportelli di frequente.*
- Lo sportello è aperto. >>> *Chiudere completamente lo sportello.*
- Il frigorifero è stato recentemente collegato all'alimentazione o caricato con alimenti. >>> *Questo è normale. Quando il frigorifero è stato appena collegato all'alimentazione o caricato con alimenti, ci vuole più tempo per raggiungere la temperatura impostata.*
- Grandi quantità di alimenti caldi sono state recentemente inserite. >>> *Non mettere alimenti caldi nel frigorifero.*

Vibrazioni o rumore.

- Il pavimento non è orizzontale o stabile. >>> *Se il frigorifero ondeggia quando è mosso lentamente, equilibrarlo regolando i piedini. Accertarsi anche che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.*
- Gli articoli messi sul frigorifero possono provocare rumore. >>> *Rimuovere gli articoli da sopra al frigorifero.*

Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.

i Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Dal frigorifero si sente un fischio.

i Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.

Condensa sulla parete interna del frigorifero.

- i** Il clima caldo e umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
- Gli sportelli sono aperti con eccessiva frequenza o sono stati lasciati aperti a lungo. >>> *Non aprire gli sportelli di frequente. Chiuderli se sono aperti.*
 - Lo sportello è aperto. >>> *Chiudere completamente lo sportello.*

Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.

- i** Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.

Odore cattivo dentro al frigorifero.

- Non viene eseguita una pulizia regolare. >>> *Pulire regolarmente l'interno del frigorifero con una spugna, acqua tiepida o bicarbonato di sodio diluito in acqua.*
 - Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. >>> *Usare contenitori diversi o marche diverse.*
 - Gli alimenti sono posti nel frigorifero in contenitori non coperti. >>> *Tenere gli alimenti in contenitori chiusi. I microrganismi che fuoriescono da contenitori non coperti possono provocare odori sgradevoli.*
- i** Rimuovere gli alimenti scaduti e che si sono rovinati nel frigorifero.

Lo sportello non è chiuso.

- Gli imballaggi degli alimenti impediscono la chiusura dello sportello. >>> *Sostituire le confezioni che ostruiscono lo sportello.*
- Il frigorifero non è completamente poggiato sul pavimento. >>> *Regolare i piedini per bilanciare il frigorifero.*
- Il pavimento non è orizzontale o forte. >>> *Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.*

Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.

- Gli alimenti potrebbero toccare il tetto del cassetto. >>> *Risistemare gli alimenti nel cassetto.*

Прочтите это руководство перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании и прошедшее тщательный контроль качества, будет хорошо служить вам.

Для этого перед началом эксплуатации внимательно изучите данное руководство и всегда держите его под рукой в качестве справочника.

Данное руководство

- Поможет вам быстро освоить этот прибор и безопасно им пользоваться.
 - Прочтите это руководство перед установкой и эксплуатацией прибора.
 - Соблюдайте инструкции, в особенности, правила техники безопасности.
 - Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
 - Ознакомьтесь со всеми остальными документами, которые прилагаются к прибору.
- Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для жизни и имущества.



Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

Переработка



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

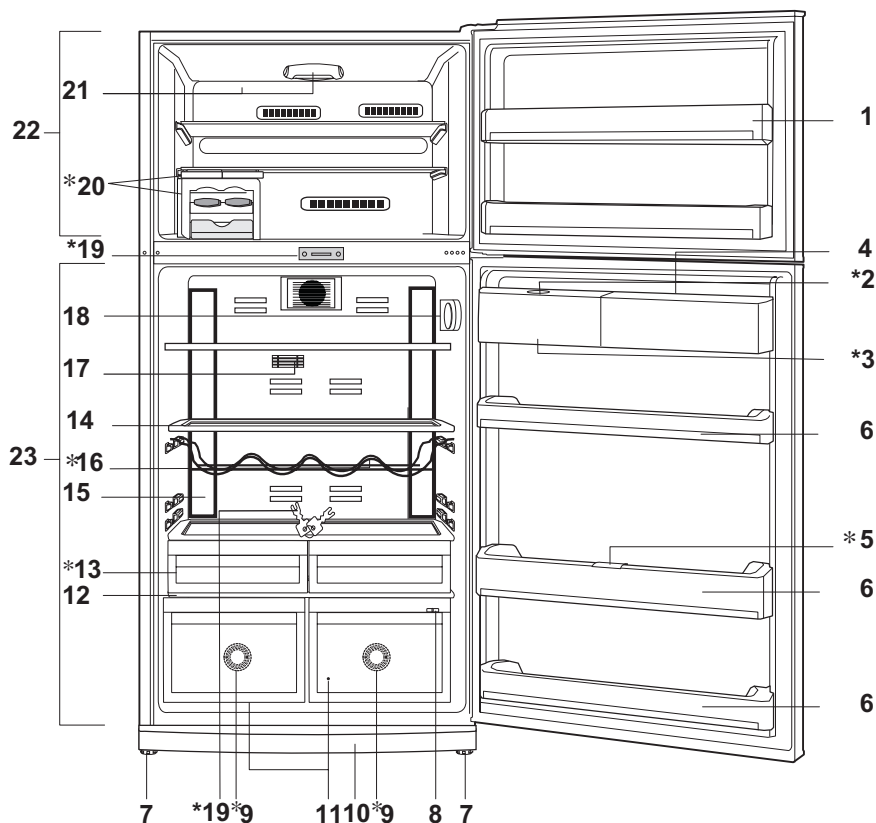
Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/ЕС с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.

Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

СОДЕРЖАНИЕ

| | | | |
|--|-----------|---|-----------|
| 1 Холодильник | 3 | 5 Эксплуатация холодильника | 12 |
| 2 Важные указания по технике безопасности | 4 | Кнопка регулирования температуры..... | 12 |
| Использование по назначению..... | 4 | Установка температуры в холодильнике | 12 |
| Приборы с раздатчиком охлажденной воды..... | 6 | Двойная система охлаждения | 12 |
| Безопасность детей..... | 6 | Hygiene - Ion | 13 |
| Предупреждение органов здравоохранения | 6 | Регулировка влажности в контейнере для хранения фруктов и овощей..... | 13 |
| Рекомендации по экономии электроэнергии | 7 | Выдвижные полки | 13 |
| Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов .. | 7 | Синяя подсветка | 14 |
| 3 Установка | 8 | Отделение охладителя..... | 14 |
| Правила транспортировки холодильника | 8 | Чистка фильтра-поглотителя запахов | 14 |
| Подготовка к эксплуатации | 8 | Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда | 15 |
| Подключение к электрической сети | 9 | Двойная система охлаждения | 16 |
| Утилизация упаковки..... | 9 | Замораживание свежих продуктов..... | 16 |
| Выбрасывание старого холодильника | 9 | Рекомендации по хранению замороженных продуктов..... | 17 |
| Выбор места и установка..... | 9 | Размещение продуктов | 17 |
| Изменение направления открывания дверцы | 10 | Информация о глубоком замораживании | 18 |
| Регулирование ножек | 10 | Замена лампочки освещения | 18 |
| Регулировка положения на полу .. | 10 | Раздатчик охлажденной воды | 19 |
| 4 Подготовка | 11 | 6 Обслуживание и чистка | 21 |
| | | Защита пластмассовых поверхностей | 21 |
| | | 7 Поиск и устранение неисправностей | 22 |

1 Холодильник



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Дверные полки в морозильном отделении 2. Крышка фильтра бака раздатчика охлажденной воды 3. Бак раздатчика охлажденной воды 4. Лоток для яиц 5. Держатель для бутылок 6. Полки на дверце холодильного отделения 7. Регулируемые передние ножки 8. Регулировочная заслонка отделения для овощей и фруктов или охладителя 9. Синяя подсветка 10. Вентиляционная крышка 11. Контейнеры для фруктов и овощей 12. Крышка контейнера для фруктов и овощей | <ul style="list-style-type: none"> 13. Отделение охладителя 14. Стеклопалки холодильного отделения 15. Внутреннее освещение холодильного отделения 16. Полка для вин 17. Фильтр запахов (угольный) 18. Кнопка регулировки температуры холодильного отделения 19. Кнопка 20. Icematic (ледогенератор) или лоток для кубиков льда 21. Внутреннее освещение морозильного отделения 22. Морозильная камера 23. Холодильная камера <p>*ДОПОЛНИТЕЛЬНО</p> |
|---|---|

! Иллюстрации в данном руководстве по эксплуатации содержат упрощенные изображения, которые могут не вполне соответствовать вашему прибору. Если в приобретенном вами изделии нет каких-либо из показанных компонентов, значит, они используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Несоблюдение этих указаний может привести к травмированию людей или материальному ущербу. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу. Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

Это изделие предназначено для использования

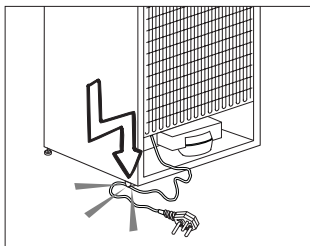
- внутри помещений, например, в жилых домах;
 - в рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
 - в других помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Этот прибор нельзя использовать вне помещений.

Общие правила техники безопасности

- При необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения нужной информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.

- Приборы с морозильной камерой: ни в коем случае не ешьте мороженое и кубики льда сразу же после их извлечения из морозильной камеры! Это может вызвать обморожение полости рта.
- Приборы с морозильной камерой: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильную камеру, так как они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов, так как они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверь) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, режущими или сверлильными инструментами. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не накрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.

- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за шнур питания, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить плотно закрытыми в вертикальном положении.
- Ни в коем случае не храните в холодильнике емкости с горючими и взрывоопасными веществами.
- Ни в коем случае не используйте для ускорения процесса размораживания механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопроса обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на прибор дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к тяжелым травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от электрической сети холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи прибора эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника оберегайте шнур питания от повреждений. Изгиб шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к электрической сети не прикасайтесь к вилке шнура влажными руками.



- Ни в коем случае не включайте холодильник в стенную розетку, если она плохо закреплена.
- Во избежание опасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.

- Во избежание пожара или взрыва не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, например, пропан.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, при открытии двери продукты могут выпасть, что приведет к травме или повреждению холодильника. Ничего не кладите на холодильник, поскольку эти предметы могут упасть при открытии или закрытии двери.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключать от электрической сети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Если регулируемые ножки холодильника стоят неустойчиво, холодильник может сдвинуться с места. Чтобы предотвратить смещение холодильника, ножки должны быть правильно отрегулированы и жестко стоять на полу.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять не менее 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Приборы с раздатчиком охлажденной воды

Давление в водопроводной линии должно быть в пределах 1–8 бар.

- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если в двери есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следите за тем, чтобы дети не портили прибор.

Предупреждение органов здравоохранения

Приборы с хладагентом R600a

Этот хладагент огнеопасен. поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите прибор подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится прибор.

Это предупреждение не относится к приборам, в которых используется хладагент R134a.

Тип используемого газа указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте старый прибор.

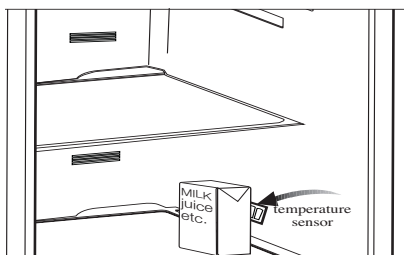
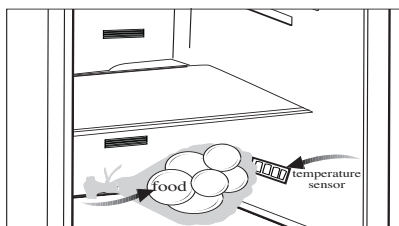
Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как кухонная плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Приборы с морозильной камерой: в морозильной камере холодильника поместится больше продуктов, если вынуть из нее полку или выдвижной контейнер. Данные об энергопотреблении указаны для условий, когда в морозильной камере нет полки или выдвижного контейнера и она полностью загружена продуктами. В зависимости от формы и размера замораживаемых продуктов можно использовать полку или выдвижной контейнер.
- Оттаивание замороженных продуктов в холодильном отделении позволит сэкономить электроэнергию и сохранить качество продуктов.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

*необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



3 Установка

⚠ Помните, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Правила транспортировки холодильника

1. Из холодильника следует вынуть все продукты и вымыть его перед любой транспортировкой.
2. Перед тем, как упаковывать холодильник, все полки, оборудование, контейнеры для фруктов и овощей и т.п. в холодильнике должны быть хорошо закреплены при помощи клейкой ленты.
3. Упаковку холодильника следует закрепить с помощью клейкой ленты и прочных веревок, а также следует придерживаться правил транспортировки, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что...

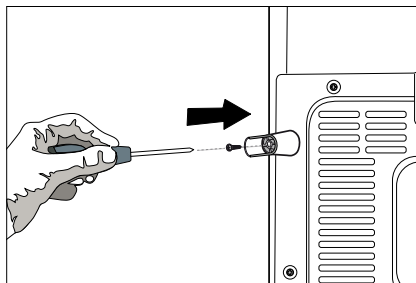
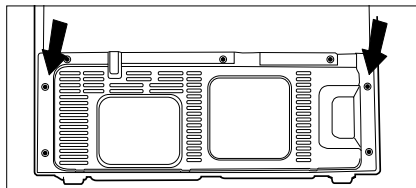
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

1. Сухо ли внутри холодильника и может ли воздух свободно циркулировать позади него?
2. Установите два пластмассовых упора, как показано на рисунке. Пластмассовые упоры обеспечат зазор между холодильником и стеной, необходимый для надлежащей циркуляции воздуха. (Рисунок приведен только для иллюстрации и не является изображением конкретной модели.)




3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Обслуживание и чистка».
4. Включите холодильник в розетку электросети. При открытии двери холодильника включается внутреннее освещение.
5. Когда компрессор начнет работать, вы услышите шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние края холодильника могут казаться теплыми. Это нормально. Нагрев этих участков предусмотрен для предупреждения конденсации.


Подключение к электрической сети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

Важное замечание

- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети электропитания должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

 В случае повреждения шнура питания его замену должен быть выполнять квалифицированный электрик.

 Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами сбора отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.


Выбрасывание старого холодильника

Если нужно избавиться от старого холодильника, это следует делать без вреда окружающей среды.

- Сведения о том, как выбросить прибор, можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед тем, как выбросить холодильник, следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверях (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Выбор места и установка

 Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять двери холодильника и внести его в проем боком. Чтобы снять двери холодильника, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Холодильник следует устанавливать в удобном для использования месте.
2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Чтобы холодильник работал эффективно, в месте его установки должна быть соответствующая циркуляция воздуха. При установке холодильника в нише расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2,5 см от пола.
4. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность во избежание вибрации.

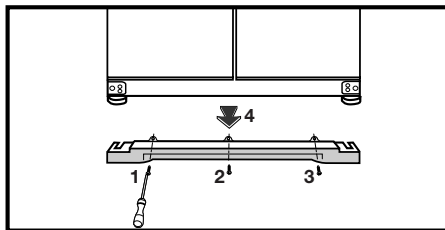
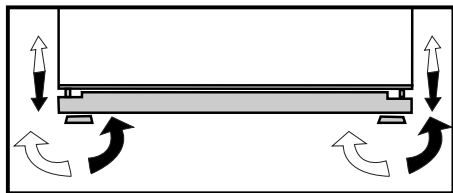
Изменение направления открывания дверцы

Направление открывания дверцы холодильника можно изменить в соответствии с местом его эксплуатации. При необходимости, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Вышеприведенное описание носит общий характер. Чтобы получить информацию о смене направления открытия дверцы, прочитайте предупреждающую этикетку с внутренней стороны дверцы.

Регулирование ножек

Если холодильник стоит неустойчиво: Чтобы холодильник стоял устойчиво, можно отрегулировать его положение, поворачивая передние ножки, как показано на рисунке. Если повернуть ножку в направлении черной стрелки, то угол холодильника, под которым она находится, опустится, а если повернуть ее в противоположном направлении — поднимется. Чтобы облегчить процедуру регулировки, можно слегка приподнять холодильник (это следует делать вдвоем).



Регулировка положения на полу

Если холодильник стоит неустойчиво: Чтобы холодильник стоял устойчиво, можно отрегулировать его положение, поворачивая передние ножки, как показано на рисунке. (См. рис. А.) Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Чтобы облегчить процедуру регулировки, можно слегка приподнять холодильник (это следует делать вдвоем).

Регулировка дверей по высоте

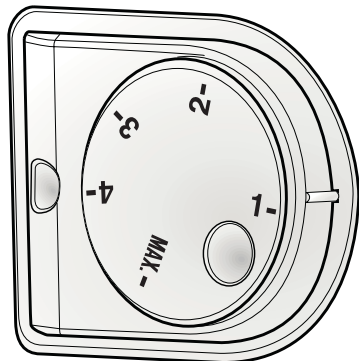
При возникновении проблемы с подгонкой установки дверей относительно друг друга, их можно подровнять по вертикали в порядке, указанном ниже. При регулировке высоты дверей убедитесь в том, что в них нет продуктов.

1. Снимите нижнюю вентиляционную крышку, открутив винты, как показано на рисунке ниже.

4 Подготовка

- i** Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- i** Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- i** Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- i** При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
 - Не открывайте дверцу слишком часто.
 - Не загружайте в холодильник продукты.
 - Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- i** Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.
- i** Этот прибор, в котором предусмотрены описанные в таблице температурные режимы, оснащен электронной системой регулирования температуры [Advanced Electronic Temperature Control System, AETCS], благодаря которой при установке рекомендованного режима [положение регулятора термостата 4] в морозильном отделении поддерживается постоянная температура, и замороженные продукты не растают, даже если температура в помещении упадет до -15 °С. После достижения устойчивого рабочего режима прибор можно перенести в другое место, например, в гараж или другое неотапливаемое помещение, не опасаясь, что продукты могут растаять. Однако учтите, что при очень низкой температуре в помещении продукты в морозильном отделении могут смерзнуться. Поэтому следует регулярно проверять морозильное отделение и использовать хранящиеся там продукты. Когда температура в помещении снова станет нормальной, можно при необходимости установить регулятор термостата в другое положение.
- i** Если температура помещения ниже 0 °С, продукты в холодильном отделении заморозятся, поэтому не рекомендуем использовать холодильное отделение при таких низких температурах. При этом морозильное отделение холодильника будет работать как обычно.

5 Эксплуатация холодильника



Кнопка регулирования температуры

С помощью ручки регулировки температуры можно устанавливать температуру в холодильнике.

Установка температуры в холодильнике

Для установки общего уровня температуры в холодильнике используется ручка регулировки температуры, расположенная на правой стенке холодильного отделения. С помощью этой ручки можно выбрать пять различных уровней температуры. Установите эту ручку в нужное положение.

Двойная система охлаждения

Этот холодильник оснащен двумя независимыми системами охлаждения — для камеры свежих продуктов и для морозильной камеры. Таким образом, воздух из камеры свежих продуктов не смешивается с воздухом из морозильной камеры. Благодаря применению двух независимых систем охлаждения скорость охлаждения в этом холодильнике намного выше, чем в других. Запахи из одной камеры не проникают в другую. Кроме того, обеспечивается дополнительная экономия электроэнергии, поскольку размораживание осуществляется отдельно.

Hygiene - Ion

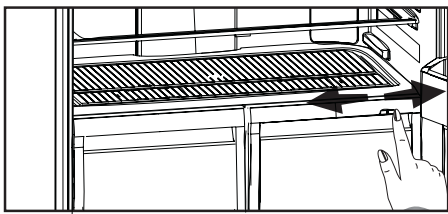
Hygiene+: фотокатализирующий фильтр в воздухопроводе холодильника помогает очищать воздух внутри устройства. Кроме того, этот фильтр устраняет неприятные запахи.

Ion+: ионизатор, расположенный в воздухопроводе холодильника, ионизирует воздух. Благодаря этой системе количество находящихся в воздухе бактерий, а также запаха, производимого ими, значительно снижается.

Регулировка влажности в контейнере для хранения фруктов и овощей

Уровень влажности можно отрегулировать перемещением заслонки регулятора влажности влево или вправо.

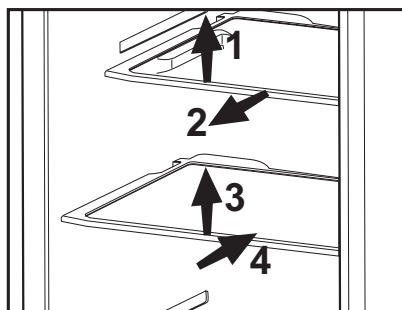
- Если вы хотите поддерживать влажность в этом отделении, установите заслонку в закрытое положение. (Влево)
- Если вы хотите устранить влажность в этом отделении, установите заслонку в открытое положение. (Вправо)



Выдвижные полки

Чтобы выдвинуть выдвижную полку, слегка приподнимите ее спереди, после чего ее можно передвигать назад и вперед. Полку можно выдвинуть вперед до упора, чтобы достать продукты в конце полки. Чтобы вынуть полку, сдвиньте ее до второго упора, слегка приподнимите и потяните на себя.

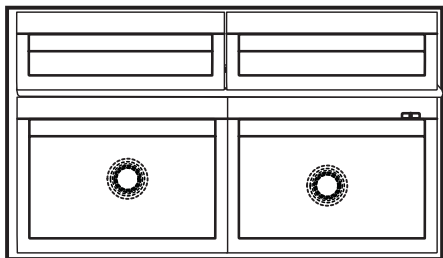
Крепко придерживайте полку снизу, чтобы она не перевернулась. Полки холодильного отделения устанавливаются на направляющие, расположенные на боковых стенках, и их можно переставлять выше или ниже. Чтобы установить полку на место, сдвиньте ее назад до конца.



Синяя подсветка

(дополнительно)

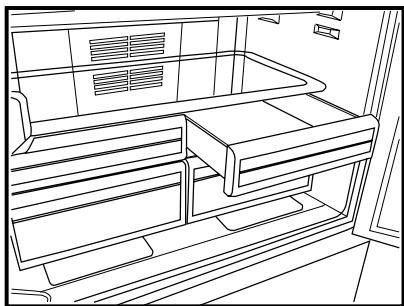
В овощах и фруктах, которые хранятся в контейнерах с синей подсветкой, процесс фотосинтеза продолжается, так его стимулируют свет этого цветового диапазона. Таким образом, они сохраняют свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



Отделение охладителя

(дополнительно)

Это отделение предназначено для медленного оттаивания замороженных продуктов (таких как мясо и рыба). Отделение охладителя – это самое холодное место в холодильнике, где можно хранить молочные продукты, мясо, рыбу и птицу при идеальных условиях хранения. В этом отделении не следует хранить фрукты и овощи.

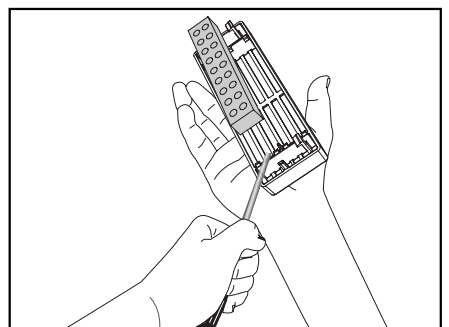
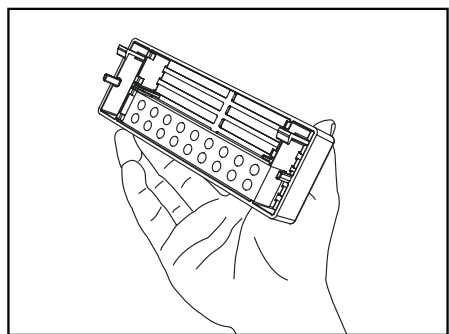
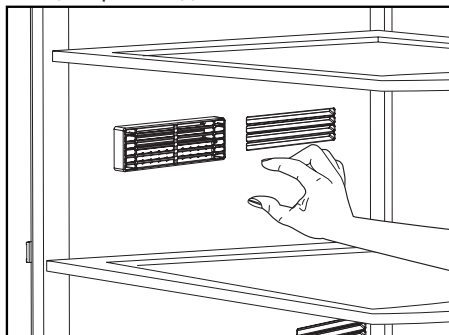


Чистка фильтра-поглотителя запахов

Фильтр-поглотитель запахов предотвращает накопление неприятных запахов внутри холодильника.

Потяните вниз крышку, в которой установлен фильтр-поглотитель запахов, и извлеките его, как показано на рисунке. Оставьте фильтр на солнце на день. За это время фильтр очистится. Установите фильтр на место.

Фильтр-поглотитель запахов следует очищать раз в год.



Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда

(ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Использование ледогенератора Icematic

Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.

Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов.

Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.

Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.

По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.

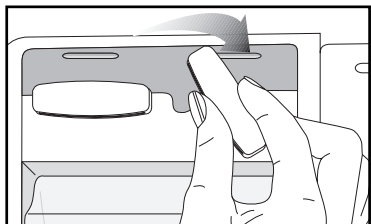
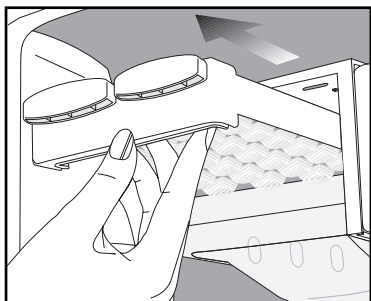
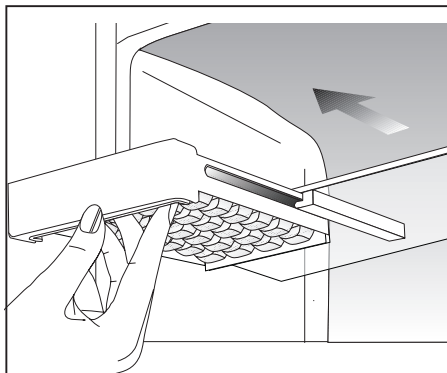
Контейнер для хранения льда

Контейнер для хранения льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не наливайте в него воду. В противном случае он может лопнуть.

Приготовление льда (ОПЦИЯ)

Наполните контейнер для льда водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа.

Чтобы вынуть лед, слегка изогните контейнер.



Двойная система охлаждения

Этот холодильник оснащен двумя независимыми системами охлаждения — для камеры свежих продуктов и для морозильной камеры. Таким образом, воздух из камеры свежих продуктов не смешивается с воздухом из морозильной камеры. Благодаря применению двух независимых систем охлаждения скорость охлаждения в этом холодильнике намного выше, чем в других. Запахи из одной камеры не проникают в другую. Кроме того, за счет отдельного размораживания отделений достигается дополнительная экономия электроэнергии.

Замораживание свежих продуктов

- Перед помещением продуктов в холодильник их нужно упаковать или чем-то накрыть.
- Горячие продукты нужно сначала остудить до комнатной температуры, и только затем помещать в холодильник.
- Замораживаемые продукты должны быть качественными и свежими.
- Продукты должны быть разделены на порции, соответствующие ежедневному потреблению семьи либо используемые при приготовлении блюд для одного приема пищи.
- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.
- Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам, а также воздухонепроницаемыми. Материалы, из которых изготовлена упаковка, должны быть пригодны для глубокой заморозки. Кроме того, упаковка должна плотно закрываться.

- Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.
- Для достижения наилучших результатов придерживайтесь приведенных ниже указаний.
 1. Не замораживайте большое количество продуктов одновременно. Качество продуктов сохраняется лучше всего, если они полностью промерзают за короткое время.
 2. Если поместить в морозильное отделение теплые продукты, системе охлаждения придется работать непрерывно, пока они не замерзнут полностью.
 3. Ни в коем случае не храните вместе замороженные и свежие продукты.

| Регулировка морозильного отделения | Регулировка холодильного отделения | Пояснения |
|------------------------------------|------------------------------------|---|
| -18°C | 4°C | Это рекомендуемые стандартные настройки. |
| -20, -22 или -24°C | 4°C | Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C. |
| Быстрое замораживание | 4°C | Рекомендуется для быстрого замораживания продуктов. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим. |
| -18°C или ниже | 2°C | Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание двери. |
| -18°C или ниже | Быстрое охлаждение | Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты. Режим быстрого охлаждения рекомендуется включать за 4-8 часов до помещения продуктов в холодильник. |

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, замороженные промышленным способом, следует хранить в соответствии с инструкциями их изготовителей для камер хранения замороженных продуктов класса *** ** *** (4 звезды).
- Чтобы сохранить качество продуктов, замороженных промышленным способом, следуйте таким правилам:
 - Сразу же помещайте купленные продукты в морозильник.
 - Проверьте, есть ли на упаковке этикетка и дата изготовления/срок годности.
 - Не используйте продукты после окончания срока годности.

Размораживание

Морозильное отделение размораживается автоматически.

Размещение продуктов

| | |
|--|--|
| Полки морозильного отделения | Различные замороженные продукты, такие как мясо, рыба, мороженое, овощи и т.п. |
| Лоток для яиц | Яйца |
| Полки холодильного отделения | Продукты в кастрюлях, на накрытых тарелках, в закрытых контейнерах |
| Полки на дверце холодильного отделения | Мелкие продукты и упаковки, напитки (например, молоко, фруктовый сок и пиво) |
| Контейнер для овощей и фруктов | Овощи и фрукты |
| Отделение для свежих продуктов | Деликатесы (сыры, сливочное масло, колбаса и т. п.) |

Информация о глубоком замораживании

Чтобы сохранить качество продуктов, помещенных в холодильник, их нужно замораживать как можно быстрее.

По нормам Турецкого института стандартов (определенными для соответствующих условий измерения) требуется, чтобы за 24 часа при температуре окружающего воздуха 32°C на каждые 100 литров объема морозильной камеры холодильника можно было заморозить 4,5 кг продуктов до температуры не менее -18°C.

Продукты можно хранить длительное время только при температуре не выше -18°C.

Продукты могут сохранять свежесть в течение многих месяцев (в условиях глубокой заморозки при температуре не выше -18°C).

ВНИМАНИЕ!

- Продукты нужно делить на порции, которые требуются для приготовления блюд или которые можно употребить за день.

- Продукты, даже если они будут храниться недолго, нужно помещать в герметичную упаковку, чтобы предотвратить их высыхание.

Материалы, необходимые для упаковки:

- Морозостойкая клейкая лента
- Самоклеящаяся этикетка
- Резиновые кольца
- Ручка

Материалы, используемые для упаковки, должны быть прочными и устойчивыми к холоду, влажности, запахам, маслам и кислотам.

Еще не замороженные продукты не должны соприкасаться с замороженными, чтобы предотвратить их частичное оттаивание.

Замороженные продукты необходимо использовать сразу после размораживания. Их нельзя замораживать снова.

Замена лампочки освещения

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в фирменный сервисный центр.

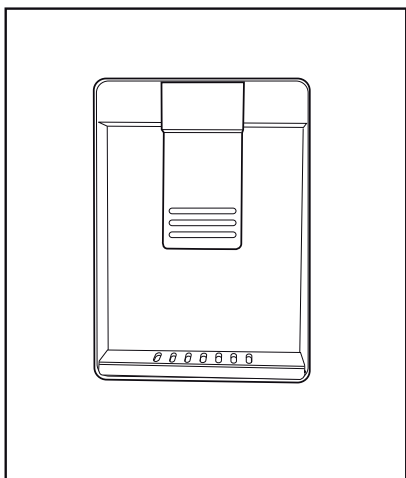
Раздатчик охлажденной воды

(ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

Раздатчик охлажденной воды – очень полезное устройство, позволяющее получать охлажденную воду без открывания дверцы холодильника. Поскольку вам не придется часто открывать дверцу холодильника, то вы сэкономите электроэнергию.

Использование раздатчика охлажденной воды

Нажмите на рычаг раздатчика охлажденной воды стаканом. Отпустив рычаг, вы прекратите подачу воды. Максимальная подача воды достигается при полностью нажатом рычаге. Примите во внимание, что количество подаваемой раздатчиком воды зависит от степени нажатия рычага. По мере заполнения чашки / стакана постепенно уменьшайте степень нажатия рычага, чтобы избежать переливания воды. Если слегка нажать рычаг, вода будет литься тонкой струйкой; это совершенно нормально и не является неисправностью.

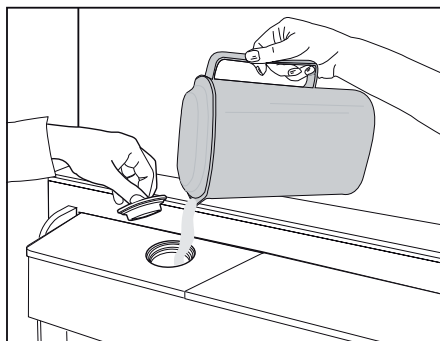


Заполнение бака раздатчика охлажденной воды

Откройте крышку бака для воды, как показано на рисунке. Залейте свежую чистую питьевую воду. Закройте крышку.

Внимание!

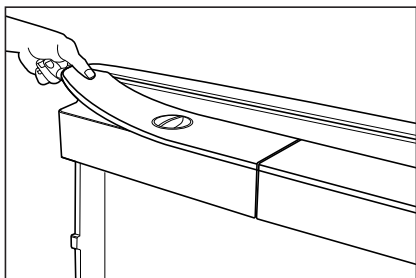
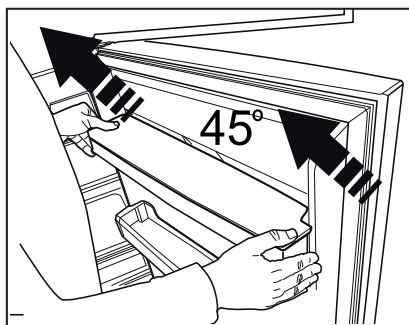
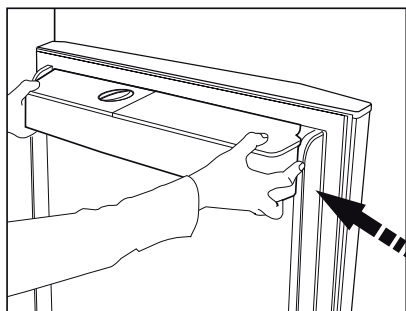
- Не заливайте в бак для воды никаких иных жидкостей, кроме питьевой воды. Такие жидкости, как фруктовые соки, газированные и спиртные напитки, не годятся для использования в раздатчике охлажденной воды. Использование подобных жидкостей приведет к неисправности раздатчика охлажденной воды и может вывести его из строя без возможности ремонта. Гарантия на повреждения, вызванные подобным использованием, не распространяется. Некоторые химические компоненты или добавки в таких напитках могут вступать в реакцию и разрушать материал бака для воды.
- Используйте только свежую чистую питьевую воду.
- Емкость бака раздатчика охлажденной воды 3 литра. Не переполняйте его.
- Нажмите рычаг раздатчика охлажденной воды твердой чашкой. При использовании мягкого одноразового стаканчика нажмите рычаг пальцами за стаканчиком.



Очистка бачка для воды

Вытащите бак для воды и отсоедините верхнюю крышку механизма от бака. Промойте бак для воды чистой теплой водой, установите на место верхнюю крышку.

При установке бака для воды убедитесь, что крючки надежно прилегают к подвескам на двери. Убедитесь, что те части, которые вынимались при чистке (если таковые были), установлены верно в первоначальное положение. В противном случае возможна утечка воды.



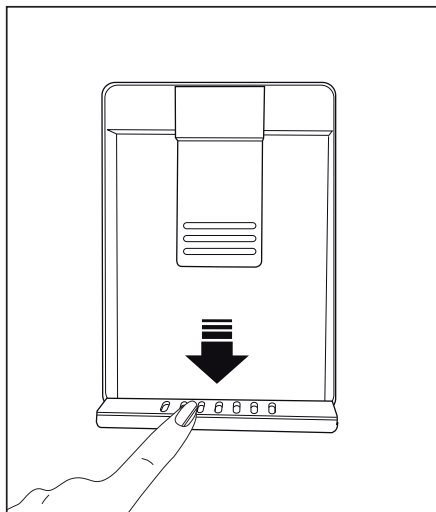
Важное замечание

Бак для воды и компоненты раздатчика охлажденной воды не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

Поддон для сбора воды (дополнительно)

Вода, проливающаяся во время использования распределителя воды, собирается в поддоне для сбора воды. Периодически вынимайте поддон, вытаскивая его на себя, и опорожняйте его.

Нажав на кромку, снимите пластиковую деталь слива, как показано на схеме.



6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте для чистки бензин, бензол или другие подобные вещества.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуется отсоединить прибор от электросети.
- ⚠ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, стиральный порошок и восковую политуру.
- ℹ Корпус прибора промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ℹ Протрите внутреннюю поверхность прибора хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе пищевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды внутрь отсека с лампой и на другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите его от электрической сети, выньте все продукты, вымойте его и оставьте дверь приоткрытой.
- ℹ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель двери частицами пищи.
- ⚠ Для снятия полок на дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

Защита пластмассовых поверхностей

- ℹ Не храните в морозильной камере жидкое растительное масло или приготовленные на растительном масле продукты в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Поиск и устранение неисправностей

Ознакомьтесь с этим разделом, прежде чем обращаться в сервисный центр. Это позволит сэкономить время и деньги. Ниже описаны часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из

описанных здесь функций доступны не во всех моделях холодильника.

| | |
|--|--|
| Холодильник не работает. | |
| <ul style="list-style-type: none">• Холодильник не подключен к сети электропитания. >>> <i>Вставьте вилку в розетку сети электропитания.</i>• Перегорел предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель. >>> <i>Проверьте предохранитель.</i> | |
| Появление конденсата на боковой стенке холодильного отделения (отделение MULTIZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE). | |
| <ul style="list-style-type: none">• Очень низкая температура в помещении. >>> <i>Не устанавливайте холодильник в помещениях с температурой ниже 10 °C.</i>• Дверь часто открывается. >>> <i>Не открывайте дверь холодильника слишком часто.</i>• Высокая влажность в помещении. >>> <i>Не устанавливайте холодильник в помещениях с высокой влажностью.</i>• Продукты, содержащие жидкость, хранятся в открытых контейнерах. >>> <i>Не храните продукты, содержащие жидкость, в открытых контейнерах.</i>• Дверца холодильника неплотно закрыта. >>> <i>Закройте дверь холодильника.</i>• Термостат установлен на очень низкую температуру. >>> <i>Установите термостат на нужный уровень.</i> | |
| Не работает компрессор | |
| <ul style="list-style-type: none">• i Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.• Холодильник находится в режиме размораживания. >>> <i>Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.</i>• Холодильник не подключен к сети электропитания. >>> <i>Проверьте, вставлена ли вилка шнура питания в розетку.</i>• Температура установлена неправильно. >>> <i>Задайте нужную температуру.</i>• Перебой в подаче электроэнергии. >>> <i>При восстановлении подачи электроэнергии также будет восстановлен нормальный режим работы холодильника.</i> | |

В процессе работы холодильника повышается уровень шума.

- i** Рабочие характеристики прибора могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

Ваш новый холодильник может быть больше старого. Большие холодильники работают дольше.

- Возможно, температура в помещении повышена. >>> *Если в помещении жарко, холодильник работает дольше. Это нормально.*
- Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. >>> *В этом случае для достижения заданной температуры требуется больше времени. Это нормально.*
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. >>> *Не помещайте в холодильник горячие продукты.*
- Дверцы часто открываются либо долго остаются приоткрытыми. >>> *При попадании в холодильник теплого воздуха он будет работать дольше. Не открывайте дверцы слишком часто.*
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. >>> *Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.*
- Для холодильника задана очень низкая температура. >>> *Задайте более высокую температуру и подождите, пока она не будет достигнута.*
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. >>> *Очистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать заданную температуру.*

Температура в морозильном отделении слишком низкая, хотя температура в холодильном отделении достаточная.

- Для морозильного отделения задана очень низкая температура. >>> *Установите для морозильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.*

Температура в холодильном отделении очень низкая, хотя температура в морозильном отделении достаточная.

- Для холодильного отделения задана очень низкая температура. >>> *Установите для холодильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.*

| | |
|---|--|
| Продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения замерзают. | |
| • | Для холодильного отделения задана очень низкая температура. >>> <i>Установите для холодильного отделения более высокую температуру и проверьте полученный результат.</i> |
| Температура в холодильном и морозильном отделениях слишком высокая. | |
| • | Для холодильного отделения задана очень высокая температура. >>> <i>Настройка температуры холодильного отделения влияет на температуру в морозильном отделении. Измените температуру в холодильном или морозильном отделении и подождите, пока в соответствующем отделении установится нужная температура.</i> |
| • | Дверцы часто открываются либо долго остаются приоткрытыми. >>> <i>Не открывайте дверцы слишком часто.</i> |
| • | Дверца приоткрыта. >>> <i>Плотно закройте дверцу.</i> |
| • | Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. >>> <i>Это нормально. Если холодильник был недавно включен или загружен продуктами, для достижения заданной температуры требуется больше времени.</i> |
| • | Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. >>> <i>Не помещайте в холодильник горячие продукты.</i> |
| Вибрация или шум. | |
| • | Пол неровный или нежесткий. >>> <i>Если холодильник дрожит и медленно перемещается, выровняйте его, отрегулировав ножки. Кроме того, убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдерживать вес холодильника.</i> |
| • | Шум могут вызывать предметы, помещенные на холодильник. >>> <i>Эти предметы следует убрать с холодильника.</i> |
| Из холодильника доносится шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости. | |
| i | Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью. |

| |
|---|
| Из холодильника доносится свист. |
| <p>i Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.</p> |
| На внутренних стенках холодильника образуется конденсат. |
| <p>i Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Дверцы часто открываются либо долго остаются приоткрытыми. >>> <i>Не открывайте дверцы слишком часто. Закройте их, если они открыты.</i> • Дверца приоткрыта. >>> <i>Плотно закройте дверцу.</i> |
| Появление влаги на внешних поверхностях холодильника или между холодильником и дверцами. |
| <p>i Возможно, в воздухе много влаги. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.</p> |
| Неприятный запах внутри холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Регулярная очистка не проводится. >>> <i>Регулярно протирайте холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в растворе соды.</i> • Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. >>> <i>Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.</i> • Пищевые продукты помещены в холодильник в незакрытых контейнерах. >>> <i>Храните пищевые продукты в закрытых контейнерах. Микроорганизмы, попадающие в воздух из открытых контейнеров, могут вызывать неприятный запах.</i> <p>i Выньте из холодильника испорченные продукты и продукты с истекшим сроком годности.</p> |
| Дверца не закрывается. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Упаковки с продуктами мешают закрыть дверцу. >>> <i>Переместите продукты, которые мешают это сделать.</i> • Холодильник неровно стоит на полу. >>> <i>Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять холодильник.</i> • Пол неровный или нежесткий. >>> <i>Пол должен быть ровным и выдерживать вес холодильника.</i> |
| Контейнеры для фруктов и овощей прилипли. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. >>> <i>Переместите продукты в контейнере.</i> |

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز ،

نأمل أن هذا المنتج والذي تم إنتاجه في مصانع حديثة وفحصه بإجراءات صارمة لرقابة الجودة سيقدم لكم خدمة فعالة. ولذلك فنحن نوصي بقراءة هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدامه وحفظه للرجوع إليه في المستقبل.

هذا الدليل

- سيساعدك على استخدام الجهاز بسرعة وبطريقة مأمونة.
 - يرجى قراءة هذا الدليل قبل تركيب المنتج وتشغيله.
 - يرجى اتباع الإرشادات، خاصة تلك المتعلقة بالسلامة.
 - احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه عند الحاجة إليه في المستقبل.
 - وبالإضافة إلى ذلك، يرجى قراءة المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج.
- يرجى ملاحظة أن هذا الدليل قد يكون صالحاً لأنواع أخرى أيضاً.

الرموز ومعانيها.

يحتوي دليل التعليمات هذا على الرموز التالية.

❗ معلومات مهمة أو تلميحات استخدام مفيدة.

⚠ تحذير ضد الأحوال الخطرة على حياة البشر والممتلكات.

⚡ تحذير ضد الفولتية الكهربائية.

إعادة التصنيع



هذا المنتج يحمل رمز التصنيف الاختياري للمعدات الإلكترونية والكهربائية التي يمكن التخلص منها (WEEE). مما يعني أن هذا المنتج يجب التعامل معه وفقاً للقانون الأوروبي EC/2002/96 لكي يمكن إعادة تصنيعه أو فكه لتقليل أثره على البيئة. للمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بالهيئات المحلية أو الإقليمية.

قد تكون المنتجات الإلكترونية التي لم ترد في العملية التصنيعية الاختيارية خطرة على البيئة والصحة بسبب وجود مواد خطيرة بها.

1 الثلاجة**3****2 تحذيرات السلامة المهمة****4**

- 4 الغرض المخصص
- 4 السلامة العامة
- 6 تأمين سلامة الأطفال
- 6 تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HCA)
- 6 أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة
- 6 توصيات لمقصورة الطعام الطازج

3 التركيب**7**

- 7 نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة
- 7 قبل تشغيل الثلاجة
- 8 التوصيل الكهربائي
- 8 التخلص من عبوة المنتج
- 8 التخلص من الثلاجة القديمة
- 8 الوضع والتركيب
- 9 تغيير اتجاه فتحة الباب
- 9 ضبط أقدام الثلاجة
- 9 ضبط الاتزان الأرضي

4 الإعداد**10****5 استخدام الثلاجة****11**

- 11 زر ضبط درجة الحرارة
- 11 ضبط درجة حرارة الثلاجة
- 11 نظام التبريد المزوج
- 12 التحكم في الرطوبة في الدرج
- 12 أرفف الجسم المنزلفة
- 13 مصباح أزرق
- 13 صندوق مبرد المياه
- 13 وصف فلتر الروائح وتنظيفه:
- 14 وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج
- 15 نظام التبريد المزوج
- 15 تجميد الأطعمة الطازجة
- 16 توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة
- 16 وضع الطعام
- 16 معلومات التجميد العميق
- 17 تغيير مصباح الإضاءة
- 18 موزع المياه
- 19 درج المياه

6 الصيانة والتنظيف**20**

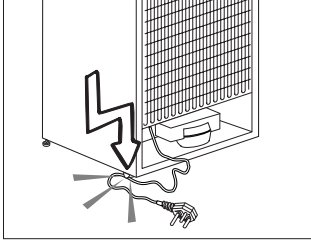
- 20 حماية الأسطح البلاستيكية

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها**21**

2 تحذيرات السلامة المهمة

- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يلتصق بيدك.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبداً في تنظيف أو عمليات إزالة الثلج من الثلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقاً قطع الثلجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- لا تتلف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بأدوات حفر أو قطع. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنابيب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
- لا تغط فتحات تهوية الثلجة أو تسدها بأي مواد.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط.
- فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.
- في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل الثلجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعني أو بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجنب الكابل - بل اجنب من المقبس.
- ضع المشروبات رأسياً وهي مغطاة بإحكام.
- يجب عدم الاحتفاظ في الثلجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.
- يرجى فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات. ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الفعالية والضمان غير سارية.
- يمتد العمر الافتراضي لاستخدام المنتج إلى 10 سنوات. وهذه هي فترة الإبقاء على عمل قطع الغيار المطلوبة للوحدة على النحو المبين.
- **الغرض المخصص**
 - هذا المنتج مُعد للاستخدام في المنزل والاستخدام المماثل مثل:
 - المطابخ الموجودة في المحلات والمكاتب وأماكن العمل الأخرى؛
 - استخدام العملاء في بيوت المزارع، والفنادق، وأماكن الإقامة؛
 - الفنادق؛
 - أجهزة تقديم الطعام أو الأجهزة المماثلة.
 - لذا، يجب عدم استخدامه في الأماكن الخارجية. ويوصى بعدم استخدامه في الأماكن الخارجية حتى وإن كان هذا المكان مغطى بسقف.
- **السلامة العامة**
 - إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باستشارة مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
 - استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة. لا تتدخل ولا تدع أحداً يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة.
 - لا تأكل بسكويت الأيس كريم ومكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا لسعة صقيع داخل فمك.)
 - لا تضع المشروبات الساخنة المعلبة أو الموضوعة في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تنفجر.

- ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للثلاجة عند بيعها للآخرين.
- تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل الثلاجة. قد يتسبب الكابل المثنى في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة. لا تقم بلمس القابض بأيدي مبتلة عند توصيل قابس الثلاجة.



- لا تصل الثلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم.
- ينبغي عدم نثر الماء مباشرة على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للثلاجة لدواعي السلامة.
- لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من الثلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار.
- لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى الثلاجة فقد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تزيد من حمولة الثلاجة بطعام إضافي. إذا كانت الثلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط الطعام ويصيبك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب. لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأصصال أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
- إذا لن يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تتسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.

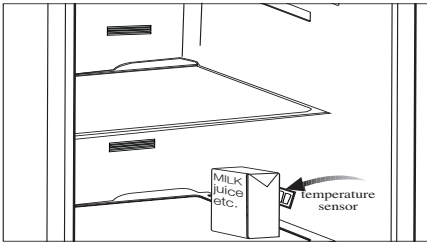
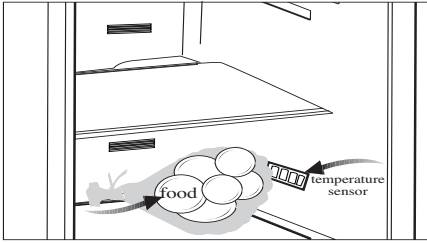
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والحسية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقرون للخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل الثلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- إن تعريض الجهاز للأمطار والتلج والشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.
- لا تقم بتوصيل الثلاجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصرعك أو تلحق بك إصابة خطيرة.
- تم تصميم هذه الثلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب ألا تستخدم لأية أغراض أخرى.
- يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على المواصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للثلاجة.
- لا تصل الثلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج.
- إذا كانت الثلاجة بها لون أزرق، فلا تنظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية.
- إذا تم فصل التيار الكهربائي في الثلاجات المتحكم فيها يدوياً، يرجى الانتظار لمدة 5 دقائق قبل إعادة توصيل التيار الكهربائي.

- بالنسبة للمنتجات المزودة بصندوق فريزر، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في الفريزر عندما تقوم بإخراج الرفوف أو الأدراج منه. استهلاك الطاقة المذكورة والخاص بالثلاجة تم تحديده أثناء إخراج الرف والدرج من الفريزر وتحمله بالحد الأقصى للحمولة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوبة تجميدها.

توصيات لمقصورة الطعام الطازج

يرايختا *

- يرجى عدم ترك أي أغذية تصل إلى مستشعر درجة الحرارة في مقصورة الطعام الطازج. وللحفاظ على مقصورة الطعام الطازج في درجة حرارة التخزين المثالية، لا يجب تغطية المستشعر بأية أغذية.
- لا تقم بوضع طعام ساخن في الجهاز الخاص بك.



- يجب تنظيف طرف قابس التيار الكهربائي بشكل دوري وإلا فقد يتسبب في نشوب حريق.
- من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضغط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.
- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فيكسر.
- عندما ترغب في تشغيل ثلاجتك بجوار ثلاجة أخرى، اترك مسافة 8 سم على الأقل بينهما. وإلا فقد تصبح الحوائط الجانبية المقابلة لبعضها البعض رطبة.
- يجب ألا يقل ضغط خط المياه الرئيسي عن 1 بار.
- استخدام مياه الشرب فقط في ثلاجتك.

تأمين سلامة الأطفال

- إذا كان الباب مزوداً بقلع، فينبغي الاحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب رقابة الأطفال حتى لا يعبثوا بالمنهج.

تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HCA)

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على

R600a:

هذا الغاز قابل للاشتعال. ولذا، يجب توخي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بالقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية الحجرة التي تحتفظ بالمنتج فيها.

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على

R134a:

نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على لوحة النوع الموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة. لا تتخلص من المنتج مطلقاً بالقائه في النيران.

أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزيد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخلها.
- لا تترك الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تنبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة.

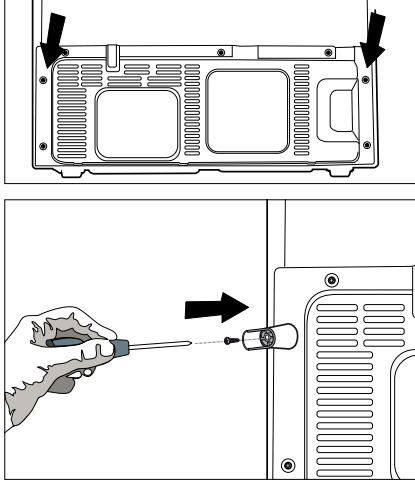
① يرجى تذكر أن المصنَّع لن يتحمل أي مسؤولية في حالة عدم اتباع المعلومات الواردة في دليل التعليمات.

نقاط يجب مراعاتها عند نقل الثلاجة

1. يجب إفراغ الثلاجة وتنظيفها قبل أي عملية نقل.
2. يجب تثبيت الأرفف والملحقات والأدراج وخلافه في الثلاجة بإحكام بشرط لاصق ضد الارتجاج قبل إعادة تعبئتها بالعبوة.
3. يجب إحكام العبوة بأشرطة لاصقة سميكة وحبال قوية، كما يجب اتباع تعليمات النقل المطبوعة على العبوة.

يرجى ألا تنسى...

يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظًا على الطبيعة والموارد القومية. إذا رغبت في المساهمة في إعادة تدوير مواد التعبئة، يمكنك الحصول على معلومات إضافية من الهيئات البيئية أو السلطات المحلية.



3. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".
4. توصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط عند فتح باب الثلاجة، سيضيء مصباح صندوق الثلاجة الداخلي.
5. سوف تسمع ضوضاء عند بدء عمل جهاز ضغط الهواء. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.
6. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئًا. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة لتجنب التكثف.

قبل تشغيل الثلاجة

قبل البدء في استخدام الثلاجة، تحقق مما يلي:

1. هل الجزء الداخلي للثلاجة جاف، وهل الهواء يدور بحرية في الجزء الخلفي؟
2. يمكنك تركيب إسفينين بلاستيكيين كما هو موضح في الشكل التوضيحي. سيوفر هذان الإسفينان المسافة المطلوبة بين الثلاجة والحائط، مما سيسمح بتدوير الهواء. (الشكل الموضح ما هو إلا مثال ولا يطابق بشكل تام المنتج.)

التوصيل الكهربائي

قبل التخلص من الثلاجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب الثلاجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

صل المنتج بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.

هلم:

الوضع والتركيب

⚠ إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها الثلاجة ضيق بدرجة لا تسمح بمرور الثلاجة من خلاله، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب الثلاجة وتمريها وهي مائلة من الباب.

- يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- يجب أن يكون قابس كابل التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.
- يجب أن تكون الفولتية المقررة مساوية لفولتية منفذ التيار الرئيسي.
- يجب عدم استخدام الوصلات الكهربائية والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.

⚠ يجب يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

⚠ يجب ألا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!

1. ركب الثلاجة في مكان يسمح بسهولة الاستخدام.
2. ضع الثلاجة بعيدًا عن مصادر الحرارة والمناطق الرطبة وأشعة الشمس المباشرة.
3. يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول الثلاجة للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كانت الثلاجة ستوضع في تجويف داخل الحائط، فيجب أن يكون يترك 5 سم على الأقل بينها وبين السقف و 5 سم على الأقل بينها وبين الحائط. إذا كانت الأرضية مغطاة بسجادة، فيجب رفع الجهاز 2.5 سم على الأقل عن الأرض.
4. ضع الثلاجة على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.

التخلص من عبوة المنتج

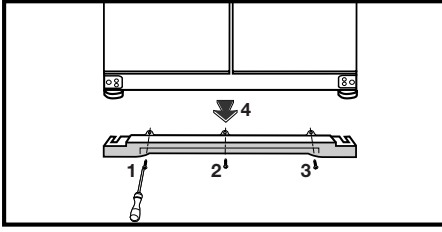
قد تكون مواد التغليف خطيرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيدًا عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقًا لتعليمات التخلص من المخلفات. لا تتخلص منها مع مخلفات المنزل العادية. يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلاجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

التخلص من الثلاجة القديمة

- تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة.
- يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع النفايات بمدينتك حول التخلص من الثلاجة القديمة.

تغيير اتجاه فتحة الباب

يمكن تغيير اتجاه فتحة باب الثلجة طبقاً لمكان الاستخدام. إذا كان ذلك ضرورياً، فيرجى الاتصال بأقرب مركز صيانة معتمد لديك. الوصف أعلاه هو تعبير عام للمعلومات بشأن تغيير اتجاه فتح الباب، ينبغي عليك الرجوع إلى ملصق التحذير الموجود على الجانب الداخلي في الباب.



ضبط ارتفاع الباب

في حالة حدوث مشكلة تتعلق بمحاذاة الأبواب فيما بينها، يمكن محاذاتها على التوالي بشكل رأسي بالترتيب الورد أدناه. تأكد من أن أرفف الأبواب خاوية عند ضبط ارتفاع الباب.

1. قم بإزالة غطاء التهوية السفلي بفك المسامير الخاصة به، كما هو موضح في الشكل التالي.

ضبط أقدام الثلجة

إذا كانت الثلجة غير متزنة؛

يمكن ضبط اتزان الثلجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



ضبط الاتزان الأرضي

إذا كانت الثلجة غير متزنة؛

يمكن ضبط اتزان الثلجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. (انظر الشكل أ) يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع الثلجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.

i تم تصميم هذا الجهاز ليعمل في درجات الحرارة الواردة في الجدول أدناه، وهو مزود بنظام التحكم في درجات الحرارة الإلكتروني المتقدم [AETCS] والذي يعمل على التأكد من أنه في الإعداد الموصى به [4] - أربعة على المقبض] لن يذوب الطعام المجمد في الفريزر حتى إذ قلت درجة الحرارة المحيطة عن 15- درجة مئوية. عند تركيب الثلجة لأول مرة ينبغي ألا توضع في درجات الحرارة المحيطة المنخفضة لأن الفريزر لن يعمل على تقليل الحرارة إلى درجة حرارة التشغيل القياسية. وبمجرد وصولها إلى حالة التشغيل الثابتة يمكن عندئذ إعادة وضعها في المكان. لذا يمكنك عندئذ تركيب الثلجة في المرأب أو في حجرة غير مسخنة دون القلق من فساد الأطعمة المجمدة الموجودة بالفريزر. إلا أنه في درجات الحرارة المحيطة المنخفضة المذكورة أعلاه قد تتجمد المحتويات الموجودة بالثلجة، لذا قم بفحص الطعام واستهلاكه. عندما تعود درجات الحرارة المحيطة إلى الوضع الطبيعي، يمكنك تغيير إعداد المقبض ليناسب مع احتياجاتك.

i إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 0 درجة مئوية، فسوف يتجمد الطعام الموجود في صندوق الثلجة. لذا، نوصي بعدم استخدام صندوق الثلجة في مثل درجات الحرارة المحيطة المنخفضة هذه. ويمكنك الاستمرار باستخدام صندوق الفريزر كالمعتاد.

i يجب تركيب الثلجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران والسخان المركزي والمواقد وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.

i يُرجى التأكد من تنظيف الثلجة من الداخل بعناية.

i إذا كنت بصدد تركيب ثلاجتين جنباً إلى جنب، فيجب المباعرة بينهما بمسافة 2 سم على الأقل.

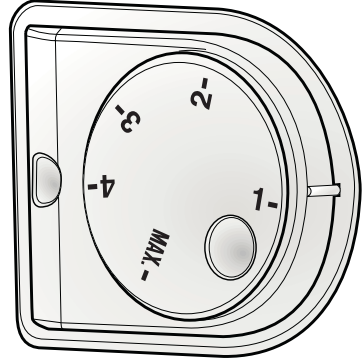
i عند تشغيل الثلجة للمرة الأولى، يُرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الساعات الستة الأولى.

- يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.

- يجب تشغيلها وهي خاوية بدون أي أطعمة داخلها.

لا تنزع قابس التيار الكهربائي للثلجة. إذا توقف التيار الكهربائي رغماً عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مقترحة للمشكلات".

i يجب الحفاظ على العبوة الأصلية ومواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلية أو الانتقال.



زر ضبط درجة الحرارة

يسمح لك زر ضبط درجة الحرارة بضبط درجة الحرارة للثلاجة.

ضبط درجة حرارة الثلاجة.

يتم الضبط العام لدرجة حرارة الثلاجة، المكونة من صندوق الثلاجة وصندوق الفريزر بواسطة زر ضبط درجة الحرارة الموجود أعلى الرف العلوي لصندوق الثلاجة. يوجد بهذا الزر 5 أوضاع ضبط درجة حرارة مختلفة. اختر الوضع المناسب لحاجاتك.

نظام التبريد المزدوج

الثلاجة مزودة بنظامي تبريد منفصلين لتبريد صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر. وبالتالي فإن الهواء في صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر لا يختلطان. وذلك لأن نظامي التبريد المنفصلين أفضل بكثير من الثلاجات الأخرى. كما أن الرائحة داخل الصندوقين لا تختلط أيضا. كما أن هناك أيضا ميزة توفير الطاقة الإضافية، نظرا لأن عمليات إزالة التجميد التلقائية مستقلة.

حماية واحد

صحي: يساعد مرشح الروائح الموجود في قناة هواء صندوق التلاجة على تنظيف الهواء الموجود بداخلها. يقلل المرشح تكوين الرائحة الكريهة بواسطة الحشو الموجود به.

التحكم في الرطوبة في الدرج

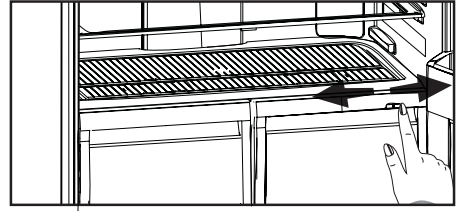
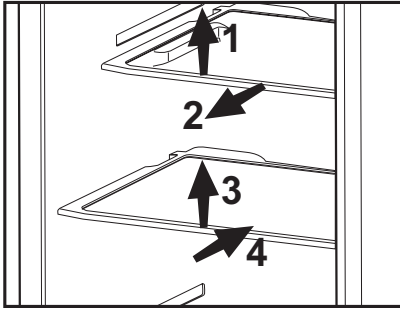
يمكن ضبط مستوى الرطوبة في الدرج بتحريك مفتاح ضبط الرطوبة إلى اليمين أو اليسار.

• عند الرغبة في المحافظة على الرطوبة في هذا الصندوق، فاضبط مفتاح ضبط الرطوبة إلى الوضع المغلق. (اليسار)

• عند الرغبة في التخلص من الرطوبة في هذا الصندوق، فاضبط مفتاح ضبط الرطوبة إلى الوضع المفتوح. (اليمن)

أرفف الجسم المنزقة

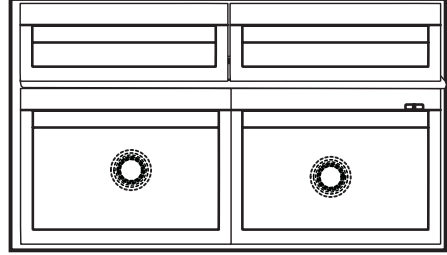
من الممكن سحب أرفف الجسم المنزقة عن طريق رفعها لأعلى قليلاً من المقدمة وتحريكها للخلف وللأمام. وصلت الأرفف عند نقطة توقف عندما يتم سحبها تجاه المقدمة لتسمح لك بالوصول إلى الأطعمة التي وضعت بمؤخرة الرف؛ عندما يتم سحبها بعد رفعها قليلاً تجاه نقطة التوقف الثانية، يتم تحرير رف الجسم. يجب القبض على الرف بإحكام من المنطقة السفلية ذلك لكي تمنعه من السقوط. يتم وضع رف الجسم على القضيبين الموجودين على جانبي جسم التلاجة بضبطه على المستوى الأسفل أو المستوى العلوي. يجب دفع رف الجسم للخلف لضبطه في المكان تماماً.



مصباح أزرق

(اختياري)

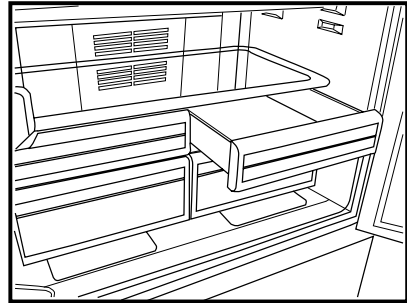
يحتفظ الطعام المخزن في الأدرج المضاءة باللون الأزرق بطازجته عن طريق تأثير طول الموجة للضوء الأزرق وبالتالي يحتفظ بطازجته ويزيد من محتويات البروتين.



صندوق مبرد المياه

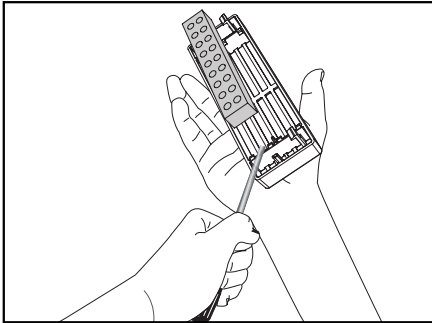
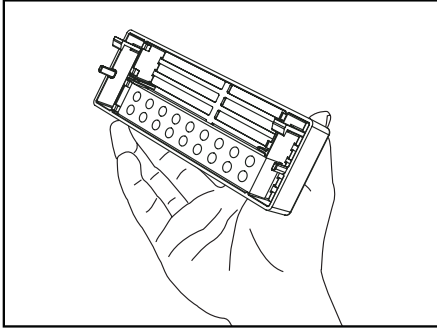
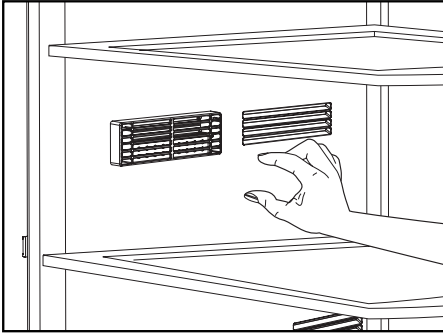
(اختياري)

تستخدم المقصورة لحفاظ على الطعام المتجمد الذي يحتاج للإذابة ببطء (مثل اللحوم والأسماك). مقصورة التبريد هي أبرد مكان في ثلاجتك، حيث يمكنك الاحتفاظ بمنتجات الألبان، واللحوم، والأسماك، والدواجن في ظروف التخزين المثالية. لا ينبغي تخزين الفواكه في هذه المقصورة.



وصف فلتر الروائح وتنظيفه:

يمنع فلتر الروائح تراكم الروائح الكريهة داخل الثلاجة. اجذب الغطاء المركب فيه فلتر الروائح لأسفل وأخرجه كما هو موضح في الشكل. اترك الفلتر معرضا لأشعة الشمس لمدة يوم واحد. سيتم تنظيف الفلتر خلال هذه المدة الزمنية. قم بتركيب الفلتر مرة أخرى في مكانه. يجب تنظيف فلتر الروائح مرة كل عام.



وحدة صنع الثلج وصندوق تخزين الثلج

(اختياري)

استخدام وحدة صنع الثلج

- أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. لا تخرج صندوق الثلج من مكانه لإخراج الثلج.
- أدر المقابض باتجاه عقارب الساعة كما هو موضح في الشكل.

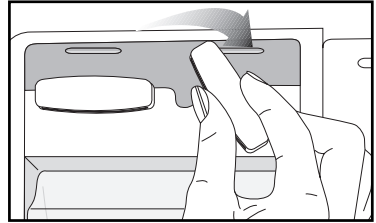
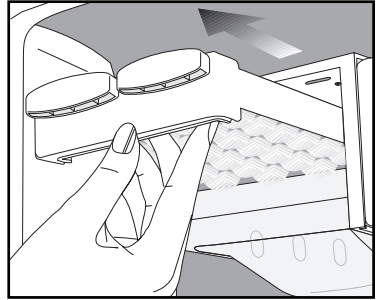
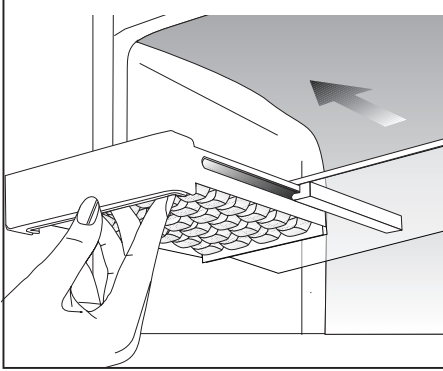
سنسقط مكعبات الثلج في خزان الثلج أدناه.

يمكن إخراج خزان الثلج وتقديم مكعبات الثلج.

يمكن الاحتفاظ بمكعبات الثلج في خزان الثلج إذا أردت.

رف تخزين الثلج

- فخزان الثلج مخصص فقط لتجميع مكعبات الثلج. لا تضع ماء فيه. وإلا فينكسر.



عمل مكعبات الثلج (اختياري)
أملء جهاز عمل الثلج بالمياه وضعه في مكانه. سيتم إعداد الثلج في حوالي ساعتين تقريباً. يمكنك إزالته بسهولة من خلال لف وعاء الثلج

نظام التبريد المزدوج

1. لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة بالكامل في أسرع وقت ممكن.
2. يتسبب وضع الطعام دافئ في تجويف الفريزر إلى عمل نظام التبريد باستمرار حتى يتم تجميد الطعام وجعله صلباً.
3. توخ الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة فعلياً بالأطعمة الطازجة.

الثلاجة مزودة بنظامي تبريد منفصلين لتبريد صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر. وبالتالي فإن الهواء في صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر لا يختلطان. وذلك لأن نظامي التبريد المنفصلين أفضل بكثير من الثلاجات الأخرى. كما أن الرائحة داخل الصندوقين لا تختلط أيضاً. كما أن هناك أيضاً ميزة توفير الطاقة الإضافية، نظراً لأن عمليات إزالة التجميد التلقائية مستقلة

تجميد الأطعمة الطازجة

- قم بتغليف أو تغطية الطعام قبل وضعه في الثلاجة.
- يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في الثلاجة.
- يجب أن يكون الطعام المراد تجميده جيداً وطازجاً.
- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- * يجب تعبئة الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستُحفظ لوقت قصير.
- يجب أن تكون المواد المستخدمة في التعبئة ضد القطع ومقاومة للبرد والرطوبة والرائحة والزيوت والأحماض كما يجب أن تكون محكمة الهواء. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون هذه المواد مغلقة ومصنوعة من مواد سهلة الاستخدام ومناسبة للاستخدام في النيب فريزر.
- يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.
- يرجى اتباع التعليمات الآتية للحصول على أفضل النتائج.

| ضبط درجة حرارة صندوق الفريزر | ضبط درجة حرارة صندوق التلاجة | توضيحات |
|-------------------------------|------------------------------|---|
| 18- درجة مئوية | 4 درجة مئوية | هذا هو الضبط الموصى به بشكل طبيعي. |
| -24 أو -22 أو 20 - درجة مئوية | 4 درجة مئوية | هذه هي إعدادات الضبط الموصى بها عندما تتجاوز درجة الحرارة المحيطة 30 درجة مئوية. |
| التجميد السريع | 4 درجة مئوية | استخدم هذا عندما ترغب في تجميد الطعام في وقت قصير. سترجع التلاجة إلى وضعها السابق عندما تنتهي هذه العملية. |
| 18- درجة مئوية أو أقل | 2 درجة مئوية | إذا اعتقدت أن صندوق التلاجة غير بارد بدرجة كافية بسبب الظروف الساخنة أو الفتح المتكرر للأبواب أو إغلاقها، فيمكن الضبط على هذه القيم. |
| 18- درجة مئوية أو أقل | التبريد السريع | يمكن استخدامها عندما يكون صندوق التلاجة ذا حمل زائد أو عندما ترغب في تبريد الطعام بسرعة. يوصى بتنشيط وظيفة التبريد السريع من 4 إلى 8 ساعات قبل وضع الطعام فيها. |

وضع الطعام

| | |
|---------------------------|--|
| أرفف صندوق الفريزر | طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسّمك والأيس كريم والخضروات إلخ. |
| درج البيض | البيض |
| أرفف صندوق التلاجة | الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة. |
| أرفف باب صندوق التلاجة | طعام قليل أو مغلف أو مشروبات (مثل اللبن وعصائر الفواكه) |
| درج | الخضروات والفاكهة |
| صندوق منطقة الطعام الطازج | منتجات الأطعمة المعلبة (الجبن والزبد والسلامي... إلخ.) |

معلومات التجميد العميق

يجب تجميد الطعام بأسرع ما يمكن عند وضعه في التلاجة للحفاظ على جودته.

يتطلب قانون TSE (وفقاً لظروف قياس معينة) التلاجة أن تجمد 4.5 كجم من الطعام عند درجة حرارة 32 درجة مئوية إلى 18- درجة مئوية أو أقل في خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم الفريزر.

توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

- يجب حفظ الأطعمة المجمدة التجارية مسيقة التعبئة وفقاً لإرشادات مصنع الطعام المجمد بالنسبة لصندوق حفظ الطعام المجمد *****X** (4 نجوم).
- لضمان المحافظة على أفضل جودة لدى جهة تصنيع الطعام المجمد والبائع؛ يجب تذكر ما يلي:
 1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء.
 2. تأكد من أن المحتويات ملصقة على العبوة ومدون عليها التاريخ.
 3. يجب عدم تجاوز تاريخ 'استخدام حتى' أو 'يفضل قبل' على العبوة.

إزالة الثلج

يقوم تجويف الفريزر بإزالة الثلج بشكل تلقائي.

تغيير مصباح الإضاءة

لتغيير المصباح المستخدم في إضاءة الثلاجة، يرجى الاتصال بمركز الصيانة المعتمد.

يمكن الحفاظ على الطعام لفترة أطول فقط عند درجة حرارة 18- درجة مئوية أو درجات حرارة أقل. يمكن الحفاظ على طازجة الطعام لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18- أو أقل في الديب فريزر).

تحذير ! ⚠

- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- يجب تغليف الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستُحفظ لوقت قصير.
- المواد الضرورية للتعبئة.
- شريط لاصق مقاوم للبرد
- شريط لاصق ذاتي
- حلقات مطاطية
- قلم

يجب أن تكون المواد المزمع استخدامها لتعبئة الطعام مقاومة للقطع وللبرد والرطوبة والزيوت والأحماض. يجب عدم ملامسة الأطعمة المزمع تجميدها للمواد المذابة سابقاً لمنع الإذابة الجزئية. يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.

موزع المياه

(اختياري)

يعتبر موزع المياه ميزة مفيدة للحصول على ماء بارد بدون فتح باب التلاجة. حيث إنك لست في حاجة إلي فتح باب التلاجة بشكل متكرر، وبالتالي يتم توفير الطاقة أيضاً.

استخدام وحدة توزيع المياه

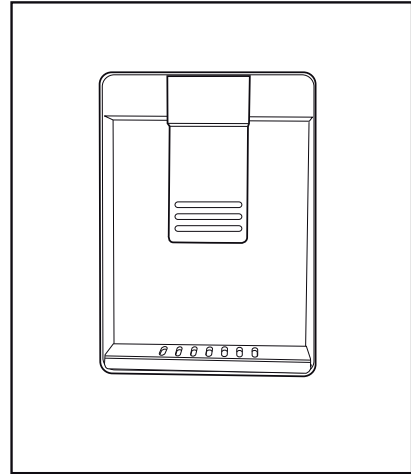
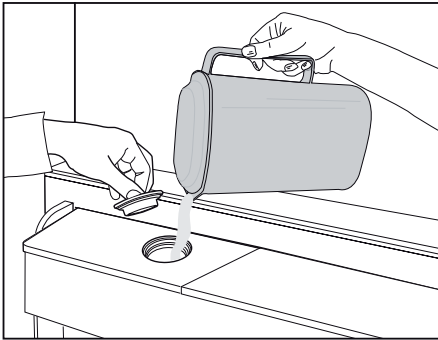
اضغط على مزلاج صنوبر الماء بالكوب. +بتحرير المزلاج يتوقف توزيع المياه. عند تشغيل موزع المياه، يتم الحصول على أقصى تدفق للمياه بالضغط الكامل على المزلاج. يرجى ملاحظة أن كمية تدفق المياه تعتمد على مدى وكلمة ارتفع مستوى المياه في الكوب / الكاس، خفف كمية الضغط على المزلاج لتجنب زيادة التدفق. إذا ضغطت على المزلاج ضغطة خفيفة، سوف تنخفض كمية المياه، وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.

ملء خزان المياه الخاص بموزع المياه.

افتح غطاء خزان المياه كما هو موضح في الشكل التوضيحي. إملاء بماء شرب نقي ونظيف. أغلق الغطاء.

تنبيه!

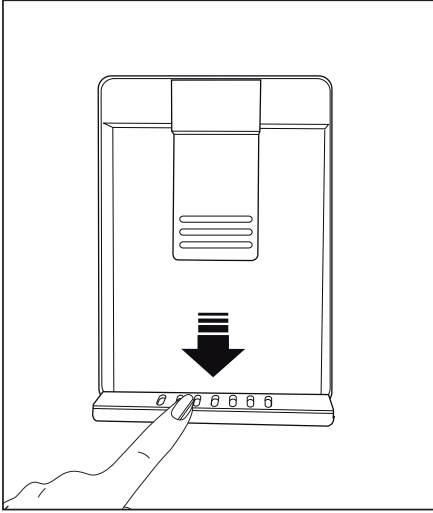
- لا تملأ خزان المياه بأى سائل آخر غير مياه الشرب والمشروبات مثل عصائر الفاكهة والمشروبات الغازية، أما المشروبات الكحولية فغير مناسبة للاستخدام في موزع المياه. إذا تم استخدام مثل هذه السوائل فقد يصاب موزع المياه بعتل وتلف يتعذر إصلاحه. ولا يشمل الضمان هذا النوع من الاستخدامات. فقد تتلف بعض المكونات والإضافات الكيميائية الموجودة في مثل هذه المشروبات/السوائل المواد المصنوع منها خزان المياه.
- استخدم فقط مياه شرب نقية ونظيفة.
- سعة موزع المياه هي 3 لتر [6.4 جالون] ، لا تفرط في ملئه.
- اضغط على مزلاج موزع المياه بكوب صلب. إذا كنت تستخدم أكواب بلاستيكية، فاضغط على المزلاج بأصابعك من خلف الكوب.



درج المياه

(اختياري)

المياه التي تتساقط أثناء استخدام موزع المياه تتجمع في درج المياه. أخرج درج المياه بجذبه نحوك وأفرغه من وقت لآخر. أخرج جزء الصرف البلاستيكي الموضح في الشكل بالضغط لأسفل على الحافة.



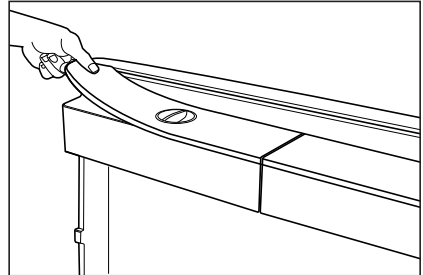
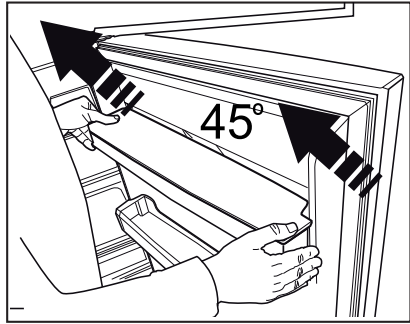
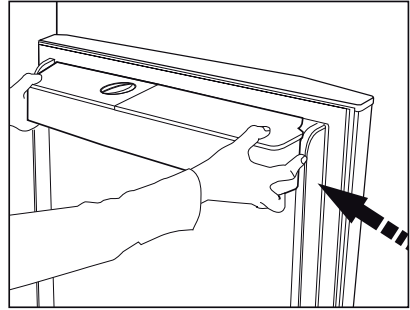
تنظيف خزان المياه

أخرج خزان المياه وافصل الغطاء العلوي من الخزان. نظف خزان المياه بالماء الدافئ وأعد تركيبه الغطاء العلوي.

عند تركيب خزان المياه، تأكد من أن المشابك الموجودة بالخلف مركبة بإحكام في الحامل الخاص بها الموجود بالباب. تأكد من أن الأجزاء التي تم إخراجها أثناء التنظيف (إذا تم ذلك) مثبتة بشكل صحيح في المواضع الأصلية لها. وإلا، قد يحدث تسرب للماء.

هام:

تجدر الإشارة إلى أن خزان المياه ومكونات موزع المياه ليست قابلة للغسيل في غسالة الأطباق.



حماية الأسطح البلاستيكية

❗ لا تضع زيوتًا سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسريه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واشطفه فورًا بماء دافئ.

⚠ لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة لأغراض التنظيف.

⚠ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.

⚠ لا تستخدم أبداً أي مواد كاشطة، أو صابون أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

❗ استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم امسحه ليحفظ.

❗ استخدم قطعة من القماش الملتوية والرطبة مع ملء ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة لجالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجفف.

⚠ تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.

⚠ إذا كانت الثلاجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واترك الباب مفتوح جزئياً.

❗ قم بفحص موانع التسرب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتهم وخلوهم من جزيئات الطعام.

⚠ لإزالة أرفف الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب لأعلى بعيداً عن القاعدة.

7 استكشاف الأعطال وإصلاحها

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتاً ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوفر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

| الثلاجة لا تعمل. |
|---|
| <ul style="list-style-type: none">• الثلاجة غير متصلة بالقابس بشكل صحيح. << قم بتوصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط بإحكام.• احترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي. << افحص المنصهر. |
| وجود تكاثف في جانب صندوق الثلاجة (المنطقة المتعددة، التحكم في التبريد، والمنطقة المرنة). |
| <ul style="list-style-type: none">• البيئة المحيطة باردة جداً. << لا تقم بتركيب الثلاجة في أماكن تقل فيها درجة الحرارة عن 10 درجة مئوية.• باب الثلاجة ترك مفتوحاً بشكل متكرر. << تجنب تكرار فتح الباب وإغلاقه.• البيئة المحيطة رطبة جداً. << لا تقم بتركيب الثلاجة في أماكن ذات نسبة رطوبة عالية.• تم تخزين طعاماً يحتوي على سوائل في أوعية مفتوحة. << لا تخزن طعاماً يحتوي على سوائل في أوعية مفتوحة.• باب الثلاجة مفتوحاً جزئياً. << أغلق باب الثلاجة.• تم ضبط الترموستات على درجة باردة جداً. << اضبط وضع الترموستات إلى الدرجة المناسبة. |
| جهاز ضغط الهواء لا يعمل |
| <p>i سينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلاجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلاجة في نظام تبريد الثلاجة لم يتوازن بعد. ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً. يرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة.</p> <ul style="list-style-type: none">• الثلاجة في دورة إزالة الثلج. << هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلج. تحدث عملية إزالة الثلج دورياً.• الثلاجة غير متصلة بالقابس. << تأكد أن القابس موضوع بإحكام في المقبس.• لم يتم ضبط درجة الحرارة بشكل سليم. << اختر درجة الحرارة المناسبة.• انقطاع التيار الكهربائي. << تعود الثلاجة للتشغيل الطبيعي بعد رجوع التيار الكهربائي. |

تزداد حدة ضوضاء التشغيل عند تشغيل الثلاجة.

i قد يتغير أداء الثلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.

تعمل الثلاجة بصورة متكررة أو لوقت طويل.

i قد يكون عرض الثلاجة الجديدة أكبر من عرض الثلاجة القديمة. الثلاجات الكبيرة تعمل لفترات أطول.

- قد تكون درجة حرارة المكان مرتفعة. << من الطبيعي أن يتم تشغيل المنتج لفترات أطول في الأماكن ذات درجة الحرارة المرتفعة.
- الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا. << عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، فستأخذ وقتاً أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة. هذا شيء طبيعي.
- قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. << لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاجة.
- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة. << يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. تجنب تكرار فتح الباب.
- قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوح جزئياً. << تأكد أن الأبواب مغلقة تماماً.
- تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. << اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى وانتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- قد يكون عازل باب الثلاجة أو الفريزر متسخاً أو بالياً أو متهتكاً أو مثبت بطريقة غير صحيحة. << نظف العازل أو استبدله. لأن العازل التالف أو المتهتك يتسبب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.

درجة حرارة الفريزر منخفضة جداً بينما درجة حرارة الثلاجة غير كافية.

- تم ضبط الفريزر على درجة باردة جداً. << اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى ثم تأكد ثانية.

درجة حرارة الثلاجة منخفضة جداً بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة باردة جداً. << اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.

تجمد الطعام المحفوظ في أدراج صندوق الثلاجة.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة باردة جداً. << اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.

درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر عالية جدًا.

- تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جدًا. << يؤثر ضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة حرارة الفريزر. قم بتغيير درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة لكلا الصندوقين.
- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة. << تجنب تكرار فتح الباب.
- الباب مفتوح جزئيًا. << أغلق الباب تمامًا.
- الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا. << هذا شيء طبيعي. عندما تكون الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي أو تم تحميلها بالطعام مؤخرًا، فستأخذ وقتًا أطول للوصول إلى درجة الحرارة المضبوطة.
- قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. << لا تضع الأطعمة الساخنة بالثلاجة.

اهتزازات أو ضوضاء.

- الأرض ليست مستوية أو قوية. << إذا كانت الثلاجة تهتز أثناء تحريكها قليلاً، فقم بضبط توازنها من خلال ضبط أرجلها. تأكد من أن الأرض قوية بما يكفي لتحمل الثلاجة ومستوية.
 - قد يصدر صوت من الأشياء الموضوعة على الثلاجة << ابعاد الأشياء الموجودة عليها.
- توجد ضوضاء صادرة من الثلاجة مثل صوت انسكاب سائل أو تنآثره.

i تنساب السوائل والغازات وفقاً لقواعد تشغيل الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.

سماع صوت صفارة صادر من الثلاجة.

i تستخدم المراوح لتبريد الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.

وجود تكاثف في الحوائط الداخلية للثلاجة.

i يزيد الطقس الحار والرطب من التلجج والتكاثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.

- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئيًا لفترة طويلة. << تجنب تكرار فتح الباب.
- أغلق الأبواب إذا كانت مفتوحة.
- الباب مفتوح جزئيًا. << أغلق الباب تمامًا.

تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.

i قد تكون هناك رطوبة في الهواء وهذا طبيعياً في الجو الرطب. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكثف.

توجد رائحة كريهة داخل الثلاجة.

- لم يتم التنظيف بشكل دوري. << نظف داخل الثلاجة بانتظام مستخدماً قطعة أسفنجية وماء دافئ أو ماء مكرين.
- قد تتسبب بعض الأوعية أو مواد التعبئة في هذه الرائحة. << استخدم وعاء مختلف أو مواد تعبئة مختلفة.
- تم وضع الأطعمة بالثلاجة في أوعية بدون غطاء. << يجب حفظ الأطعمة في أوعية مغطاة. حيث قد تتسبب الكائنات الدقيقة الصادرة عن الأطعمة غير المغطاة في انبعاث روائح كريهة.
- i** ينبغي عدم الاحتفاظ بالأطعمة منتهية الصلاحية والأطعمة الفاسدة في الثلاجة.

الباب لا يغلق.

- معلبات الطعام تمنع إغلاق الباب. << غير وضع عبوات الطعام التي تعيق الباب.
- الثلاجة ليست موضوعة بشكل رأسي كامل على الأرض. << قم بتعديل الأرجل لضبط اتزان الثلاجة.
- الأرض ليست مستوية أو قوية. << تأكد من أن الأرض مستوية وتحمل الثلاجة.

الأدراج عالقة.

- قد يكون الطعام ملامساً لسقف الدرج. << أعد ترتيب وضع الطعام في الدرج بحيث لا يعوق حركته.

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!

Сподіваємося, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті.

Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.




Ця інструкція

- допоможе вам користуватися приладом у швидкий і безпечний спосіб;
- прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
- дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
- зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
- крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.

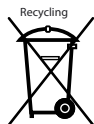
Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис

Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

ЗМІСТ



Цей виріб позначений символом роздільного сортування для електричного та електронного обладнання (WEEE).

Це означає, що з даним виробом слід чинити відповідно до Директиви Європейського Союзу 2002/96/ЄС, щоб знизити негативний вплив на навколишнє середовище при його переробці чи розбиранні. Для отримання докладнішої інформації зверніться до місцевих чи регіональних органів влади.

Електронні вироби, які не включено у цей процес роздільного сортування, через вміст шкідливих компонентів є потенційною загрозою для довкілля та здоров'я людей.

1 Холодильник 3

2 Важливі вказівки з техніки безпеки 4

| | |
|--|---|
| Призначення | 4 |
| Для пристроїв із розподільником води:..... | 6 |
| Безпека дітей..... | 6 |
| Попередження НСА..... | 6 |
| Як заощадити електроенергію .. | 7 |
| Рекомендації стосовно використання відділення для свіжих продуктів | 7 |

3 Встановлення 8

| | |
|--|----|
| Що слід враховувати при транспортуванні приладу..... | 8 |
| Перед увімкненням холодильника | 8 |
| Підключення до електромережі | 8 |
| Утилізація упаковки | 9 |
| Утилізація вашого старого холодильника | 9 |
| Розміщення та встановлення .. | 9 |
| Зміна напрямку відчинення дверей | 10 |
| Регулювання ніжок..... | 10 |
| Регулювання положення на підлозі..... | 10 |

4 Підготовка 11

5 Користування холодильником 12

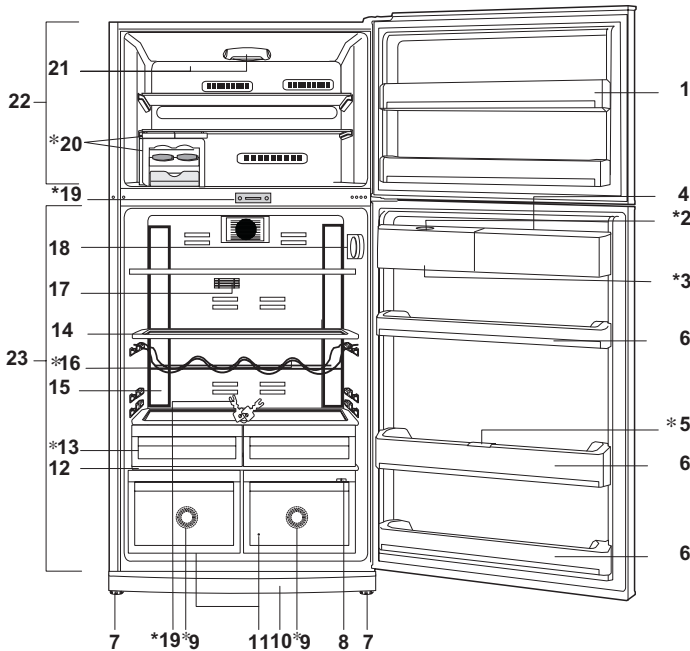
| | |
|--|----|
| Кнопка регулювання температури..... | 12 |
| Регулювання температури в холодильнику | 12 |
| Подвійна система охолодження | 12 |
| Іон: | 13 |
| Регулятори вологості в контейнерах для фруктів та овочів | 13 |
| Ковзні полиці відділення..... | 13 |
| Синє світло (За вибором) | 14 |
| Охолоджувач..... | 14 |
| Опис і чистка фільтра запахів .. | 15 |
| Використання льодогенератора (За вибором)..... | 16 |
| Попередження про відкриті дверцята..... | 17 |
| Подвійна система охолодження | 17 |
| Заморожування свіжих продуктів | 18 |
| Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів..... | 18 |
| Інформація про глибоке заморожування | 19 |
| Заміна лампочки освітлення .. | 20 |
| Розміщення продуктів | 20 |
| Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів | 20 |
| Роздавач охолодженої води .. | 21 |

6 Догляд і чищення 23

| | |
|------------------------------|----|
| Захист пластикових поверхонь | 23 |
|------------------------------|----|

7 Рекомендації з усунення несправностей 24

1 Холодильник



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1.Полиці на дверцятах морозильного відділення 2.Кришка фільтра бака роздавача охолодженої води 3.Бак роздавача охолодженої води 4.Відділення для яєць 5.Тримач для пляшок 6.Полиці на дверцятах холодильного відділення 7.Регульовані передні ніжки 8.Регулятор контейнера для овочів і фруктів або охолоджувача 9.Синє світло 10. Вентиляційна кришка 11. Контейнери для овочів і фруктів 12. Кришка контейнера для овочів і фруктів | <ul style="list-style-type: none"> 13. Охолоджувач 14. Складні полиці холодильного відділення 15. Внутрішнє освітлення холодильного відділення 16. Полиця для вин 17.Фільтр запахів (вугільний) 18.Кнопка регулювання температури холодильного відділення 19.Ключ 20. Льодогенератор або лоток для кубиків льоду 21. Внутрішнє освітлення морозильного відділення 22. Морозильне відділення 23. Холодильне відділення |
|--|--|
- * ЗА ОКРЕМИМ ЗАМОВЛЕННЯМ

і Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятись від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може призвести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані.

Термін роботи придбаного вами пристрою становить 10 років. Під час цього терміну виробник зберігає запасні частини до цього пристрою, що можуть знадобитися для забезпечення його нормальної роботи.

Призначення

Цей пристрій призначено для використання:

- у закритих приміщеннях, таких як житлові будинки;
 - у закритих робочих приміщеннях, наприклад, у магазинах чи офісах;
 - у закритих жилих приміщеннях, наприклад, у замських будинках, готелях, пансіонатах.
- Його не можна використовувати поза приміщенням.

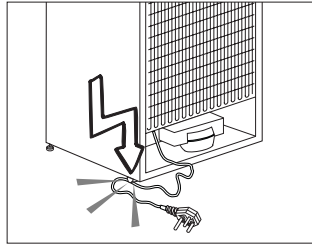
Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви хочете утилізувати/ліквідувати виріб, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтеся до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтеся в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.
- Для пристроїв з морозильним відділенням: не їжте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)

- Для пристроїв з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтеся руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не накривайте і не закупорюйте вентиляційні отвори вашого холодильника.
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Міцні напої треба зберігати щільно закритими у вертикальному положенні.
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику бляшанки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.

- Не застосовуйте механічні пристрої або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтеся до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- Табличка з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може призвести до несправності виробу.
- Якщо у холодильнику є синє підсвічування, не дивіться на нього через оптичні пристрої.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.

- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- При транспортуванні холодильника не пошкоджуйте шнур живлення. Згинання шнура живлення може спричинити пожежу. Не ставте на шнур живлення важкі речі. Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками.



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займісті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.
- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).

- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть призвести до пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Необхідно регулярно очищати кінці вилок шнура живлення сухою тканиною; недотримання цієї вимоги може стати причиною пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.

Для пристроїв із розподільником води:

Тиск у водогінній лінії не має бути нижчим за 1 бар. Тиск у водогінній лінії не повинен перевищувати 8 бар.

- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцятах є замок, тримайте ключ у місці, недоступному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Попередження НСА

Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходиться пристрій.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, використовуваного пристроєм, вказаний на паспортній табличці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника.

Не спалюйте пристрій з метою утилізації.

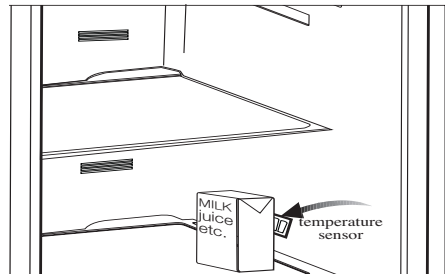
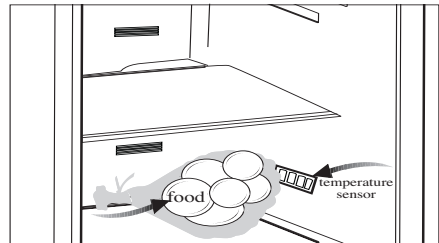
Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не перевантажуйте холодильник, щоб не заважати циркуляції повітря всередині.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для пристроїв із морозильним відділенням: у морозильне відділення холодильника можна закласти максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полицю чи ящик. Указане в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиця чи ящик морозильного відділення вийняті, й у нього завантажено максимально можливу кількість продуктів. Полицю чи ящик можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розмерзання заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.

Рекомендації стосовно використання відділення для свіжих продуктів

* За бажанням

- Не допускайте контактування будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.



3 Встановлення

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

1. Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
2. Перед упакуванням холодильника всі полиці, приналежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
3. Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

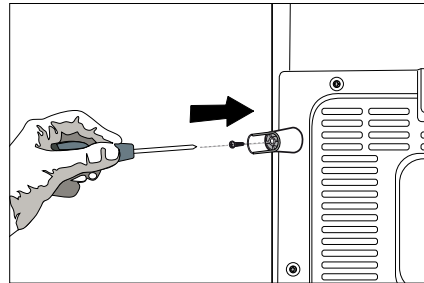
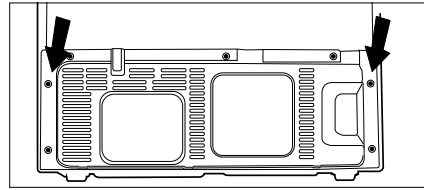
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

1. Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.



Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.


Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та встановлення

 Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

1. Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
2. Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.

3. Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. **Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.**

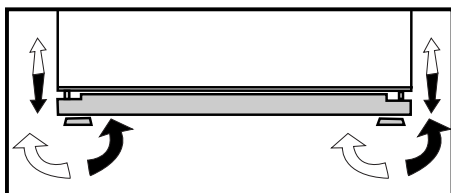
4. Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Зміна напрямку відчинення дверей

Напрямок відчинення дверей холодильника можна змінити відповідно до місця його експлуатації. В разі необхідності зверніться до найближчого фірмового сервісного центру.

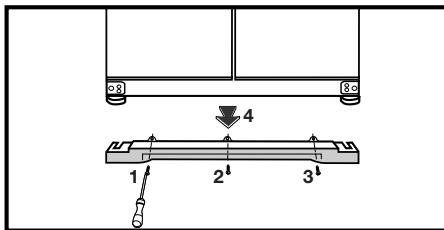
Регулювання ніжок

Якщо холодильник незбалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



Регулювання положення на підлозі

Якщо холодильник не збалансовано; Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. (Див. малюнок А.) Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повертати в напрямку чорної стрілки, і підійматиметься, якщо повертати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



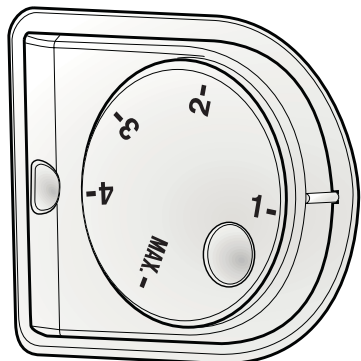
Регулювання дверей по висоті

У разі виникнення проблеми з припасовуванням дверей одна до одної їх можна підрівняти по вертикалі в порядку, вказаному нижче. При регулюванні висоти дверей переконайтеся, що в них немає продуктів.

1. Зніміть нижні вентиляційні двері, викрутивши гвинти, як показано на малюнку нижче.

- i** Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як варильні панелі, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не ближче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не потрапляє пряме сонячне світло.
- i** Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах нижчої температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- i** Упевніться в тому, що всередині холодильника старанно вимитий.
- i** Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- i** При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
 - Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
 - Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- i** Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- i** Цей пристрій розроблено для експлуатації при температурах, зазначених у наведеній нижче таблиці, й обладнано вдосконаленою електронною системою контролю температури [Advanced Electronic Temperature Control System (AETCS)], яка забезпечує те, що за рекомендованого налаштування [4 – чотири на регуляторі] заморожені продукти в морозильному відділенні не розморозяться, навіть якщо температура навколишнього середовища впаде до -15 °C. При першому встановленні виріб **НЕ ПОВИНЕН** використовуватися за низької температури навколишнього середовища, оскільки температура в морозильному відділенні не знизиться до стандартної робочої температури. За умови досягнення стабільного робочого стану виріб можна перемістити. Ви можете встановити пристрій у гаражі чи неопалюваному приміщенні й не перейматися тим, що заморожені продукти в морозильному відділенні зіпсуються. Утім, за низьких зазначених вище температур навколишнього середовища вміст холодильного відділення може заморозитися, тож перевіряйте та споживайте продукти в ньому, не зволікаючи. Коли температура навколишнього середовища повернеться до норми, налаштуйте регулятор відповідно до потреб.
- i** Якщо температура навколишнього середовища нижча за 0 °C, продукти в холодильному відділенні заморозяться. Тож рекомендуємо не використовувати холодильне відділення за таких низьких температур. Продовжуйте користуватися морозильним відділенням за звичайних умов.

5 Користування холодильником



Кнопка регулювання температури

Кнопка регулювання температури призначена для встановлення потрібної температури всередині холодильника.

Регулювання температури в холодильнику

Загальне регулювання температури в холодильнику виконується за допомогою кнопки регулювання температури, розташованої на правій стінці холодильного відділення. Ця кнопка має п'ять положень, які відповідають різним рівням температури. Встановіть цю кнопку в потрібне положення.

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащений двома окремими системами охолодження — для відділення свіжих продуктів і морозильного відділення. Таким чином повітря з відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження швидкість охолодження в цьому холодильнику набагато вища, ніж в інших. Запахи з одного відділення не потрапляють в інше. Крім того, це забезпечує додаткову економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

Іон:

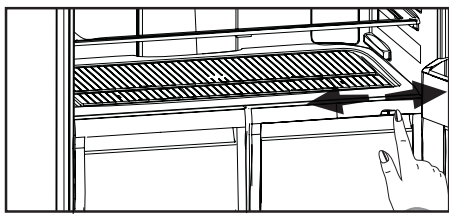
Повітря іонізується за допомогою системи іонізації у повітропроводі холодильного відділення. Ця система видаляє бактерії та частки, що утворюють запахи й містяться в повітрі.

Регулятори вологості в контейнерах для фруктів та овочів

Контейнер для фруктів та овочів спеціально призначений для збереження овочів і фруктів свіжими без втрати ними вологості. Холодне повітря циркулює переважно навколо контейнера для фруктів та овочів. Інтенсивність його циркуляції можна змінювати за допомогою регуляторів, розташованих на передній частині кришки контейнера.

Встановлюйте регулятори вологості в потрібне положення відповідно до умов вологості й охолодження продуктів у контейнері.

З метою сильнішого охолодження продуктів відкрийте отвори регуляторів вологості; з метою меншого охолодження й утримання вологості протягом тривалого часу закрийте ці отвори.

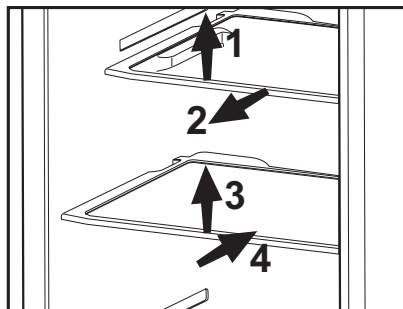


Ковзні полиці відділення

Ковзні полиці відділення можна висувати, трохи піднявши спереду й посуваючи вперед і назад. При висуванні вперед вони фіксуються, аби ви могли дістати продукти вглибину полиці; полицю відділення можна зняти, висунувши її до другої точки фіксації та трохи піднявши спереду.

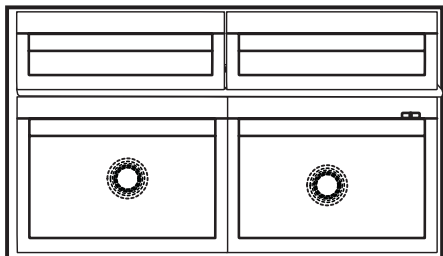
Щоб запобігти перекиданню полиці, міцно тримайте її знизу. Полиці відділення встановлено на напрямних по боках корпусу холодильника, аби її можна було переміщувати нижче чи вище.

Щоб повернути полицю на місце, посуньте її назад.



Синє світло (За вибором)

У продуктах, які зберігаються в контейнерах із синім підсвічуванням, триває процес фотосинтезу завдяки довжині хвиль синього світла; таким чином вони зберігають свіжість, а вміст вітамінів у них збільшується.

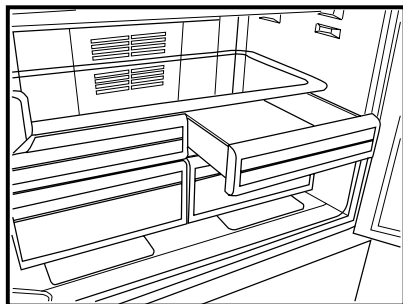


Охолоджувач

Якщо ви бажаєте використовувати контейнер для зберігання під полицею у якості охолоджувача, тоді розмістіть контейнер для зберігання під полицею так, як зображено на малюнку.

Охолоджувач готує продукти до заморожування. Крім того, ви можете використовувати ці відділення для зберігання продуктів при температурі, на кілька градусів нижчій за температуру холодильного відділення.

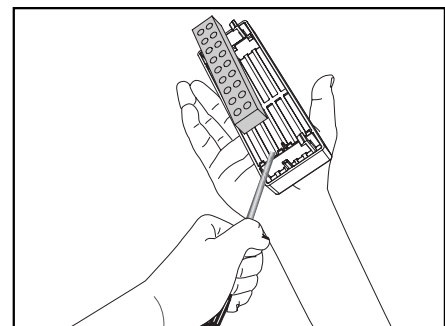
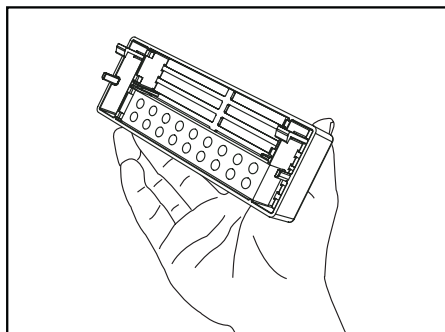
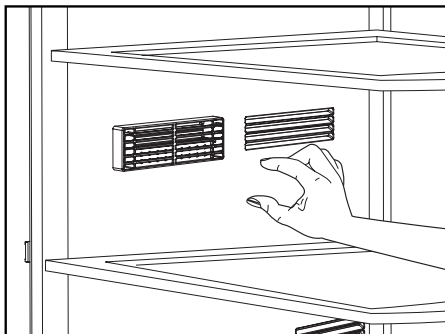
Ви можете збільшити внутрішній простір холодильника, вийнявши будь-який з охолоджувачів. Для цього потягніть відділення на себе; коли буде досягнуто обмежувача, відділення зупиниться. Після цього підійміть його приблизно на 1 см і потягніть на себе.



Опис і чистка фільтра запахів

Фільтр запахів запобігає накопиченню неприємних запахів усередині холодильника.

Потягніть кришку, в якій встановлено фільтр запахів, униз і вийміть, як показано на малюнку. На один день залиште фільтр на сонці. За цей час фільтр очиститься. Встановіть фільтр на місце. Фільтр запахів слід очищати раз на рік.

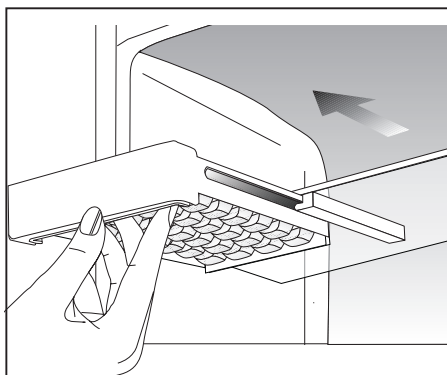
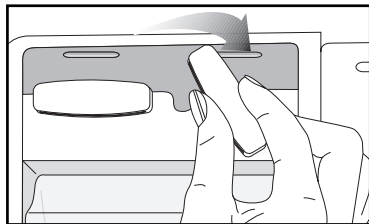
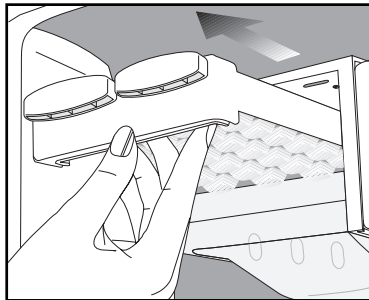


Використання льодогенератора

(За вибором)

- Наповніть льодогенератор водою та встановіть у гніздо. Лід буде готовий приблизно за дві години. Не виймайте льодогенератор із його гнізда, щоб узяти лід.
- Поверніть ручки за годинниковою стрілкою на 90 градусів. Кубики льоду з чарунок впадуть у контейнер для зберігання льоду під ними.
- Ви можете вийняти контейнер для зберігання льоду й використати кубики льоду.
- За бажанням можна залишити кубики льоду в контейнері для зберігання льоду.
- Контейнер для зберігання кубиків льоду призначений лише для збирання кубиків льоду. Не заморозуйте в ньому воду. У такому разі він зламається.

(Зображення на малюнку призначене лише для ілюстрації та не збігається цілком з вашим виробом.)



Попередження про відкриті дверцята

Якщо дверцята холодильної камери залишити відкритими понад одну хвилину, буде подано звуковий попереджувальний сигнал. Звуковий сигнал припиниться після натискання будь-якої кнопки на дисплеї, або після зачинення дверцят.

Подвійна система охолодження

Холодильник оснащено двома окремими системами охолодження: відділення для свіжих продуктів і морозильного відділення. Через це повітря відділення для свіжих продуктів не змішується з повітрям у морозильному відділенні. Завдяки використанню двох окремих систем охолодження, швидкість охолодження набагато вища, ніж у звичайних холодильниках. Запахи у відділеннях не змішуються. Крім того, це забезпечує економію електроенергії, оскільки розморожування відбувається окремо.

| Налаштування морозильного відділення | Налаштування холодильного відділення | Пояснення |
|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| -18°C | +4°C | Це нормальний рекомендований режим. |
| -20, -22 або -24°C | +4°C | Ці режими рекомендується використовувати, коли температура навколишнього середовища перевищує 30°C. |
| Швидке заморожування | +4°C | Використовуйте цю функцію, якщо хочете швидко заморозити продукти. По завершенні процесу холодильник повернеться до попереднього режиму. |
| -18°C або нижче | +2°C | Рекомендується для випадків, коли можливо причиною недостатньо низької температури в холодильному відділенні є спекотна погода або часте відчинення й зачинення дверцят. |
| -18°C або нижче | Швидке охолодження | Використовується, коли холодильне відділення перевантажене, або коли ви хочете швидко охолодити продукти. Функцію швидкого охолодження рекомендується вмикати за 4-8 годин до завантаження продуктів у холодильник. |

Заморожування свіжих продуктів

- Краще загорнути або накрити продукти, перш ніж завантажувати їх у холодильник.
- Перш ніж класти гарячі продукти до морозильного відділення, слід охолодити їх до кімнатної температури.
- Заморожувані продукти мають бути свіжими та якісними.
- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.
- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.
- Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот, а також герметичними. Крім того, вони мають добре закриватися і бути виготовлені з легких у використанні матеріалів, які можуть бути використані для глибокого заморожування.
- Для початкового заморожування рекомендується класти продукти на верхню полицю морозильного відділення.
- Наведені дані про морозильну здатність холодильника можуть бути досягнені, якщо покласти продукти на верхню полицю, а функцію швидкого заморожування активувати за 4 години до завантаження продуктів.
- Продукти, які необхідно заморозити, слід покласти до морозильного відділення. (Вони не мають торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню. Морозильну здатність приладу наведено в технічних характеристиках холодильника).
- Періоди, вказані в інформації про глибоке заморожування, мають відповідати часу зберігання.
- Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення і ніколи не заморожувати їх знову.

- Для досягнення найкращих результатів дотримуйтеся наступних інструкцій.
 1. Не заморожуйте одночасно занадто велику кількість продуктів. Якість продуктів підтримується найкращим чином, якщо вони якнайшвидше промерзають.
 2. Розміщення теплих продуктів у морозильному відділенні примушує компресор холодильника працювати безперервно, до повного заморожування продуктів.
 3. Зверніть особливу увагу на те, що не можна змішувати вже заморожені та свіжі продукти.

Рекомендації щодо зберігання заморожених продуктів

- Упаковані продукти, заморожені в промислових умовах, слід зберігати відповідно до інструкцій їхнього виробника для відділення **✳️***** (4 зірки) зберігання заморожених продуктів.
- Не розміщуйте продукти перед вентилятором морозильного відділення, щоб не перешкоджати циркуляції повітря. Завантаження продуктів таким чином призведе до підвищеного споживання електроенергії та погіршення ефективності зберігання продуктів у морозильному відділенні холодильника.
- Для забезпечення якісного та корисного для здоров'я зберігання продуктів, слід пам'ятати наступне:
 1. Розміщуйте упаковки з продуктами в морозильному відділенні якомога швидше після придбання.
 2. Перевірте, щоб вміст було марковано й датовано.
 3. Не перевищуйте терміни зберігання та вживання продуктів. У випадку порушення електропостачання не відчиняйте дверцята морозильного відділення. Навіть якщо тривалість відсутності електроенергії перевищує «Час

підвищення температури», вказаний у розділі «Технічні характеристики вашого холодильника», це не вплине на заморожені продукти. Якщо електроенергія відсутня довше, продукти слід перевірити і, в разі необхідності, негайно вжити або заморозити після приготування.

- Під час придбання продуктів зважайте на кінцеву дату придатності до вживання, максимальний дозволений період зберігання, а також на рекомендовану температуру зберігання продуктів. Якщо дату придатності до вживання перевищено, не споживайте продукти.
- Якщо заморожені продукти відтанули, не заморожуйте їх знову. Продукти, що відтали, слід вжити в їжу або негайно приготувати. Рекомендується приготувати страви з таких продуктів, перш ніж заморозити їх знову, в разі необхідності.
- Час підвищення температури в морозильному відділенні покращиться, якщо акумулятори холоду розмістити в місцях, указаних на малюнку нижче. Наведений час підвищення температури досягається, якщо розміщувати акумулятори холоду у відповідних місцях, як показано нижче.

Розморожування

Морозильне відділення розморожується автоматично.

Інформація про глибоке заморожування

Продукти, покладені в холодильник, мають бути заморожені якомога швидше, щоб зберегти їх у гарній якості.

Ви можете зберігати продукти свіжими протягом багатьох місяців (при температурі -18°C або нижче в умовах глибокого заморожування), відповідно до інструкцій, наведених на упаковці виробника продуктів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ⚠

- Продукти слід розділити на порції відповідно до щоденних потреб родини, або до використання для приготування страв.

- Продукти мають бути герметично упаковані для запобігання висиханню, навіть якщо вони призначені для нетривалого зберігання.

Матеріали, необхідні для пакування:

- Холодостійка клейка стрічка
- Наклейки
- Гумові кільця
- Авторучка

Матеріали для упаковки мають бути міцними та стійкими до холоду, вологості, запаху, олій та кислот.

Продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися вже заморожених продуктів, щоб запобігти їх частковому таненню.

Дотримуйтеся значень, вказаних у таблицях періодів зберігання.

Заморожені продукти слід використати одразу після відтанення, і ніколи не заморожувати їх знову.

- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Розміщення продуктів

| | |
|---------------------------------------|---|
| Полиці морозильного відділення | Різні заморожені продукти, наприклад, м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо |
| Відділення для яєць | Яйця |
| Полиці холодильного відділення | Продукти в каструлях, на накритих тарілках і в закритих контейнерах |
| Дверні полиці холодильного відділення | Невеликі й упаковані продукти та напої (молоко, фруктовий сік, пиво) |
| Контейнер для овочів і фруктів | Овочі та фрукти |
| Відділення зони свіжості | Делікатесні продукти (сир, масло, сальмі тощо) |

Рекомендації щодо відділення для свіжих продуктів

- Не допускайте контакту будь-яких продуктів із датчиком температури у відділенні для свіжих продуктів. Для підтримання ідеальної температури зберігання у відділенні для свіжих продуктів датчик не повинен закриватись продуктами, що там зберігаються.
- Не кладіть у холодильник гарячі продукти.

Заміна лампочки освітлення

Для заміни лампи освітлення холодильника зверніться до авторизованого сервісного центру.

Роздавач охолодженої води

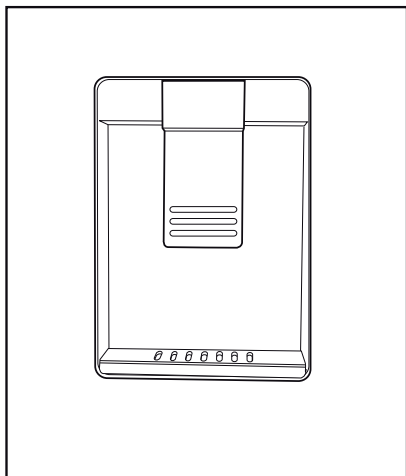
(ЗА ОКРЕМИМ ЗАМОВЛЕННЯМ)

Роздавач охолодженої води — це дуже корисний пристрій, який дає змогу отримувати охолоджену воду, не відкриваючи дверцята холодильника. До того ж, оскільки дверцята відкриватимуться рідше, холодильник споживатиме менше електроенергії.

Використання роздавача охолодженої води

Притисніть склянкою важіль роздавача охолодженої води. Якщо відпустити важіль, подача води припиниться.

Для отримання максимального потоку води важіль роздавача охолодженої води слід притиснути до самого кінця. Майте на увазі, що чим сильніше притиснутий важіль, тим більший потік води з роздавача. В міру заповнення чашки або склянки водою, поступово зменшуйте тиск на важіль, щоб запобігти переливанню води через край. Якщо натискати на важіль злегка, вода литиметься тонким струмочком. Це нормальне явище; яке не є ознакою несправності.

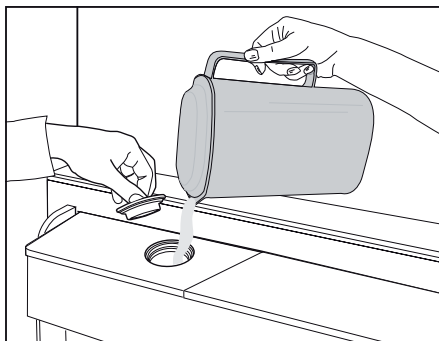


Наповнення бака роздавача охолодженої води

Відкрийте кришку бака для води, як показано на малюнку. Налийте в нього чисту питну воду. Закрийте кришку.

Увага!

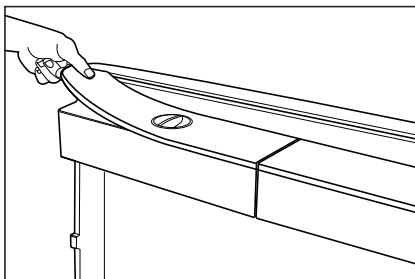
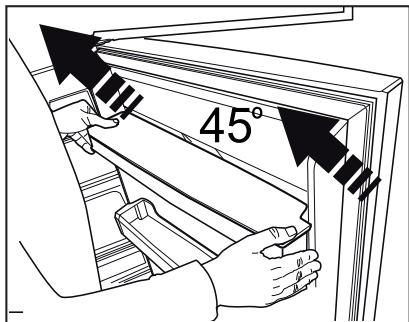
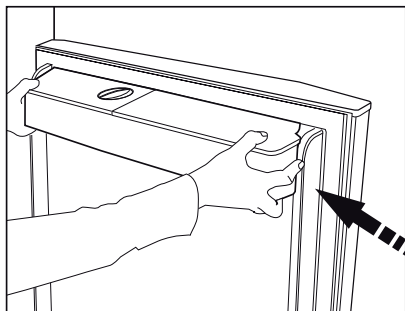
- Не наливайте в бак для води нічого, крім питної води. Інші рідини, такі як фруктові соки, газувана вода, алкогольні напої, не можна наливати в бак роздавача охолодженої води. Використання таких рідин може призвести до несправності роздавача чи навіть назавжди вивести його з ладу. На пошкодження, спричинені таким використанням, гарантія не поширюється. Крім того, деякі хімічні складники й добавки, які містяться в таких напоях, можуть пошкодити матеріал, з якого виготовлений бак для води.
- Використовуйте лише чисту питну воду.
- Місткість бака роздавача охолодженої води — 3 літри. Не переповнюйте його.
- Притискайте важіль роздавача охолодженої води твердою чашкою. У разі використання одноразової пластикової склянки натискайте на важіль позаду склянки пальцями.



Чищення бака для води

Вийміть бак для води і від'єднайте механізм верхньої кришки від бака. Вимийте бак для води чистою теплою водою і встановіть верхню кришку на місце.

Під час встановлення бака для води слідкуйте за тим, щоб гачки були надійно зачеплені за кріплення на дверцятах. Якщо під час чищення були зняті інші деталі, встановіть їх на свої місця, інакше вода буде витікати.



Важливе зауваження.

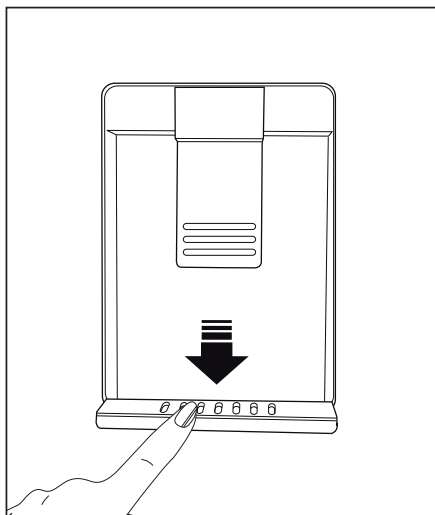
Бак для води та деталі роздавача охолодженої води не можна мити в посудомийній машині.

Піддон для води (ЗА ОКРЕМИМ ЗАМОВЛЕННЯМ)

Вода, яка крапає під час використання роздавача, накопичується в призначеному для цього піддоні.

Регулярно виймайте піддон і спорожнюйте його. Щоб вийняти піддон, потягніть його до себе.

Вийміть зі зливного отвору пластикову деталь, натиснувши на її край, як показано на схемі.



6 Догляд і чищення

- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуємо від'єднати холодильник від електромережі.
- ❗ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ❗ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ❗ Для мийки відділень усередині холодильника користуйтеся ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітра води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, протріть і залишіть дверцята відчиненими.
- ❗ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками їжі ущільнювач на дверях.
- ❗ Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.

Захист пластикових поверхонь

- ❗ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, оскільки вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню витріть і очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіші несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжна пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Дуже низька температура навколишнього середовища. Двері холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені двері. Переключіть термостат на нижчу температуру
- Не тримайте двері відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормально. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтеся, що вилка належним чином вставлена в розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру?
- Можливо, відключена подача електроенергії.

Холодильник вмикається занадто часто або працює занадто довго.

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормально. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколишнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормально.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолодження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте двері рідше.
- Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені двері.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверей холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсутий або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджене ущільнення примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати поточну температуру.

Температура морозильного відділення занижка, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занижка, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолодження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколишнього середовища. Це цілком нормально і не свідчить про несправність.

Вібрації або шум

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. • Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника. |
| З холодильника лунає шум, наче плетється чи розбризкується рідина. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. |
| Чується шум, наче дме вітер. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. |
| Конденсат на внутрішніх стінках холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появи конденсату. Це цілком нормально і не свідчить про несправність. • Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю. • Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше. |
| Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормально. Коли волога зменшиться, конденсація зникне. |
| Поганий запах всередині холодильника. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. • Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упакування. |
| Дверцята не зачиняються. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Продукти можуть заважати зачиненню дверей. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверей. • Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрижання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. • Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтеся, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. |
| Контейнери злиплися. |
| <ul style="list-style-type: none"> • Можливо, продукти торкаються верхньої частини ящика. Перекладіть продукти в ящику. |

